

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

4 października 1996 r., nr 40 (287) Cena 80 gr (8000 zł)

Ze spotkania radnych z mieszkańcami Bieńczyce

UCZYMY SIĘ SAMORZĄDNOŚCI

W ub. czwartek w Szkole Podstawowej nr 115 w os. Jagiellońskim odbyło się spotkanie radnych M. Krakowa oraz dzielnicy XVI z mieszkańcami. Przybyli na nie m.in. wiceprzewodniczący Rady M. Krakowa Aleksander BRAŚ oraz członek Zarządu M. Krakowa Barbara BUBULA. Spotkanie jako gospodarz poprowadził Henryk KAZIMIERSKI. W programie przewidziano m.in. omówienie spraw remontów w placówkach oświatowych, służby zdrowia, utrzymywania placów zabaw oraz remonty chodników i ulic oraz problemów związanych z parkowaniem samochodów na terenie dzielnicy.

(CIĄG DALSZY NA STR. 9)

MPEC S.A. jest przygotowane do sezonu grzewczego

CENY RELATYWNIE MALEJĄ

Zawarte w tytule stwierdzenie o malejących cenach energii cieplnej sprzedawanej przez Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej zostało uzasadnione przez Ryszarda Marcinkowskiego, zastępcę prezesa ds. ekonomicznych i finansowych, na konferencji prasowej zwołanej w ub. tygodniu w tym przedsiębiorstwie. Uczestniczące w spotkaniu z dziennikarzami całe kierownictwo MPEC S.A. z prezesem Leszkiem Ciurlikiem na czele starało się przekonać dziennikarzy, że kieruje dobrą firmą starannie przygotowaną do świadczenia usług dla przedsiębiorstw, instytucji i mieszkańców Krakowa.

(CIĄG DALSZY NA STR. 8)

TWÓJ
ŚWIĄT DYWANÓW
OD LAT W ALEI RÓŻ ...I JUŻ
PATRONAT „DYWILANU”

**FIRMA HANDLOWA
„INSTALATOR” s.c.**
HURTOWNIA:
ul. Klimeckiego 25, tel. 23-51-29
SKLEPY:
• ul. Limanowskiego 6/8,
tel. 56-42-10
• os. Handlowe 1
sklep otwarty w godz. 10-18
soboty 9-13
tel. 44-23-32

SPRZEDAŻ RATALNA BEZ ŻYRANTÓW

ART. INSTALACYJNO-SANITARNE I METALOWE

- Piece łazienkowe, termy, nagrzewnice (także części), bojler, termy elektryczne, podgrzewacze wody.
- Muszle, kompakty, umywalki, pisuary, bidety, postumenty, zlewozmywaki nierdzewne, emaliowane, wanny, brodziki (białe i kolor).
- Armatura łazienkowa: baterie wannowe, zlewozmywakowe, umywalkowe.
- Wodomierze • oraz wiele innych artykułów.

ZAPRASZAMY od 10.00-18.00, sob. 9.00-13.00.

PRALNIA EKOLOGICZNA!

Kraków: ul. Zwierzyniecka 6, tel. 23-08-48;
ul. Długa 17
Nowa Huta: os. Centrum C, bl. 5, tel. 43-06-12

96-68



0-800-300-20

JEDYNA SIEĆ TAXI
OFERUJĄCA KLIENTOM
BEZPŁATNE POŁĄCZENIE

**WESELNE
PRZYJĘCIA
ORGANIZUJĘ
TEL. 48-36-04**



WYKŁADZINY DYWANY CHODNIKI



KRAKÓW
os. Strusia 1, tel. 48-48-24
ul. Królewska 51, tel. 36-12-87

HUTA W WIELKIEJ BRYTANII

Kolejna spółka z udziałem Huty im. T. Sendzimira powstała przed tygodniem w... Wielkiej Brytanii. Tym razem jest to joint venture z angielską firmą Metal Enterprises. O nowej spółce, która będzie sprzedawać wyroby HTS na wyspie, piszemy na str. 4.

W tym roku obchodziłaby jubileusz 40-lecia

UPADŁA SPÓŁDZIELNIA

Okręgowa Spółdzielnia Mleczarska Nowa Huta powstała w 1956 roku. Rozwijała się dynamicznie. Nie brakowało podstawowego surowca jakim było mleko. Produkcja wyrobów mlecznych rosła. Nie tylko krakowianie codziennie na swoje stoły otrzymywali świeże masło, sery, śmietanę no i oczywiście mleko spożywcze. W apogeum swojego rozwoju spółdzielnia liczyła ok. 15 tys. członków dając pracę kilkuset pracownikom i dochód tysiącom rolników sprzedających mleko.

(CIĄG DALSZY NA STR. 10)

CZĘŚCI I AKCESORIA

LADA • SAMARA • NIVA • TAVRIA
• UAZ • WOŁGA • SKODA • FAVORIT
• POLONEZ • FIAT 126

AMORTYZATOR NR 1

★ Nr 1 na świecie
WSZYSTKO NA RATY!!!



Wylączny dystrybutor na Nową Hutę

BAJMOT os. Szklane Domy 1
tel./fax 44-17-26
pon.-pt. 8-18, sob. 9-14

Sprzedaż hurtowa i detaliczna

NOWO OTWARTY SKLEP

os. Handlowe 7, pon.-piąt. 10-18, sob. 10-14
Oferuje części zamienne: FIAT 126p,
POLONEZ, FSO 1500 oraz AKCESORIA

Czyszczenie odzieży i tkanin
wykonujemy w ciągu

24 godz.

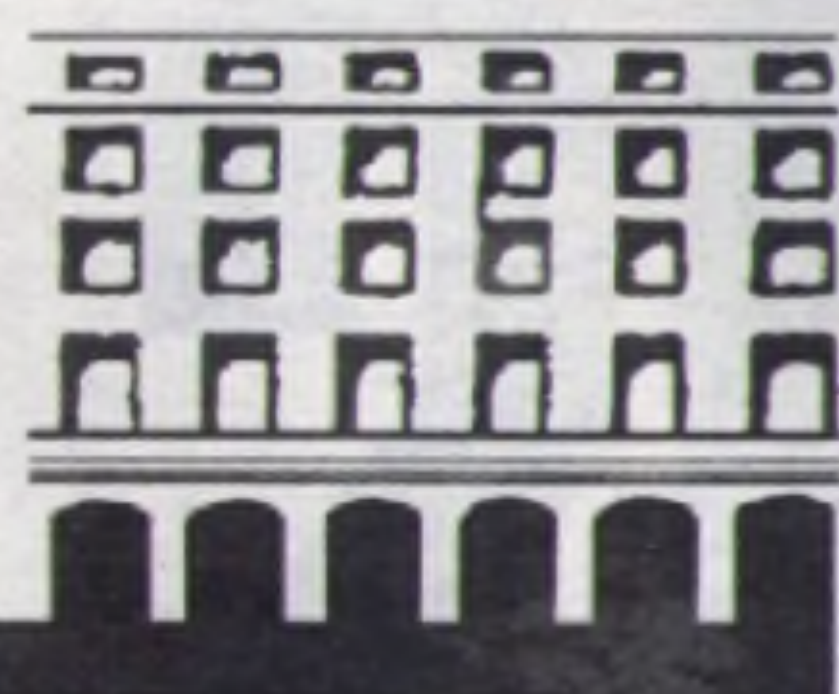
Zapraszamy od poniedziałku do piątku w godz. 8⁰⁰ - 19⁰⁰
w soboty w godz. 10⁰⁰ - 14⁰⁰

„BETTY CLEAN” TO NAJWYŻSZA JAKOŚĆ USŁUG
PRALNICZYCH ZA NAJNIŻSZĄ CENĄ

**BETTY
Clean**



CENTRUM I OKOLICE



KRÓTKO O DZIELNICY

● Rozpoczął się nowy rok akademicki. Ożywiło się miasteczko studenckie przy ul. Skarżyńskiego. Uroczysta inauguracja roku akademickiego na Politechnice Krakowskiej odbywa się 3 września, a w Akademii Wychowania Fizycznego przy al. Jana Pawła II w przyszłym tygodniu. (P)

KREWICY KONSUMENCI

W ub. tygodniu pracownik Wydziału Handlu i Usług UMK w towarzystwie asysty policyjnej przeprowadzał kontrolę w kawiarni „AGATA” w os. Centrum D. Dwaj towarzyszący inspektorowi policjanci zostali na początku znieważeni słowami powszechnie uznawanymi za obraźliwe przez dwóch konsumentów znajdujących się w kawiarni. Następnie na jednego z policjantów dokonano czynnej napaści. W wyniku szamotaniny policjant doznał obrażeń kciuka prawej ręki. Krewkich konsumentów „AGATY” zatrzymano, a następnie ze względu na fakt, że byli pijani, przewieziono do Izby Wyrzecznień. Postępowanie w tej sprawie jest w toku. Prokurator zastosował wobec sprawców czynu przestępczego środek zapobiegawczy w postaci dozoru policyjnego. (p)

Fundacja ARS LONGA poszukuje **DZIECKA** o ładnej buzi, w wieku od 3 do 8 lat, w celu umieszczenia jego Zdjęcia na kalendarzu poświęconym dzieciom na rok 1997. Prosimy o kontakt pod nr tel. 47-30-78.

WYTWÓRNIĄ ZNICZY

HURT-DETAL

(niskie ceny)

ul. N.M. Panny 78

tel. 25-65-32

Czynne: pon.-sob. 9-20

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce zamieszczamy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin, zamieścimy dodatkowe informacje.

★★★

Leokadia KOSAŁKA, lat 66

Antoni KOTEK, lat 68

Zofia SZCZEPANEK, lat 69

Władysław WAŚKO, lat 64

Apel Straży Miejskiej Oddziału w Nowej Hucie

W SPRAWIE BUDOWY PARKINGÓW

W ostatnich latach nastąpił duży wzrost liczby samochodów parkujących na ulicach naszego miasta. Straż Miejska zwróciła się do naszej redakcji z prośbą o zamieszczenie apelu dotyczącego budowy parkingów na terenie nowohuckich dzielnic oraz przestrzegania przepisów ruchu drogowego w którym czytamy m.in.

Zwracamy się do Zarządów SM w Nowej Hucie o zwiększenie ilości miejsc parkingowych. Zwiększona liczba samochodów stwarza problemy dla mieszkańców. Straż Miejska jest wielokrotnie informowana o wykroczeniach drogowych. Właściciele samochodów dopuszczają się nagminnie wykroczeń, polegających na parkowaniu aut na zieleniach i chodnikach, niejednokrotnie blokując przejście dla pieszych. Inspektorzy Straży Miejskiej podejmują w takich sytuacjach interwencje. Uważamy, że brak miejsc do parkowania i związane z tym wykroczenia są problemem na tyle poważnym iż nie można go rozwiązywać

jedynie represjami przy pomocy mandatów i wniosków do Kolegium ds. Wykroczeń. Straż Miejska wystąpiła do zarządów spółdzielni i administratora zasobów komunalnych na terenie N. Huty z propozycją budowy nowych parkingów. Zachęcamy zmotoryzowanych mieszkańców o tworzenie lobby nacisku w sprawie budowy parkingów.

Jednak należy pamiętać, że trudności z parkowaniem nie mogą być wystarczającym powodem i tłumaczeniem w przypadku łamania obowiązujących przepisów drogowych. Do sprawy parkingów postaramy się powrócić w szerszej publikacji w jednym z najbliższych „Głosów”. (sp)

Na przetargu o lokale komunalne

ZNÓW REKORDOWO

Drugi wrześniowy przetarg przyniósł kolejny rekord licytacyjny. Nie padł on tym razem w przypadku lokalu w os. Ogrodowym 10, który tym razem „poszedł” za skromną kwotę 8,50 zł za 1 m kw. Rekordowo natomiast licytowano lokal w os. Na Wzgórzach 31. O 34 metrowe pomieszczenie walczyli dwaj kontrahenci rozpoczynając licytację od 10 zł za 1 m kw. Licytacja stanęła dopiero na kwocie 60,50 zł za 1 m kw. Co daje samą opłatę eksploatacyjną powyżej 2000 zł. Do tego trzeba doliczyć jeszcze opłaty za c.o. media itd. Najprawdopodobniej i w tym przypadku po ostudzeniu zapалу politycznego potencjalni najemcy nie podpiszą umowy najmu i lokal powróci „pod młotek”.

Na tym przetargu znalazły najemcy lokale w os. Słonecznym 6 (8 zł za 1 m kw) i piwnica Na Stoku 11 na handel art. spożywczych i przemysłowymi. W os. Kazimierzowskim 29 za jedyne 4 zł m kw. lokal wynajmie Telewizja Kablowa „AUTOCOM”.

Kolejny przetarg na lokale komunalne odbywa się w pierwszy czwartek miesiąca tj. 3 października. W Nowej Hucie zainteresowaniem na pewno cieszyć się będą lokale w os. Ogrodowym 7 i os. Sportowym 24 o pow. ok 140 m kwadratowych. (sp)

Panu

mgr. inż. Józefowi MARTYNIAKOWI

Kierownikowi

Wydziału Powłok Ochronnych

wyrażamy głębokie współczucie
z powodu śmierci SYNA

Kierownictwo i Współpracownicy
z PRP „BELMER HTS” S.A.



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych

w Krakowie Sp. z o.o.

kompleksową obsługę pogrzebów na wszystkich cmentarzach (sprzedaż trumien, przewozy zwłok na terenie całego kraju i za granicę, kremację, kondukt pogrzebowe, itp.)

Nowa Huta - na cmentarzu w Grębalowie, 7³⁰-15³⁰, tel. 45-31-61

Podgórze - na Cmentarzu Podgórskim, 7³⁰-15³⁰, tel. 56-55-11

Śródmieście - ul. Rakowicka 41 przy Cmentarzu Rakowickim,

7⁰⁰-16⁰⁰, tel. 11-47-76

ul. Reduty 1 obok cmentarza Batowice, 7⁰⁰-16⁰⁰,

tel. 11-35-26, 11-45-02 (04)

Całodobowy dyżur - przewozy z mieszkań: ul. Reduty 1, tel. 11-45-02 (04)

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 43-44-33. Fax. 43-66-33. Adres: Nowohuckie Centrum Kultury, al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD I ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: Polsko-Amerykańskie Towarzystwo Prasowe sp. z o.o. - Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3, 31-548 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.

W Wojewódzkiej Stacji Krwiodawstwa

NIE BRAKUJE TESTÓW NA HIV

Nie tak dawno z niepokojem informowano, w ogólnopolskich mediach, o występujących brakach testów do badań wykrywających we krwi wirusa HIV. W takiej sytuacji mogłaby wystąpić konieczność wstrzymania pobierania krwi. Podobno z problemem szybko się uporano. Natomiast jak dowiadujemy się w Wojewódzkiej Stacji Krwiodawstwa w Krakowie, takie braki nie występowały dotychczas i nadal Stacja dysponuje wymienionymi testami.

Przy okazji naszej rozmowy, dyrekcja Stacji zachęca krwiodawców do dalszej ofiarności, bo zasoby jakimi dysponuje zaspokajają potrzeby krakowskich szpitali i klinik w 40%. Pozostała ilość życiodajnego płynu sprowadza się z sąsiednich województw. (R)

TEŚĆ NOŻOWNIK

29 września policja interweniowała w os. Ogrodowym, gdzie zastano mężczyznę zranionego nożem. Okazało się, że w trakcie sprzeczki teść ugodził nożem zięcia. Młodszego mężczyznę przewieziono do szpitala, a teścia do aresztu. Na szczęście zadane rany nie były groźne i poszkodowanego po udzieleniu pomocy lekarskiej zwolniono z domu. Również zwolniono z aresztu sprawcę czynu. Postępowanie w tej sprawie trwa. (p)

OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE i C.O.

JUNKERS Grupa Bosch

TORUS

TERMET ŚWIEBODZICE

ZAWORY TERMOSTATYCZNE „VALVEX”, „DANFOSS”
ORAZ INNE ART. INSTALACYJNO-SANITARNE

WYKONUJEMY INSTALACJE WOD.-KAN, GAZ-C.O.

SPRZEDAŻ ★ MONTAŻ ★ RATY ★ UPUSTY

ZAMÓWIENIA:

tel. 47-83-44,

pon.-pt. 9-19, sob. 9-13

F.H.U. „Le-Mar” M.L. Foman

os. Jagiellońskie 19 (paw. hand.-usł.

naprzeciw kościoła Arka)



PRALNIA GŁÓWNA

os. Złoty Wiek 75
☎ 485854 czynne 6-22

PUNKTY PRZYJĘĆ

ul. Kalwaryjska 12, ul. Prądnicka 1, ul. Kobie-
rzyńska 93, ul. Forteczna 51, ul. Stradom 1, ul.
Balicka 18b, ul. Krowoderskich Zuchów 22.

STANDARD 24 GODZ.
EXPRES 3 GODZ.



SPRZEDAŻ
RATALNA!

AK COMPUTER sc.

3-letnia gwarancja
niskie ceny

ZAPRASZAMY

w godz. 10.00-18.00 do nowo otwartego sklepu
w os. Bohaterów Września 76, tel. 47-15-54

W sprzedaży:

☛ Komputery firmy „CEZAR”, ☛ Drukarki HEWLETT PACKARD, EPSON, OKI, ☛ Podzespoły komputerowe, ☛ Filtry ochronne na monitory, ☛ Akcesoria multimedialne, ☛ Dyskiety, ☛ Dyski magnetyczne, CD ROM-y, ☛ Akcesoria komputerowe SUNNYLINE, MANHATTAN, ☛ Myszy A4 TECH, TARGET, ☛ Papier komputerowy, ☛ Materiały eksploatacyjne do drukarek, ☛ fachowe czasopisma, ☛ Artykuły biurowe

Dla stałych klientów atrakcyjne rabaty do 5%



RZETELNIE - TANIO
ZAKUPY DO DOMU
KARTA STAŁEGO
KLIENTA

TELE TAXI 96-26
UWAGA! ZMIANA NUMERU TELEFONU!

TAXI BAGAŻ
POMOC DROGOWA
USŁUGI KURIERSKIE



W przyszłą niedzielę, 13 października

II BIEG MEMORIAŁOWY IM. BOGDANA WŁOSIKA

W przyszłą niedzielę odbędzie się II Bieg Memoriałowy im. Bogdana Włosika. Termin zgłoszeń upływa w środę, 9 października br. W związku z prośbą wielu Czytelników przypominamy regulamin biegu.

I. Patronat: 1) Patronat obejmuje rodzice Bogdana Włosika – państwo Irena i Julian Włosikowie.

II. Cel: 1) Uczczenie śmierci Bogdana Włosika. 2) Popularyzacja ulicznych biegów rekreacyjno-sportowych.

III. Organizator: Komisja Robotnicza Hutników NSZZ „Solidarność”

IV. Termin – miejsce: 1) 13 października 1996 r. (niedziela), godz. 14.15 (start). 2) Ulice Krakowa – Nowej Huty. Trasa ok. 4,5 km – Brama Główna HTS (start), al. Solidarności, plac Centralny, ul. gen. Wł. Andersa, ul. Ludzmińska, ul. Obrońców Krzyża, pl. Bogdana Włosika przy Arce Pana (meta).

V. Uczestnictwo: 1) W biegu mają prawo startu wszystkie osoby od lat 12 (rocznik 1984), które dokonają zgłoszenia osobiście lub telefonicznie w biurze zawodów. 2) Co najmniej na 1 godz. przed startem należy stawić się w celu pobrania numerów startowych i podpisania listy startowej. 3) Wydawanie numerów od godz. 12.30 do 13.30.

Brak numeru powoduje skreślenie zgłoszonej osoby z listy startowej. 4) Warunkiem uczestnictwa w biegu jest: a) posiadanie dokumentu tożsamości, b) zaświadczenie lekarskie o zdolności do uczestnictwa w biegu, c) dla osób niepełnoletnich pisemna zgoda rodziców.

VI. Zgłoszenia: 1) Zgłoszenia dokonuje się w biurze zawodów – biuro Komisji Robotniczej Hutników NSZZ „Solidarność”, budynek „S”, klatka A, pok. 103, Huta im. T. Sendzimira, Kraków, ul. Ujastek 1, tel. 432-777 lub 444-666 (centrala HTS) wew. 44-25, 44-53, tel./fax 44-45-46, 44-67-13 w godz. 10.00–15.00 (z wyjątkiem sobót i niedziel). 2) Zamknięcie listy zgłoszeń upływa 9 października 1996 r. o godz. 15.00.

VII. Klasyfikacja i nagrody:

1) Kobiety (K): kat. I – rocznik 1984-80 do lat 16 – nagr. 10 pierwszych miejsc, kat. II – rocznik 1979 i starsze od 17 lat – nagr. 6 pierwszych miejsc, kat. III – zawodniczki zrzeszone od rocznika 1979 – nagr. 6 pierwszych miejsc.

2) Mężczyźni (M): kat. I – rocznik 1984-81 od 12 do 15 lat – nagr. 10 pierwszych miejsc, kat. II – rocznik 1980-77 od 16 do 19 lat – nagr. 6 pierwszych miejsc, kat. III – rocznik 1976-61 od 20 do 35 lat – nagr. 6 pierwszych miejsc, kat. IV – rocznik 1960-41 od 36 do 55 lat – nagr. 6 pierwszych miejsc, kat. V – rocznik 1940 i starsi powyżej 55 lat – nagr. 6 pierwszych miejsc, kat. VI – zawodnicy zrzeszeni od rocznika 1978 i starsi – nagr. 6 pierwszych miejsc.

3) Mężczyźni – członkowie NSZZ „Solidarność” (MS): kat. I – rocznik 1976-56 od 20 do 40 lat – nagr. 6 pierwszych miejsc, kat. II – rocznik 1955 i starsi powyżej 40 lat – nagr. 6 pierwszych miejsc.

4) Kobiety – członkowie NSZZ „Solidarność” (KS): kat. I – nagr. 6 pierwszych miejsc.

5) Głównymi nagrodami będą telewizory, magnetowidy, rowery górskie i sprzęt gospodarstwa domowego.

VIII. Zakończenie biegu:

1) Ogłoszenie wyników oraz rozdanie nagród rozpocznie się po 30 min od ukończenia biegu przez ostatniego uczestnika.

2) Uroczyste zakończenie Memoriału – złożenie kwiatów przed pomni-

kiem B. Włosika, – uroczysta msza fatimska o godz. 18.00 w kościele Arka Pana.

IX. Postanowienia końcowe:

1) Wszyscy uczestnicy biegu są ubezpieczeni od następstw nieszczęśliwych wypadków. 2) Uczestników obowiązuje strój sportowy. 3) Podczas biegu uczestnicy muszą posiadać przypięty numer startowy. 4) Uczestnicy, którzy pokonają dystans niezgodnie z wytyczoną trasą nie zostaną sklasyfikowani. 5) Protesty pisemne przyjmuje komisja sędziowska na mecie biegu, do 20 minut po zakończonym biegu. 6) Koszty uczestnictwa w biegu ponoszą startujący zawodnicy. 7) Organizator nie bierze odpowiedzialności za bezpieczeństwo osób trenujących na trasie biegu oraz osób bez numerów startowych. 8) Ze względu na liczbę zgłoszeń organizator może dokonać zmian regulaminowych dotyczących pkt VII. 9) Każdy uczestnik biegu otrzyma okolicznościowy proporzeczek i znaczek. 10) Dla uczestników biegu organizator zapewnia posiłek. 11) Bieg odbędzie się bez względu na pogodę. 12) Inne ustalenia zostaną ogłoszone przed startem. 13) Interpretacja niniejszego regulaminu należy do Sędziego Głównego i Przewodniczącego Komitetu Organizacyjnego.

Można mieć wiele zastrzeżeń do wyników sondaży ogłaszanych przez ośrodki badania opinii publicznej. Można uważać (i nie bez racji), że wyniki te nie-
zbyt precyzyjnie odzwierciedlają nastroje i preferencje społeczeństwa. To wszystko prawda. Trudno jednak nad badaniami tymi przechodzić zupełnie obo-

Tydzień

Akcja w górę, Sojusz w dół

jętnie, bo choć nie zawsze bywa-
ją szczytem precyzji, to wskazu-
ją jednak na ogólne trendy w
przemieszczaniu się politycznych
sympatii. Takim właśnie tren-
dem, zauważalnym w badaniach
różnych ośrodków jest wzrost
poparcia dla Akcji Wyborczej
„Solidarność”. W lipcu, według
badań CBOS-u Akcja wyprze-
dziła niepokonany od trzech lat
Sojusz Lewicy. Pod koniec wrze-
śnia podobne preferencje wybor-
cze odnotował OBOP.

Okazuje się, że zahamowanie
przekształceń ustrojowych i
uprawianie polityki w stylu „był
przetrwac” nie zawsze przynosi
oczekiwane efekty. Lewica, która
ustami swych liderów obiecywa-
ła wszystko (mieszkania, nowo-
czesne szpitale, szkoły, godziwe
renty i emerytury - cokolwiek lu-
dziska zapragnęli usłyszeć), za-
czyna dziś płacić rachunek nie
zrealizowanych obietnic. A ra-
chunek ten może być wysoki. Większość wyborców ma bowiem
świadomość, że lewica dysponu-
je dziś pełnią państwowej wła-
dzy – od prezydenta, przez rząd,
po koalicyjną, druzgocącą par-
lamentarną większość.

Oczywiście zmienić się może je-
szcze wszystko. Niemniej czas
zdaje się grać na korzyść AW
„S”-u. Dlatego nie przez przy-
padek coraz częściej pojawiają
się pogłoski o przyspieszeniu wy-
borów.

Jan L. FRANCZYK

Chyba trzeba zmienić klimat

NIEFORTUNNY PRZYSTANEK

Jesienna aura sprawiła, że woda i błoto panujące na przystanku nie ułatwiają dojazdów pasażerom wsiadającym w stronę centrum Nowej Huty na przystanku autobusowym MPK, umiejscowionym na wysokości szkoły podstawowej w os. Oświecenia. Jako że nasze poprzednie interwencji nie przyniosły zmiany, postanowiliśmy dowiedzieć się co jest przyczyną, że MPK i władze miasta zapomniały o tym przystanku.

– Jeden „peron” kosztuje około 120 mln starych złotych, a jest jeszcze wiele przystanków do przebudowy. Rada Miasta wyasygnowała na ten cel pewne kwoty, ale wśród wskazanych do modernizacji przystanków nie ma tego przy ul. Dobrego Pasterza – powiedziała nam Zofia Łada, kierowniczka Inspektoratu Nadzoru Inwestorskiego w MPK S.A. Jednocześnie dowiedzieliśmy się, że przystanki „do remontu” typuje specjalna komisja złożona z przedstawicieli Wydziału Gospodarki Komunalnej Urzędu Miasta i nadzoru ruchu MPK. Dodajmy, że sam wydział mieści się w Nowej Hucie, a więc z racji tego chociażby wygląd nowohuckich przystanków powinien być jego pracownikom lepiej znany.

– Nikt się do nas w tej sprawie nie zwracał, a środki, jakie na ten cel przeznaczyło miasto ze swojego budżetu starczą na wybudowanie dwóch aluminiowych wiat przy ul. Zakopiańskiej i w Borku Fałęckim oraz jednej przeszklonej – przy ul. Podwale. Miasto dofinansowało jeszcze inicjatywę Rady Dzielnicy XIV, która chce postawić dwie wiaty przystankowe w swoim rejonie. W tym roku modernizacja przystanku przy ul. Dobrego Pasterza nie jest raczej możliwa, ale przyjrzyjmy się sprawie – obiecał inspektor Henryk Kamski z WGK UM.

Wynika z tego, że mieszkańcy osiedla Oświecenia długo jeszcze narażeni będą na szczególnie dokuczliwe w tym roku kaprysy aury, ale może - bez czekania na zmianę klimatu – przebudowę przystanku przyspieszyłby wniosek w tej sprawie złożony przez Radę Dzielnicy? (I)

Nowy plac targowy w os. Piastów

OKOLICE PIASTA KOŁODZIEJA

Wszyscy, zarówno piesi jak i kierowcy, którzy muszą korzystać z dojazdu ulicą Piasta Kołodzieja narzekają. Może już wkrótce zniknie przynajmniej jeden z powodów do utyskiwań: trwają bowiem prace przy instalowaniu sygnalizacji świetlnej na skrzyżowaniu przy sklepie „ABC”. Sygnalizacji obiecał mieszkańcom przez Radę Dzielnicy XV – Mistrzejowice jeszcze w tym roku. Inwestycja ta poprawiająca niewątpliwie bezpieczeństwo ruchu w tym rejonie, kosztować będzie 810 milionów starych złotych i realizowana jest głównie z funduszy Rady.

Niektórzy mieszkańcy obu rozdzielonych ulicą Piasta Kołodzieja osiedli Piastów i Bohaterów Września woleliby sygnalizację ustawić bliżej ronda. Jest to jednak – jak tłumaczy mistrzejowicki radni – niemożliwe, gdyż tamowałoby ruch wokół ronda. Prawdą jest jednak, że wyjazd z obu osiedli jest w tym miejscu dość skomplikowany i niebezpieczny.

Rada Dzielnicy XV zabiega także o utworzenie za pawilonem „Zico” nowego placu targowego. Radni uznali bowiem, że jeden plac targowy na 60 tys. mieszkańców (plac w os. Złotego Wieku) to stanowczo za mało. Dlatego został ogłoszony przetarg na koncepcję zagospodarowania liczącego 2500 metrów kw. terenu, z założeniem, że miałby to być jeden z najlepiej urządzonych placów targowych dzielnicy. Być może pierwsze prace podjęte zostaną jeszcze w tym roku.

Za placem zaś planuje się zlokalizowanie pętli autobusowej, co ułatwiłoby ruch przy „Zico”.

W przyszłości natomiast może rozwiązany zostanie trudny problem parkowania przy Urzędzie Skarbowym, którego budowę planuje na swoim terenie Budostal-3.

Są również plany, że w przyszłości oba osiedla zostaną połączone z szosą warszawską. (I)

LAKIERY ★ EMULSJE ★ KLEJE
IMPREGNATY ★ WYKŁADZINY ★ PARKIET
AKCESORIA MALARSKIE ★ TAPETY
★ WYKŁADZINY DYWANOWE

(obszycie również z materiału powierzonych)
w cenach producentów
oferuje na raty

HURTOWNIA CHEMICZNA „PALISANDER”

Zapraszamy : ♦ przedsiębiorstwa remontowo-budowlane ♦
♦ sklepy ♦ zakłady usługowe ♦ klientów indywidualnych ♦
na tanie zakupy

PALISANDER

Plac targowy
„TOMEX”
Tel. 25-76-66 w. 169

Dojazd od strony
os. Niepodległości

Jak pisał ostatnio „Przegląd Techniczny” i inne media – Zarząd Huty Katowice postanowił umieścić alkomaty przy bramach wejściowych, ponieważ w ostatnich miesiącach zatrzymano tam 450 nietrzeźwych osób. Dążąc do stanu „równowagi”, Komisja Wolnego Związku Zawodowego „Sierpień 80” przeprowadziła przed bramą huty zbiórkę pieniędzy na alkomat dla prezesa oraz pozostałych członków zarządu. Niepotrzebnie. Rzecznik prasowy Huty poinformował bowiem, że alkomaty w budynku dyrekcji są zbędne, gdyż pracujące tam osoby kontroluje straż przemysłowa.

ALKOHOL I ALKOMAT TO TWÓJ WRÓG

Na marginesie tej żartobliwej informacji, ale na poważny temat, warto przypomnieć, co na temat zasad i trybu postępowania w takich wypadkach mówi obowiązujący już Regulamin Pracy HTS.

W razie stwierdzenia przy wejściu na teren Huty faktu wnoszenia napojów alkoholowych, wartownik straży przemysłowej zobowiązuje osoby posiadające napoje alkoholowe do przekazania ich do depozytu. Jeżeli pracownik znajduje się w stanie po użyciu alkoholu lub zachodzi takie podejrzenie, wartownik po zatrzymaniu legitymacji pracowniczej nie wpuszcza tej osoby na teren zakładu.

Wartownik lub wyznaczona osoba zobowiązana do kontroli przestrzegania dyscypliny pracy informuje pracownika o możliwości przeprowadzenia badań oraz że w przypadku potwierdzenia przez wynik badań stanu po użyciu alkoholu pracownik zostanie obciążony kosztami tego badania.

Badania mogą obejmować:

- badanie wdychanego powietrza,
- badanie krwi,
- badanie moczu.

O przeprowadzeniu wszystkich lub niektórych badań decyduje pracownik żądający przeprowadzenia badania, który ma prawo poprosić o przeprowadzenie badania w obecności osoby trzeciej.

Stan po użyciu alkoholu zachodzi, gdy stężenie alkoholu we krwi wynosi powyżej 0,2 do 0,5 promila.

Natomiast stan nietrzeźwości zachodzi, gdy stężenie alkoholu przekracza pół promila.

W razie niezgłoszenia przez pracownika wniosku o przeprowadzenie badania lub odmowy żądania przeprowadzenia badania, można ustalić naruszenie przez pracownika obowiązku trzeźwości na podstawie wszelkich innych dostępnych i powszechnie stosowanych środków, np. oceny zewnętrznej lub zeznań świadków.

Czas, w którym pracownik nie wykonywał pracy z powodu nadużycia alkoholu, traktuje się jako nieusprawiedliwioną nieobecność w pracy.

(pen)

W DRODZE DO EUROPY

– Przedstawiciele rządu, związków zawodowych i pracodawców z Zespołu Komisji Trójkątnej ds. Hutnictwa wypracowują stanowisko, które polska strona zaprezentuje przedstawicielom Unii Europejskiej dziś, czyli 3 października na spotkaniu dotyczącym restrukturyzacji naszego hutnictwa w związku z integracją z UE – poinformowało Biuro Prasowe Ministerstwa Przemysłu i Handlu.

Panu

mgr. inż. Ryszardowi STRZAŁKOWSKIEMU
wyraży współczucia z powodu śmierci MATKI
składają:

**Kierownictwo, koleżanki i koledzy
z Zakładu Automatyki i Telekomunikacji**

GŁOS
HUTY
im. SENDZIMIRA

„Głos HTS” – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”, pok. 245, tel. 44-00-23 lub przez centralę Huty, wewn. 50-37.

**Spółka joint venture Huty im. Tadeusza Sendzimira i angielskiej firmy
Metal Enterprises**

HTS W WIELKIEJ BRYTANII

W środę 25 września podczas targów Metals Engineering EVENT 96 w Birmingham, Dyrektor Handlowy Huty im. Tadeusza Sendzimira Wojciech Siekierko wraz z Szefem Biura Handlu Zagranicznego HTS Józefem Ryszką podpisali umowę o powołaniu spółki joint venture z angielską firmą Metal Enterprises. Nowa spółka, Polish Steel Products, zajmie się sprzedażą wyrobów stalowych z HTS na terenie Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej.

Wielka Brytania jest obecnie drugim, po Niemczech, rynkiem eksportowym HTS. Powołanie nowej spółki, zarejestrowanej w Anglii, pozwoli zwiększyć sprzedaż na



Dyrektor Handlowy HTS Wojciech Siekierko i jeden z właścicieli Metal Enterprises Aubrey Besser po podpisaniu umowy o powołaniu Polish Steel Products.



Podczas targów w Birmingham do odwiedzenia stoiska HTS zachęcał artystyczny wystrój ekspozycji, skomponowany przez pracowników Biura Marketingu.

JAN BEREZA

Po przejściu do służby dyplomatycznej Ewy Spychalskiej, Rada Ogólnopolskiego Porozumienia Związków Zawodowych wybrała zdecydowaną większość głosów, Józefa Wiadernego na nowego prze-

zawazyla zapewne ostatnia, tuż przed wyborami, wizyta przewodniczącego. Decydującym argumentem była przedstawiona przez Wiadernego w trakcie spotkania wizja działalności OPZZ skłaniająca się do za-

JÓZEF WIADERNY NOWYM PRZEWODNICZĄCYM OPZZ

wodniczącego związku. Będzie on pełnił obowiązki przez najbliższe 2 lata do Kongresu OPZZ. Warto przypomnieć, że nowy szef związku był wieloletnim pracownikiem huty, a od kilku lat jest etatowym pracownikiem centrali.

Józefowi Wiadernemu poparcia w wyborczej rywalizacji udzieliła jedna z najliczniejszych organizacji zakładowych w strukturach OPZZ – NSZZ Prac. HTS. Na takim stanowisku Prezydium hutniczego związku

sady – mniej polityki, więcej pracy związkowej. Nie bez znaczenia był też fakt dobrej znajomości branży hutniczej i samej huty. Po Alfredzie Miodowiczu jest to drugi przewodniczący OPZZ wywodzący się z nowohuckiego kombinatu.

Jak dowiedzieliśmy się nieoficjalnie, Józef Wiaderny jeszcze w październiku zamierza złożyć wizytę w HTS, aby podziękować za poparcie i spotkać się z członkami związku i pracownikami huty. (pen)

– O tym, że żużel może być stosowany do budowy autostrad i jest w stanie wygrać konkurencję z kruszywami naturalnymi, wiedzą wszyscy. Trochę trudno w to uwierzyć, ale rozdrobniony żużel może być także stosowany do produkcji najróżniejszych filtrów. Nie tylko oczyszczających wodę w instalacjach przemysłowych, ale także w hodowli pszczoł – mówi inż. Stanisław Gaudyn, pełnomocnik dyrektora generalnego HTS ds. utworzenia spółki na nowej hałdzie.

Od kilku lat dyrekcja huty zastanawia się, co zrobić z dwiema sztucznymi górami z żużla, jakie wyrosły obok huty przez lata. Jedna – ta „stara” – zajmuje powierzchnię około 60 ha, druga – „nowa” – dwa razy więcej.

liczna, trafiła z powrotem do huty. Anglicy opracowali raport, w którym stwierdzili, że sama eksploatacja starej hałdy i sprzedaż odzyskiwanych surowców jest możliwa w połączeniu z innym rodzajem usług dla HTS. Slag Reduction

wie HTS postanowiła powołać wspólnie z amerykańską firmą, Reserve Iron & Metal spółkę **Slag Recycling**. Huta mieć będzie w spółce 26 proc. udziałów (wniosła je w postaci aportu rzeczowego – urządzeń już istniejących na hałdzie), Amerykanie dali 3 miliony dolarów w gotówce i 16 milionów USD pożyczki z banków.

Powstanie spółki przeciąga się w czasie ze względu na wymogi polskiego prawa – nadal oczekuje się na zgodę Ministerstwa Przemysłu i Handlu oraz opinię Urzędu Antymonopolowego, które dzisiaj

skład hałdy odpadów poprodukcyjnych, możliwości ich wykorzystania i przerobu. Wykona również analizę przepływu odpadów w hucie ze wskazaniem możliwości zmniejszenia ich ilości już u źródła. Dookoła hałdy wykonano też 7 studni piezometrycznych, by określić wpływ hałdy na zanieczyszczenie wód gruntowych. Praca Amerykanów opłacana jest przez Trade Development Agency, agencję rządu amerykańskiego wspierającą inicjatywy gospodarcze w Europie Środkowej i Wschodniej – dodaje S. Gaudyn.

sowany może być także żużel stalowniczy – po odpowiednim procesie sezonowania wynoszącym około pół roku.

Żużel kawałkowy w połączeniu z asfaltem tworzy szorstką i wytrzymałą powierzchnię. Może być wówczas stosowany do układania górnej warstwy autostrad i dróg, a nawet pasów startowych.

W innych hutach różnie radzą sobie z tym niechcianym „produktem” procesu produkcyjnego. W Hucie Katowice większość żużla wielkopiecowego jest granulowana na urządzeniach za-

KOMU HUTNICZE HAŁDY?

„STARA” – KŁOPOTLIWA

Do roku 1959 odpady z procesu wielkopiecowego i wszelkie śmieci wywożono w rejon Ruszczy. Tam powstała hałda zwana dzisiaj „starą” albo „śmieciową”. Jej wartość, wrzucaną tam bez żadnego sortowania i rozdzielania, ocenia się na 8 do 10 mln ton.

Od maja 1995 roku przebywają na „starej” hałdzie pracownicy angielskiej firmy **Slag Reduction**. W Wielkiej Brytanii firma ta wykonuje usługi w zakresie odzyskiwania złomu i żużla dla British Steel. W Nowej Hucie przeprowadza testową eksploatację „starej” hałdy. Ustawiono specjalny kombajn, zatrudniono dodatkowo pracowników z Oddziału Przerobu Żużla i Przedsiębiorstwa Transportu Samochodowego i przerobiono około 200 tys. ton. Żużel przesiano, a odzyskana z niego frakcja meta-

tion Polska pod wpływem nacisków ze strony dyrekcji zakładu, rozpoczęła także sprzedaż odzyskiwanej z hałdy mieszaniny żużla i cegły ogniotrwałej jako surowca do budowy dróg.

O tym, kto zajmie się eksploatacją starej hałdy, zadecyduje przetarg, jaki ogłosiła huta. Termin przysyłania ofert upłynął w połowie września.

AMERYKANIE W PLESZOWIE

– Obiegowa opinia mówi, że hałdy mogłyby być „kopalniami złota”. Pewne jest, że nikt dzisiaj nie będzie tam prowadzić działalności charytatywnej. Logika nakazywałaby odzyskanie jak największej ilości złomu, i przerabianie tego, co się da, na kruszywo drogowe – ocenia S. Gaudyn.

Dla eksploatacji hałdy w Pleszo-

na dodatek ulegają przeobrażeniom związanym z restrukturyzacją centrum gospodarczego.

12 sierpnia br. obie strony parafowały jednak umowę o współpracy, dzierżawie majątku i statut spółki.

Amerykanie przewidują zatrudnienie 90 osób (dzisiaj na hałdzie pracuje ich około 180). Chcieliby sprowadzić na hałdę nowe urządzenia, by przerabiać w ciągu kilku lat 2 mln ton żużla rocznie na kruszywo drogowe, odzyskując przy tym około 200 tys. ton złomu. Huta chce, by „nowa” hałda miała jednego gospodarza i liczy, że spółka Slag Recycling rozpocznie działalność z początkiem przyszłego roku.

– Ponieważ zależy nam, by hałda jak najszybciej znikła spod huty, zaangażowano inną amerykańską firmę **Triangle Environmental Inc.** Ma ona za zadanie określić

Na razie „nowa” hałda HTS przestała rosnąć. Połowa żużla wielkopiecowego przerabiana jest na oddziale granulacji, reszta trafia na hałdę. To wraz z żużlem stalowniczym tworzy w ciągu roku masę 800 tys. ton. W tym samym czasie dwa oddziały przerobu żużla przerabiają łącznie taką samą ilość żużla pobieranego z hałdy. Do tego dochodzi ubytek hałdy powodowany eksploatacją „niesortowanego” żużla przez prywatną spółkę.

AUTOSTRADY, LOTNISKA CZY TRAWA?

Żużel wielkopiecowy z „Sendzimira” ma atest i pozytywną opinię techniczną Instytutu Budowy Dróg i Mostów. Żużel z pleszowskiego składowiska trafił już pod budowę fragmentu autostrady w Opatkowicach.

Do budowy dróg i autostrad sto-

montowanych przy piecach, tak że na kruszywo przeznaczają się znikome ilości. Na Zachodzie żużel wielkopiecowy i stalowniczy wykorzystuje się przede wszystkim do budowy autostrad. Hałdy śmieciowe są tam minimalizowane poprzez selektywne składowanie odpadów. Ale też bardzo często hałdy śmieciowe pokrywa się warstwą ziemi, a potem obsiewa trawą i tworzy w tych miejscach tereny rekreacyjne.

Czy zgromadzone na „nowej” hałdzie w Pleszowie 18 milionów ton odpadów poprodukcyjnych porośnie trawą, a 20 mln ton żużli stanie się dla eksploratorów „żyłą złotą” i zniknie spod Krakowa – pokaże przyszłość.

KRYSTYNA LENCZOWSKA

We wrześniu br. wiceminister przemysłu i handlu **Stanisław Padykuła** podpisał program restrukturyzacji Huty im. T. Sendzimira i biznesplan HTS opracowane przez konsorcjum **Beddows/AGH**. Dzięki temu kolejny etap w procesie przeobrażania starego kombinatu metalurgicznego w nowoczesne, dostosowane do warunków gospodarki wolnorynkowej

gram restrukturyzacji Huty im. Tadeusza Sendzimira”, przedstawiony przez zarząd huty. Przedstawienie programu było integralnym elementem umowy o zarządzaniu, którą dyrektor generalny HTS **Jerzy Knapik** podpisał 1 stycznia ubiegłego roku na pięć lat. Weryfikacja programu restrukturyzacji HTS, opracowanie szczegółowych planów operacyjnych programu

Wspólnoty Europejskiej Phare.

W realizacji programu restrukturyzacji czynnie uczestniczy, pomagając Anglikom i pracownikom AGH, **Komitet Restrukturyzacji HTS**, który został powołany przez dyrektora Jerzego Knapika w styczniu br. Powyższy komitet tworzą: dyrektor zarządzający HTS **Bogusław Kwiecień**, dyrektor techniczny huty **Jacek Woliński**,

sza przetrwania i rozwoju dla nowohuckiego przedsiębiorstwa w najbliższych dziesięciu latach. Po drugim pracowano nad wykreowaniem metod, potrzebnych do przekonania do przyjętych w hucie rozwiązań świata zewnętrznego. Pod tym pojęciem kryją się m.in. Ministerstwo Przemysłu i Handlu, władze Krakowa, środowisko naukowe naszego miasta. Ministerstwo już zaakceptowało program, pozostali też są chyba przychylni.

Zdaniem specjalistów z konsorcjum **Beddows/AGH** w ramach restrukturyzacji organizacyjnej huty najkorzystniej wygląda komercjalizacja, czyli przekształcenie HTS w spółkę skarbu państwa. Dzięki takiemu posunięciu, późniejsze procedury uwłaszczenia majątkowego powinny sprawić znacznie mniej kłopotów i potrwają o wiele krócej. Następnym krokiem stanie się najprawdopodobniej utworzenie holdingu Huty im.

T. Sendzimira i wyodrębnienie z jego struktury huty stali. Dopiero po wcześniejszym wyodrębnieniu huty stali ze struktury holdingu, będzie możliwa, zdaniem członków konsorcjum **Beddows/AGH**, jej prywatyzacja kapitałowa, połączona z poszukiwaniem dla huty stali inwestora strategicznego.

Trwają również prace nad określeniem pozycji rynkowej HTS. Tutaj kluczowymi zadaniami wydają się utrzymanie obecnego udziału w rynku, zwiększenie możliwości eksportowych, optymalizacja portfela produktów (głębsze przetwórstwo) i kontrola sieci dystrybucji. Z punktu widzenia klientów istotnych korekt wymaga jakość produkcji, terminowość dostaw, opakowanie oraz przyjmowanie zamówień i planowanie produkcji.

JACEK KRĄG

Stanisław Padykuła podpisał program restrukturyzacji HTS

KOLEJNY ETAP ZA NAMI...

przedsiębiorstwo mamy już za sobą. Fakt zaakceptowania programu restrukturyzacji huty przez ministerstwo nie oznacza oczywiście, że będziemy mieli już teraz drogę usłaną różami, ale z pewnością kolejne etapy przemian wewnątrz przedsiębiorstwa potoczą się spokojniej, może nawet szybciej.

Już wkrótce będziemy mogli przedstawić szczegóły ostatecznej wersji programu restrukturyzacji i biznesplanu dla huty, teraz przypomnijmy jak one powstawały.

7 lipca ubiegłego roku minister **Stanisław Padykuła** podpisał „Pro-

gram restrukturyzacji Huty im. Tadeusza Sendzimira”, przedstawiony przez zarząd huty. Przedstawienie programu było integralnym elementem umowy o zarządzaniu, którą dyrektor generalny HTS **Jerzy Knapik** podpisał 1 stycznia ubiegłego roku na pięć lat. Weryfikacja programu restrukturyzacji HTS, opracowanie szczegółowych planów operacyjnych programu

dyrektor finansowy **Władysław Presak**, szef Biura Zarządu HTS **Stanisław Senderek**, szef Biura Strategii **Tomasz Pyrć** i szef Kancelarii Dyrektora Generalnego **Artur Chachlowski**. Powołano też specjalistyczne zespoły problemowe, których członkowie zajmują się wszystkimi ważnymi zagadnieniami, dotyczącymi restrukturyzacji huty.

W prowadzonych dla HTS pracach konsorcjum **Beddows/AGH** najważniejsze były dwa cele. Po pierwsze skupiono się nad przygotowaniem wiarygodnego scenariusza

GIOS
HUTY
im. SENDZIMIRA

GIOS video

„MŁODZI GNIEWNI”
(„Dangerous minds”) – reż. John N. Smith, wyst. Michelle Pfeiffer, George Dzundza, Renoly Santiago.

Najpierw był ogromny przebój „Gangsta's paradise”, śpiewany przez rappera Coolio i pochodzący ze ścieżki dźwiękowej filmu „Młodzi gniewni”. Później ten film cieszył się sporym powodzeniem w kinach, teraz wreszcie mamy go na kasetach. To na pewno jedna z najlepszych premier u progu jesieni. LouAnne Johnson rezygnuje ze służby w Marines i podejmuje się pracy nauczycielki. Okazuje się jednak, że jej klasa to zbieranina członków różnych gangów, do których żaden nauczyciel raczej nie pragnął się zbliżyć. To co dla innych było niemożliwe, dla LouAnne, oczywiście powoli, okazuje się osiągalne. Udaje się jej znaleźć z częścią młodzieży wspólny język, odkrywa czym można ich zainteresować, a w konsekwencji



jak przekazać im skutecznie choćby najmniejszą porcję wiedzy. Film został oparty na faktach, opisanych przez prawdziwą LouAnne Johnson.

Notowania cenowe

OWOCE

Wydawałoby się, że jesienią powinno być w bród tanich płodów rolnych i owoców. Jednak tak nie jest. O deszczowych zbiorach warzyw pisaliśmy niedawno, a w tym numerze przyglądamy się cenom owoców. Kończą się już śliwki, których ceny kształtują się w granicach 1,20-1,50 zł/kg. Są jeszcze krajowe brzoskwinie, które kosztują ok. 1,80 zł/kg, ładniejsze importowane z Włoch to już wydatek 3,50 zł/kg, podobnie kosztują nektarynki. Kolejne owoce krajowe, które rywalizują z importowanymi to są gruszki, na które w tym roku nie było u nas urodzaju. Ceny ładnych polskich gruszek dochodzą do 2,50-3,50 zł/kg i są niewiele niższe od sprowadzanych z Hiszpanii po 4,50 zł/kg. Na szczęście jest sporo rodzimych jabłek, które zdecydowanie wygrywają cenowo z importowanymi, wypierając je prawie z rynku. Jabłka w zależności od gatunku i urody kosztują od 60 groszy do 1,60 zł za kg. Na tym w zasadzie kończy się oferta owoców krajowych. Reszta to coraz obfitsza propozycja owoców sprowadzanych z zagranicy. Na razie drogie są owoce cytrusowe. Cytryny przywożone aż z Argentyny od dłuższego czasu trzymają cenę w granicach 4 zł/kg. Nieco tańsze są gatunki sprowadzane z Turcji. Pomarańcze przywożone z RPA kosztują ok. 3,50 zł/kg. Droższe są grapefruity, też stamtąd; żółte po 3,80, a czerwone nawet po 4,80 zł/kg. Jeszcze droższe są mandarynki z Argentyny, ich cena dochodzi do 6-7 zł/kg. Stosunkowo tanie są banany po ok. 2 zł/kg. Natomiast podrożały owoce kiwi, za ładną sztukę trzeba już zapłacić 70-80 groszy. Z oryginalnych owoców są: ananasy po ok. 8 zł, avocado po 4,50 zł, kokosy po 3 zł, granaty po 2 zł i opuncje (owoce kaktusa) po 1,80 (ceny podajemy za sztukę). Zniknęły ze sprzedaży arbuzy, ale można jeszcze kupić melony. Te włoskie kosztują nawet do 10 zł za sztukę, a krajowe można kupić już za symboliczną złotówkę. (sp)

WALUTA

Utrzymuje się tendencja zwykła dolara. Przekroczył on kolejną barierę, tym razem 28 000 zł. Fachowcy twierdzą, że to nie koniec i jeszcze w tym roku dolar pokona następny tysiąc złotych, osiągając 29 000 zł.

W kantorze na pl. Bieńczyce paw. 14 tel. 25-87-81 odnotowaliśmy następujące ceny walut: USD: 28 000-28 100 zł, DEM: 18 320-18 420 zł, ATS: 2595-2610 zł. (sp)

EXPRES TAXI
444-111

PROMOCJA SIECI „EXPRES TAXI” 40% TANIEJ
z telefonu i abonamentu
MIŁA, SZYBKA
OBSŁUGA
PRZESYŁKI
KURIERSKIE

ANGIELSKI Z FIRMĄ „FUTURE”. TEL. 44-39-39.

FIRMA „FUTURE” ORGANIZUJE KURSY JĘZYKA ANGIELSKIEGO DLA DOROSŁYCH, DLA POZNAJĄCYCH, ŚREDNIO ZAAWANSOWANYCH I ZAAWANSOWANYCH ORAZ KONWERSACYJNE. PROWADZI LEKTOR R. ZAIRI – DYPLOMOWANY FILOLOG JĘZYKA ANGIELSKIEGO.

Kurs obejmuje 60 godzin, 2 razy w tygodniu po dwie godziny; opłata wynosi 200 złotych, za I semestr.

Zapisy przyjmuje się i informacji udziela w Przedszkolu nr 107, os. Słoneczne 10, od 2 września, w każdą środę i piątek w godz. 17-19, lub telefonicznie, codziennie pod numerem 44-39-39.

Zapisy od września 96 r. Rozpoczęcie kursów od X 96 r.

WYROBY POLSKICH EKSPORTERÓW

„TIMEX-2” S.C.

zaprasza do

HURTOWNI WĘDLIN, MIĘSA

m.in. „Mięstar” z Tarnowa, „MRÓZ” z Borku Wielkopolskiego, BBA „Rajbrot” oraz DROBIU z Zakładów Drobiarskich w Opolu, „DROP” w Ostrowie Wielkopolskim.

„TOMEX”, ul. Bieńczycka 168,
PAWILON 660

Tel/fax 43-78-19. Telefony: 43-07-11, 25-76-66, w. 166

Zamówienia są przyjmowane od pon. do soboty w godz. 5-14 lub po 14 za pośrednictwem sekretarki automatycznej.

POLECAMY ZNAKOMITE WĘDLINY, MIĘSO I DROB Z RENOMOWANYCH I SPRAWDZONYCH ZAKŁADÓW PRZETWÓRSTWA MIĘSNEGO.

Z dostawą do klienta

bezpłatnym transportem własnym.

REALIZUJEMY ZAMÓWIENIA NA WESELA I PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE

SKLEPY: ★ plac Bieńczyce ★ os. Piastów 41
★ bazar „Tomex”, paw. 660

F.H.U. „SCORPIO”

TEL. 49-48-84

USŁUGI FOTOGRAFICZNE:
CHRYZTY, KOMUNIE, ŚLUBY,
FOTOGRAFIA REKLAMOWA

FIAT

POLINAR INFORMUJE:

SŁOŃCE DLA WSZYSTKICH KLIENTÓW FIATA!!!

Prosimy zostawić swój adres pod nr. tel. do naszego salonu, tj. 14-11-22; 14-11-33; 14-11-99, a wysłamy pocztą informacje o KONTYNGENCIE '97 – FIATACH MAREA, MAREA WEEKEND, BOGATO WYPOSAŻONYCH – PUNTO, BRAVO, BRAVA!!!
A obecnie ponad 200 aut do wyboru, codzienne dostawy, natychmiastowe raty, bez zryntów i pierwszej wpłaty. Kredyt nawet do 100% wartości, tel. 11-30-09; 11-27-95!!!

W OFERCIE: FIAT 126, CINQUECENTO 704 YONG, CINQUECENTO 899 HAPPY, SX, SUITE! UNO 1.0, UNO 1.4 ORAZ 1.7 DIESEL!

Dla firm dostawcze Cinquecento VAN oraz UNO VAN!!! PUNTO, BRAVO, BRAVA!!!

Najtańsze pełne ubezpieczenie w PZU!!! Assistance, Zielona Karta – GRATIS!!!

MOŻLIWOŚĆ INDYWIDUALNYCH ZAMÓWIEŃ SAMOCHODÓW NA ŻYCZENIE KLIENTA!!!

SERDECZNIE ZAPRASZAMY!!!!
CODZIENNIE OD 8.15-17.00, W SOBOTY OD 8.15-13.00
W niedziele dyżury informacyjne od 9.00-13.00

SKLEP Z AKCESORIAMI, TEL. 15-17-66
SERWIS ASO, TEL. 14-11-00; 14-10-00
PUNKT SZYBKICH NAPRAW, Ul. Wielicka 224, tel. 57-55-99

„POLINAR”

KRAKÓW, ul. Ofiar Dąbia 14, tel. (012) 14-11-22; 14-11-33; 14-11-99.
Nowy Sącz, ul. Tarnowska 32, tel. (018) 41-29-30.
Limanowa, ul. Piłsudskiego 24, tel. (018) 37-17-48.

1. (4) Młodzi gniewni
2. (N) Zabójcy
3. (1) Kasyno
4. (5) Babe świnka z klasą
5. (2) Desperado
6. (8) Dziewięć miesięcy
7. (N) Jumanji
8. (3) Goldeneye
9. (N) Co się wydarzyło w Madison County
10. (7) Mortal Combat

W nawiasie podajemy pozycję zajmowaną przed tygodniem.
N – nowość w „Dziesiątce”
P – powrót na listę hitów nowohuckich wypożyczalni

Nowohucka
ZŁOTA
10

HITY
‘96

1. Waleczne serce 66
2. Rycerz króla Artura 54
3. Pulp fiction 51
4. Francuski pocałunek 49
5. Szklana pułapka 3 48
6. Wodny świat 47
7. Szybcy i martwi 47
8. Wichry namiętności 46
9. Karmazynowy przypływ 46
10. Nagła śmierć 46



os. Tysiąclecia 42, tel. 47-75-36
os. Oświecenia 44
i os. 2. Pułku Lotniczego 9

★ sprzedaż ★ wypożyczanie ★
★ wymiana ★ komis gier telewizyjnych
i cartridge'ów

SEGA (16 bitów) – 259 zł
PEGASUS IQ – 145 zł
PEGASUS TYP 777 – 97 zł
GAME BOY (Nintendo) – 176 zł
SUPER NINTENDO – 460 zł

60. urodziny Janusza Trzebiatowskiego

Znany krakowski artysta plastyk, Janusz Trzebiatowski sporą część swego dotychczasowego życia spędził również w Nowej Hucie. Od niedawna mieszka w innej części miasta, ale w Nowej Hucie nadal ma wielu przyjaciół, ceniących nie tylko talent artysty, ale i otwartość na ludzkie problemy i ponadprzeciętną życzliwość.

Janusz Trzebiatowski obchodzi sześćdziesiąte urodziny. Wydarzenie to uświetni między innymi Fundacja Kultury Polskiej na uroczystym spotkaniu. W tymże spotkaniu 7.10. o godz. 12 w siedzibie Fundacji przy ul. Miodowej 41, swój udział zapowiedziała także prezes Fundacji, Beata Tyszkiewicz. Tego samego dnia o godz. 18 będzie miał miejsce także okolicz-

nościowy raut w Galerii Rzeźby Związku Artystów Rzeźbiarzy przy ul. Brackiej 15. Spotkanie połączone zostanie z otwarciem wystawy artysty „Braz i Papier”. Janusz Trzebiatowski ukończył krakowską ASP w 1961 r. Swoje artystyczne wizje realizuje w malarstwie, medalierstwie, małych formach rzeźbiarskich, architektonicznych i scenograficznych. Prace swoje prezentował na 102 wystawach

indywidualnych oraz w 256 wystawach zbiorowych polskich i międzynarodowych. Jego dzieła są w zbiorach 68 muzeów i galerii w Polsce i na świecie. W tej mroźnej pracy znajdował czas na kontakty z nowohuckimi szkołami, na udział w życiu społecznym dzielnicy. Z okazji Urodzin dołączamy się do gratulacji i życzeń dalszej ekspansji twórczej i satysfakcji w życiu osobistym. (R)

OŚRODKI KULTURY PROponują

Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5

● 5.10., godz. 19 – „Moda na modelki”. Wernisaż wystawy fotografii Macieja Lubery. Inauguracja nowego sezonu w Akademii Modeli.

● 7.10., godz. 9.30–12.30 – Tajemnice teatru „Pacynka i jawajka”. Zajęcia warsztatowe prowadzi Małgorzata i Marek Karpowiczowie z Teatru Groteska

● 7.10., godz. 17 – Spotkanie organizacyjne grupy twórczej „Natura”

● 9.10., godz. 17 – „Makbet” między Krakowem a Edynburgiem. Spotkanie z aktorami Teatru Ludowego prowadzi red. M. Mikos z „Gazety Wyborczej”

● 10.10., godz. 10 – „Kobiety, sny i demony”. Zwiedzanie wystawy poświęconej twórczości Ingmara Bergmana w Muzeum Historycznym M. Krakowa (Ośrodek przyjmuje zgłoszenia chętnych ze względu na ograniczoną ilość miejsc)

● 10.10., godz. 10 i 11 – Teatr przedmiot – Buty... Prowadzą M. M. Karpowiczowie.

Klub „Jedrus”, os. Centrum A bl. 6a

● Galeria sztuki amatorskiej czynna od poniedziałku do piątku od 14.00 do 20.00.

Klub Kuźnia,

os. Złotego Wieku 14

● 6.10., godz. 11 – „Zabawy dzieci świata” – „Mali Francuzi”

● 8.10., godz. 17.30 – Klub Seniora: „Legenda Krakowa”. Spotkanie prowadzi red. J. Zdolska-Gurgul.

Ośrodek Kultury Kraków – Nowa Huta, os. Zgody 1

● Wystawa akwarel Ludmiły Kłodnickiej „Krajobrazy polskie” od poniedziałku do piątku w godzinach od 8.00 do 19.00.

Klub „Mirage”,

os. Boh. Września 26

● 4.10. godz. 16.00 – Turniej o tytuł mistrza gier świetlicowych dla dzieci ze szkół podstawowych.

● 8.10. godz. 16.00 – Turniej gry w warcaby dla dzieci ze szkół podstawowych.

● 11.10. godz. 18.00 – Finał konkursu fotograficznego dla młodzieży „Cień letniego wspomnienia”

Klub „Wersalik”,

os. Ogródowe 15

● 9.10. GODZ. 17.00 – „Przyroda Azji południowo-wschodniej” – prelekcja z przeżyciami prowadzona przez mgr Jadwigę Broczkowską.

Inauguracja Sportowego Roku Szkolnego

ZABAWA ★ SPORT ★ KULTURA

27 IX Wojewódzki Szkolny Związek Sportowy i Nowohuckie Centrum Kultury zaprosiły uczniów klas IV do Hali SKS „KUSY”. Przybyli uśmiechnięci i przygotowani do sportowych zawodów MAGICZNEJ 13 uczniowie: SP nr 2 ze Skawiny, SP nr 4 z Myślenic, SP nr 2 z Wieliczki, SP nr 1 i 2 z Proszowic, SP z Tenczynka, Michałowic, Więclawic, Wysocic, SP nr 7 reprezentującej Śródmieście i SP 80 z Nowej Huty. Dwie godziny zaciętej rywalizacji w zabawach rzutnych, grupowej skakance (wygrały Myślenice), taniec z hula hoopem i ROCK’N’ROLL też były. Swoją konkurencję (w nagrodę – piłka dla szkoły) mieli opiekunowie szkół – pięknie im dziękujemy za udział w imprezie. Pozdrawiamy wszystkich młodych uczniów – sportowców i życzymy sukcesów w szkole oraz medalowych miejsc na imprezach sportowych. SZPINAK

PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO-INFORMATYCZNE

Kraków 31-831, ul. Fatimska 41a
tel./fax (012) 47-53-65
tel. (012) 48-20-22 w. 251, 253, 255, 301

KOMPUTERY

DRUKARKI

OPROGRAMOWANIE

AKCESORIA I PAPIER

KOMPUTEROWY

INSTALACJA SIECI

GPTIMUS SA

ZENITH

hp HEWLETT
PACKARD

Microsoft

Lotus

NOVELL

Lantastic

Sprzedaz ratalna
i leasing!



KALENDARZ NOWOHUCKI

SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 44-22-22, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 11-99-99, Informacja o lekach 11-07-65 (g. 8-15), Policja, os. Zgody 44-44-44, Straż Miejska 44-17-81, Straż Pożarna, os. Zgody 44-08-43, Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta 44-49-99, Pogotowie ADREM (elektryczne, c.o., wod.-kan.-gaz) 44-19-69, Pogotowie dźwigowe 44-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 47-05-65 w dni powszednie i 47-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 44-12-10, Pogotowie c. o. 44-38-46, Wodociąg 48-28-61.

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.
Szkłane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Bieńczyce: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 15, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywidzów 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 6.45, 8, 9.30, 11, 13, 15, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.

DYŻURY SZPITALI

● 4.10. (piątek): chirurgia ogólna – I Klinika Chir., ul. Kopernika 40, tel. 21-21-59, chirurgia urazowa – Klinika Ortopedii, ul. Kopernika 19a, tel. 21-40-46, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 55-20-11, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 21-00-38, okulistyka – Witkowiec, tel. 55-20-11, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 10, tel. 21-08-30 i 18-86-12
● 5.10. (sobota): chirurgia ogólna i urazowa – Szpital im. Biernackiego, ul. Trynarska 11, tel. 66-90-20, chirurgia dziecięca – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 33-31-05, okulistyka – Witkowiec, tel. 55-20-11, laryngologia – Szp. im. Żeromskiego, tel. 44-01-44, urologia – Szp. im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 33-01-00.
● 6.10. (niedziela): chirurgia ogólna i urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 21-37-43, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 55-20-11, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 21-00-38, okulistyka – Witkowiec, tel. 55-20-11, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 10, tel. 21-08-30 i 18-86-12
● 7.10. (poniedziałek): chirurgia ogólna, urazowa i dziecięca, laryngologia, okulistyka i urologia – Szp. im. Żeromskiego, tel. 44-01-44.
● 8.10. (wtorek): chirurgia ogólna i urazowa – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 33-31-05, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 55-20-11, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 21-00-38, okulistyka – Witkowiec, tel. 55-20-11, urologia – Szp. im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 33-01-00.
● 9.10. (środa): chirurgia ogólna – I Klinika Chir., ul. Kopernika 40, tel. 21-21-59, chirurgia urazowa – Klinika Ortopedii, ul. Kopernika 19a, tel. 21-40-46, chirurgia dziecięca – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 33-31-05, okulistyka – Witkowiec, tel. 55-20-11, laryngologia – Szp. im. Żeromskiego, tel. 44-01-44, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 10, tel. 21-08-30 i 18-86-12.
● 10.10. (czwartek): chirurgia ogólna i urazowa – Szpital im. Biernackiego, ul. Trynarska 11, tel. 66-90-20, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 55-20-11, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 21-00-38, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 21-42-30, laryngologia – Szp. im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 33-01-00.

DYŻURY APTEK

● Od piątku do niedzieli: os. Centrum A, bl. 3, tel. 44-17-36, os. Handlowe 5, tel. 25-75-83 i os. Teatralne 16, tel. 43-22-13.
● Od poniedziałku do czwartku: os. Centrum A, bl. 3, tel. 44-17-36, os. 2. Pułku Lotniczego 1, tel. 48-38-98 i os. Szkolne 13, tel. 44-06-90.

KINA

ŚWIT ● 4.10. (piątek): godz. 16, 18.20, 20.45 – „Dzień niepodległości” (USA, 10 lat), godz. 16.30, 20 – „Twister” (USA, 12 lat), godz. 18.30 – „Szlanką po łapkach” (USA, 12 lat) ● 5 i 6.10. (sobota i niedziela): godz. 11, 13.30 (lektor), 16, 18.20, 20.45 – „Dzień niepodległości”, godz. 16.30, 20 – „Twister”, godz. 18.30 – „Szlanką po łapkach”. ● od 7.10. (od poniedziałku): poranki dla szkół – Małpa w hotelu (USA, b.o., dubbing), godz. 16, 18.20, 20.45 – „Dzień niepodległości”, godz. 16.30, 20 – „Twister”, godz. 18.30 – „Szlanką po łapkach”.

SFINKS: ● 4.10. (piątek): godz. 17 – „Sierżant Bilko” (USA, 12 lat), godz. 19 – „Szamanka” (polski, 18 lat); ● 5 i 6.10. (sobota i niedziela): godz. 15 – „Księżniczka łabędzia” (USA, b.o.), godz. 17 – „Sierżant Bilko”, godz. 19 – „Szamanka”. ● od 7.10. (od poniedziałku): godz. 9 i 11 – „Księżniczka łabędzia” (b.o.) ● 8.10. (wtorek): godz. 17 – „Underground” (francuski, 15 lat), godz. 19 – „Szamanka”. ● 9 i 10.10. (środa i czwartek): godz. 17 – „Całkowite zaćmienie” (francusko-angielski, 15 lat), godz. 19 – „Underground”.

DKF „ZGAGA”: ● 9.10. (środa): godz. 18 – „Rzym” (włoski, reż. Federico Fellini).

TEATR LUDOWY

● 9. 10 (środa), godz. 19.30 – Lekarz mimo woli (scena pod Ratuszem, Rynek Główny 1).
● 10. 10 (czwartek), godz. 11 i 18 – Antygonia (scena duża teatru).

F. H. „CORSO”

ul. Szybka 25

(za placem
Bieńczyce)

Tel. 44-29-45



zaprasza do swojego firmowego, doskonale zaopatrzonego SKLEPU METALOWO-CHEMICZNEGO

OFERUJEMY:

→ Artykuły budowlane → Pompy → Farby, lakiery ekologiczne
→ Armaturę łazienkową → Gwoździe, narzędzia, śruby
→ Części do term i kuchenek gazowych → Artykuły szewskie
6000 pozycji, parking przed sklepem, szybka, fachowa obsługa.
Faktury i rachunki do odliczeń podatkowych.

CENY RELATYWNIEMALEJĄ

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)
INWESTYCJE

MPEC S.A. od kilku lat prowadzi intensywne prace inwestycyjne, usprawniające funkcjonowanie systemu ciepłowniczego i ograniczające straty ciepła na jego przesył. Sieć głównych magistralnych rur wynosi w Krakowie ok. 760 km. W bieżącym roku wymieniono 31 km rur na nowoczesne, wykonane w technologii preizolacji. Na pytania dziennikarzy, jaki jest stan pozostałej sieci uzyskaliśmy informację, że największy boom w budowie sieci był w latach 70. Niestety nie jest to sieć o najwyższej jakości. Średnia żywotność rur tradycyjnej technologii wynosi ok. 25-35 lat. W ciągu ostatnich 4 lat wymieniono ok. 20 % rur na nowoczesne. Pozostałe 80 % będzie sukcesywnie wymieniane w następnych latach.

Na wymianę sieci oraz modernizację węzłów cieplnych i automatyzację systemu wydaje się 60 % nakładów inwestycyjnych.

Dziennikarzy interesowało, jaka część odbiorców jest opomiarowana licznikami ciepła. Obecnie wszyscy odbiorcy z sieci wysokoparametrowej są opomiarowani. Łącznie w Krakowie zamontowano ok. 5000 liczników. W roku 1996 zainstalowano 800 liczników na planowane 1000. Pozostałe powinny być zamontowane do końca roku.

Reporter „Głosu” pytał, czy w procesie inwestycyjnym i modernizacyjnym wykorzystuje się polską technologię i urządzenia. W odpowiedzi usłyszał, że kierownictwo MPEC S.A. kieruje się przede wszystkim niezawodnością urządzeń i ich ceną. Przeważają urządzenia importowane, lecz np. rury preizolowane są sprowadzane z Elbląga, a ostatnio liczniki ciepła dostarcza krakowska firma MERA KFAP.

DZIAŁANIA PROEKOLOGICZNE

Podstawowym programem w tym zakresie jest likwidacja źródeł niskiej emisji poprzez podłączanie budynków zasilanych z kotłowni opalanych paliwem stałym do sieci ciepłowniczej lub konwersję takich kotłowni na zasilanie gazem ziemnym. Na ten cel przeznaczają się ok. 20 % nakładów inwestycyjnych. W 1996 roku 48 kotłowni lokalnych przestanie dymić w Krakowie, a budynki przez nie dotychczas ogrzewane zostaną podłączone do sieci c.o. Ponadto 2 lokalne kotłownie będą ogrzewane gazem, a nie paliwem stałym. Likwidacja tych 50 kotłowni spowoduje że ok. 250 ton pyłu mniej spadnie na Kraków oraz zmniejszy się o stokilkadziesiąt ton emisja CO₂, tlenków węgla i tlenków azotu.

Reporter „Głosu” zadał pytanie, jak się ma program niskiej emisji realizowany przez MPEC S.A. i

Elektrociepłownię Kraków S.A. Otóż są to dwa odrębne programy. Oznacza to, że jeżeli doliczymy likwidowane w ramach programu EC„K”SA 46 kotłowni lokalnych, zniknie w naszym mieście blisko 100 kotłowni zanieczyszczających powietrze. MPEC SA i EC„K”SA współpracują ze sobą w tym zakresie jedynie na Kazimierzu.

MODERNIZACJA WYMIENNIKÓW NA WAWELU

Za jedną z prestiżowych inwestycji MPEC SA uważa modernizację wymiennikowni Zamku Królewskiego na Wawelu. Oznacza to likwidację kotłowni węglowej i starej wymiennikowni o mocy 2 MW oraz wykonanie nowoczesnej stacji wymienników ciepła dla potrzeb centralnego ogrzewania, ciepłej wody użytkowej i wentylacji. Inwestycję współfinansowali sponsorzy placąc za nowoczesne urządzenia. MPEC SA pokrywał koszty wykonawstwa i będzie finansował bieżącą eksploatację, konserwację i remonty węzła ciepłowniczego. Jest to traktowane jako wkład krakowskiego przedsiębiorstwa ciepłowniczego w ochronę najcenniejszych zabytków miasta.

SYSTEM TA VISTA

Jest to komputerowy system centralnej rejestracji, wizualizacji i sterowania obiektów cieplnych. Bieżąco kontroluje on stacje wymienników ciepła, przepompow-

nie oraz komory cieplne z zaworami sekcijnymi rozdzielającymi poszczególne fragmenty sieci cieplnej. Wykorzystując miejską sieć telefoniczną spina w całość obiekty rozproszone na terenie Krakowa i Skawiny. Centrum dyspozytorskie, wyposażone w komputerowe stacje operatorskie odbiera obraz pracy żadanego obiektu poprzez łączność modemową. Dzięki TA VISTA monitorowane węzły cieplne pracują bez obsługi pracowników sezonowych, a operator systemu może obejrzeć parametry każdego obiektu z którym uzyska łączność telefoniczną. Upoważniony do ingerencji może np. dokonać zmiany parametrów sieci cieplnej, włączyć lub zatrzymać pompę, a także zamknąć lub otworzyć odpowiedni zawór. Rozważa się możliwość zastosowania łączności radiowych do transmisji danych w ramach systemu TA VISTA. Dowiedzieliśmy się, że tym systemem jest objętych ok. 50 urządzeń.

POLITYKA CENOWA

Wzrost kosztów działalności Spółki za 8 miesięcy 1996 roku w porównaniu do analogicznego okresu 1995 r. wyniósł 21 proc., a cena energii cieplnej obowiązująca od 1.08 1996 r. wzrosła w stosunku do ceny z 30.12.1995 o 3,31 proc. Uwzględniając planowaną od 1 października br. kolejną podwyżkę o 6,09 proc. poziom cen na koniec 1996 wzrośnie o ok. 9,6

proc. w stosunku do końca 1995 r. Uchwałą Rady M. Krakowa został zaakceptowany harmonogram wzrostu cen energii cieplnej w br. określający maksymalny wskaźnik wzrostu cen w wysokości 17 proc., a więc na poziomie inflacji. Kierownictwo MPEC SA zapewnia, że jeżeli nie nastąpi podwyżka cen nośników, faktyczny wzrost cen ciepła nie powinien osiągnąć tego poziomu.

Jak zapewnił zastępca prezesa Ryszard Marcinkowski, cena ciepła relatywnie maleje w stosunku do poziomu inflacji i wzrostu innych cen.

Naszego reportera interesowała relacja opłaty stałej do ponoszonych faktycznie kosztów za zużywaną energię. Zastępca prezesa Marek JAGLARZ stwierdził, że te proporcje na przestrzeni ostatnich lat uległy diametralnej zmianie. Z ok. siedemdziesięciu kilku procent opłata stała zmalała do ok. pięćdziesięciu procent. W dużej mierze proporcje te zależą od rodzaju sezonu, jego długości i intensywności. Są kotrahenci, którzy są ponoć zainteresowani, aby opłata stała była stosunkowo wysoka, aby na cały rok rozłożyć ciężar płatności za energię cieplną.

No cóż, w miarę wiernie przekazaliśmy relację z konferencji prasowej w MPEC SA. Jeżeli wyjaśnienia kierownictwa firmy i pytania dziennikarzy nie były wystarczające, to prosimy naszych czytelników o kierowanie swoich uwag do naszej redakcji a postaramy się na nie uzyskać odpowiedź.

SLAWOMIR PIETRZYK

– Im więcej umiem, z tym większą przyjemnością gram w szachy – mówi Jakub Filipek, mistrz Polski juniorów w tej królewskiej grze

SZACHOWY KRÓL



Szach czy mat?

Co mistrz powie o sobie?

– Mam 17 lat, mieszkam w osiedlu Kalinowym, tam kończyłem szkołę podstawową, teraz jestem uczniem trzeciej klasy XII LO, klasy o profilu geograficzno-matematycznym. Tytuł mistrza Polski w grupie juniorów, w grupie wiekowej 17–18 lat, zdobyłem w czerwcu, w Chorzowie.

Pierwsza szachowa partia..?

– To było jeszcze w wieku przedszkolnym. Tato kupił szachy i graliśmy. Przegrywałem i to skutecznie na parę lat zniechęciło mnie do gry...

Ale jednak wróciłeś do szachownicy?

– Za sprawą wujka, który pokazał mi kilka ciekawych wariantów gry. Kupiłem pierwszą książkę omawiającą szachowe partie. Za-

cząłem je analizować. W wieku 12 lat zacząłem poświęcać szachom coraz więcej czasu. Zaczęłem trenować w klubie szachowym Tramwajarz.

Na czym taki trening szachowy polega?

– Na analizowaniu partii rozgrywanych przez mistrzów.

Czyli książka, szachownica i ty. Ile godzin dziennie temu poświęcasz?

– Około 3 godzin dziennie, bo więcej nie mogę, chodzę przecież do liceum.

Szachy dla obserwatora z zewnątrz mogą wydać się nudną grą

– Chyba tylko dla tych, którzy nie umieją grać. Ja im więcej umiem z tym większą przyjemnością gram.

Szachy są grą dla...?

– Ludzi cierpliwych...To wspólna okazja dla gimnastyki umysłu.

Czy z umiejętnościami szachowymi idą w parze matematyczne?

– Do klasy szóstej szkoły podstawowej byłem bardzo dobry z matematyki. Potem coraz więcej czasu poświęcałem szachom, coraz mniej matematyce...Ale uważam, że szachy rozwijają intelekt i ćwiczą pamięć.

Co jest najważniejsze w partii?

– Debiut, to znaczy pierwszych 15 ruchów. Poza tym dziś już niczego szokującego w szachach wymyślić raczej nie można. Gra się wariantami.

Tvoja najdłuższa partia?

– Trwała chyba sześć godzin. Kiedyś praktykowano odkładanie partii na następny dzień. Dzisiaj stosuje się cezurę czasową. Pierwsze dwadzieścia ruchów szachiści muszą wykonać w określonym czasie. Partie niekoniecznie kończą się matem. Raczej przewagą figur.

Szachy wymagają więc czasem nie tylko cierpliwości, ale i dobrej kondycji, by tyle godzin siedzieć nieruchomo.

– Szachiści stosują tu różne taktyki. Niektórzy siedzą „murem” przy szachownicy, inni po wykonaniu ruchu i włączeniu zegara wstają od stolika i przechadzają się po sali. Ale zgadzam się, że szachy wymagają dobrej kondycji fi-



zycznej. Dlatego dbam o nią codziennie biegając.

Masz swojego „szachowego” idola?

– Gdy byłem młodszy bardzo podobał mi się Fisher. Dlatego, że przełamał hegemonię graczy rosyjskich i wprowadził pewne urozmaicenie do gry.

Kto jest dziś najlepszym polskim szachistą?

Trudno tu mówić o nazwisku bo na pewno jest kilku. Najlepszym, z którym miałem możliwość zagrać był Jacek Golański.

Na którym miejscu stawiasz siebie?

– W rankingach szachowych uzbierałem 2370 punktów. Do najlepszych brakuje mi około 300. A oznacza to konieczność rozegrania jeszcze wielu zwycięskich partii.

Teraz będziesz miał szansę bo wyjeżdżasz na mistrzostwa świata juniorów.

– Tak, mistrzostwa te odbędą się w październiku na Minorce, jed-

nej z wysp hiszpańskich. Problem w tym, że Polski Związek Szachowy nie bardzo chce sfinansować mój wyjazd.

A więc i w szachach w grę wchodzi pieniądze. Jak duże?

– Na początku trzeba pieniędzy, by opłacić wyjazd i pobyt na turniejach. O te stara się mój trener. Znalazł mi sponsora. Jest nim Centrala Przemysłu Naftowego. Rewanżuję się występując np. w ich firmowym dresie.

To koszty, a nagrody?

– Gdy się jest arcymistrzem, to organizatorzy turnieju placą za sam przyjazd. Dzisiaj w turniejach obowiązują też nagrody pieniężne. Ostatnio na turnieju w Polanicy zwycięzca zgarnął 35 mln zł. Nagrody dostało 20 zawodników. Ja niestety zająłem 21 miejsce...

Życzymy Ci więc ciągłego pięcia się w górę w szachowych rankingach.

(Krys)

Fot. Stanisław Gawliński

UCZYMY SIĘ SAMORZĄDNOŚCI

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Jednak dyskusja, która w równych momentach robiła się gorąca, wykroczyła daleko poza zaplanowaną tematykę. Przedstawiamy nieautoryzowaną relację z omawiania wybranych problemów, które powinny zainteresować tych, co nie wzięli w nim udziału. Ze względu na to, że nie wszyscy dyskutanci się przedstawiali przyjmujemy konwencję prezentowania problemów, a nie – zabierających głos.

WEŻTA TĘ KAMERĘ

Pierwszy wprowadzający do dyskusji przedstawiciel Rady Dzielnicy XVI wskazał na skromność budżetu, którym dysponuje rada. Na Oświatę w tym roku przeznaczono 93 tys. zł. W takiej sytuacji pieniądze podzielono po równo. Szkołom podstawowym przyznano po 7 tys. zł, przedszkolom po 2 tys. zł, a resztę przekazano w iście symbolicznych kwotach m.in. III LO, Żłobkowi, KS Wanda, MDK w os. Złota Jesień i Bibliotece w os. Kalinowym. Już pierwszy dyskutant od razu wyszedł poza program spotkania. Co prawda zaczął od oświaty, ale było to narzekanie na brak pieniędzy w wielu rodzinach na opłaty w szkołach i przedszkolach. Dyskutant zabierał później jeszcze wielokrotnie głos, ale były to emocjonalne krzykliwe wystąpienia wskazujące na całkowity brak zrozumienia czemu i komu takie spotkanie ma służyć. Stwierdzenie „weźta tę kamerę, bo robita propagandę, wykazało całkowity prymitywizm myślenia u człowieka, który nie rozumie, że nagłośnienie sprawy przez środki masowego przekazu daje szansę załatwienia jego problemu.

BRZYDKIE PIESKI

Kolejny dyskutant co prawda nie powiedział o oświacie, ale przedstawił problemy, które są dla niego dokuczliwe. Mówił o śmierdzącym śmietniku przy bloku nr 2 w os. Przy Arce, o hałasujących sąsiadach i zanieczyszczaniu przez psy piaskownic dla dzieci. Ten ostatni problem zdaniem przewodniczącego Rady H. Kazimierskiego powinien być załatwiony w przyszłym roku, gdyż zamierza się przeznaczyć spore fundusze na remonty miejsc zabaw dla dzieci oraz ich ogrodzenie. Zdaniem innych osób biorących udział w spotkaniu to nie rozwiąże problemu. Rezultat może przynieść karanie właścicieli psów bądź trafienie do ich wyobraźni. Przecież w zanieczyszczonym odchodami piasku bawią się dzieci. Zast. Komendanta Komisariatu z os. Złota Jesień **Marek GORZKOWSKI** zapowiedział większą egzekucję obowiązujących przepisów, przy jednak współpracy w tej sprawie wszystkich mieszkańców.

CZYJA TO ZIEMIA?

Zupełnie nie wywołała dyskusji druga sprawa remontów placówek służby zdrowia. Zebrani przyjęli do wiadomości informację przedstawiciela rady, który powiedział,

że większość skromnych funduszy, którymi dzielnica dysponowała na ten cel przekazano do Przychodni w os. Złota Jesień na zakup specjalistycznego sprzętu.

W tej części dyskusji na uwagę zasługuje kwestia braku gospodarki na części terenów zielonych w os. Kazimierzowskim przy blokach 7 i 18. Sprawa ta powinna zainteresować Ogrodnicę Miasta Krakowa, który zapowiedział uzupełnianie terenów zielonych o tzw. „niczyje” skrawki ziemi.

UREALNIENIE DYSKUSJI

Dopiero radny SALWIŃSKI, który zgodnie z planem miał przedstawić sprawy remontów dróg i chodników spróbował uporządkować dyskusję. Otworzył niektórym dyskutantom oczy na to, że nie ma już Rady Narodowej ani Wojewódzkiej, a władzę w mieście sprawuje samorząd lokalny reprezentowany przez wybraną przez wszystkich mieszkańców Radę Miasta Krakowa i powołany przez nią Zarząd. Natomiast pozostałe ogniwa samorządu to 18 Rad Dzielnicowych z doradcami i opiniotwórczym głosem. Niestety obecna struktura władz, gdy nie zawsze widać z placu Wszystkich Świętych Wzgórza Krzesławickie jest skuteczna, zwłaszcza wobec przekazania Radom Dzielnicowym tak szczupłych funduszy w postaci 3,5 mld starych złotych na cały rok budżetowy.

PLAC BIEŃCZYCKI

Radny Salwiński rozpoczął dyskusję o placu Bieńczyckim, która jeszcze kilkakrotnie przewijała się podczas spotkania. Rada Dzielnicy stoi na stanowisku, że Plac Bieńczycki powinien być przede wszystkim targiem zielonym, gdzie handluje się owocami i jarzynami. Niestety władze gminne nie uwzględniły opinii rady i nowo przyjęty w tym roku regulamin zezwala na handel artykułami przemysłowymi w 10 % przez cały rok, a nie tylko w okresie jesienno-zimowo-wiosennym. Przepis ten jest nie przestrzegany, bo zdarza się, że handlujący artykułami przemysłowymi zajmują większą część placu. Ze względu na brak jakiegokolwiek modernizujących działań na placu ze strony administratora – Państwowej Agencji Handlowej – rada wystąpiła do dyrektora tej firmy z żądaniem podjęcia działań porządkujących na placu, a nie tylko skupiania się na czerpaniu dochodów na placu dla rozbudowanej biurokracji w tej państwowej firmie. Dochód z placu powinien zdaniem jednego z dyskutantów iść na potrzeby infrastruktury tego rejonu, a nie do kieszeni urzędników.

UCIAŻLIWE TOPOLE

Na tym spotkaniu przewinęła się kilka razy kwestia rosnących w tej dzielnicy uciążliwych topól. Jeden z dyskutantów, któremu doskwierały kwitnące topole, zagroził, że kiedyś nie wytrzyma i bez względu na konsekwencje pójdzie na nie z piłą. Kiedyś sadziłem te drzewa

– powiedział – jakbym wiedział, co mnie czeka, to nigdy bym tego nie zrobił. Teraz starych, schorowanych drzew grożących niebezpieczeństwem przechodniom bronią zaciekle ekolodzy. Radny Salwiński uspokoił dyskutanta informując, że ok. 40 topoli zostanie wyciętych w ulicy Obrońców Krzyża. W to miejsca posadzone zostaną inne szlachetniejsze gatunki drzew. Potwierdził on trudności w załatwianiu tych spraw w Wydziale Ochrony Środowiska będącego pod wpływem lobby ekologicznego.

REMONT WIADUKTU W UL. KOCMYRZOWSKIEJ

O pomstę do nieba wołał tak długi termin prowadzonego re-



montu wiaduktu w ul. Kocmyrzkowskiej, powiedział jeden z dyskutantów. W okresie ciepłych dni widział tu niezliczonych robotników „rozpijających flaszkę”, to wszystko jest jasne. Tylko kto za to odpowiada? Kto zawarł tak niekorzystną umowę z niesolidnym i wolno pracującym wykonawcą. Dlaczego klną nie tylko kierowcy, lecz także mieszkańcy małych osiedlowych uliczek, gdzie został skierowany ruch objazdowy.

Barbara BUBULA członek zarządu zgodziła się z tymi zarzutami i zapowiedziała wyciągnięcie konsekwencji w stosunku do winnych. Powiedziała, że w wyniku przyspieszenia prowadzonego remontu istnieje szansa oddania wiaduktu do użytku przed 1 listopada. Byłoby to istotne ze względu na to, że ul. Kocmyrzkowska jest niewraliczną arterią i prowadzi do dużego grębałowskiego cmentarza.

NIESOLIDNY ADREM S.A.

Często podczas dyskusji przewijała się kwestia zaniedbanych budynków komunalnych administrowanych przez ADREM S.A. Mieszkaniec bloku nr 8 w os. Kazimierzowskim narzekał na od lat stojącą w piwnicach tego budynku wodę. Inni narzekali na ciekące dachy, obdrapane klatki schodowe i w ogóle zdewastowaną i nie odnawianą substancję budynków. Jeden zadał pytanie, co ile lat powinna być malowana klatka schodowa, bo w jego bloku nie czyniono tego od 19 lat?!

Barbara BUBULA, która mie-

szka w jednym z bloków komunalnych w os. Kazimierzowskim, zgodziła się z tymi opiniami, gdyż sama nie może się doprosić u administratora o odnowienie klatki schodowej. Zapowiedziała ona zdecydowaną zmianę polityki władz miasta w tej kwestii. W najbliższym czasie spore fundusze z kasy gminy pójdą na remonty budynków komunalnych. Znosi się także na to, że gmina będzie współfinansować tanie budownictwo czynszowe, aby przełamać narastający głód mieszkaniowy. Wkrótce powrócimy szerzej do tej sprawy. Natomiast w kwestii administrowania zasobami komunalnymi nie jest powiedziane, że powierzono ją ADREM S.A. na stałe. Wspólnoty mieszkaniowe mogą zmieniać administratora. Również Gmina



Fot. Stanisław Gawliński po wygaśnięciu umowy z ADREM wcale nie musi jej przedłużać.

POWRÓT „SPRZEDANYCH”

Gdy przed dwoma laty na łamach „Głosu” pisałem tekst SPRZEDAŃ o mieszkańcach bloku nr 26 w os. Kazimierzowskim, sądziłem, że ta sprawa zostanie szybko załatwiona po myśli lokatorów. W międzyczasie jednak zmieniło się prawo i teraz trzeba prosić nabywcę bloku, firmę NAMAROL, aby dokonała barterowej transakcji z Gminą Kraków. Jak poinformowała Barbara BUBULA, kilka miesięcy temu Gmina zwróciła się z propozycją zamiany nieruchomości z firmą NAMAROL, proponując za przekazanie bloku nr 26 kilku działek do wyboru. Niestety NAMAROL monitowany ponaglaniem milczy. Wszystko jednak na to wskazuje, że sprawa powinna być załatwiona po myśli sprzedanych kiedyś mieszkańców. Nie omieszkamy o tym poinformować na łamach „Głosu”.

PARKINGI I GARAŻE

W sprawach garaży i parkingów zabierało głos dwóch dyskutantów. Jeden był zwolennikiem wprowadzenia opłat za parkowanie w osiedlach, a w ogóle domagał się wprowadzenia prawa, na mocy którego stare sprowadzone z zagranicy auta należałoby złomować przymusowo. Był także przeciwny budowie murowanych garaży i parkingów uważając je za slumsy. Inny spokojnie prosił o uwzględ-

nienie faktu, że świat się zmienił i budowane kiedyś nowohuckie osiedla są w ogóle nie przystosowane do rozwoju motoryzacji. Zgodziła się z nim Barbara BUBULA, która jest wręcz przerażona tym, co się obecnie dzieje na osiedlowych uliczkach. Jako jedno z rozwiązań wskazała budowę piętrowych parkingów. Ponoć Zarząd M. Krakowa jest gotowy zaakceptować szybko taką mądrze uzasadnioną propozycję. Może wtedy auta znikłyby sprzed okien bloków?

Henryk Kazimierski, korzystając z okazji, przeprowadził głosowanie wśród uczestników zebrania. Za budowę piętrowego parkingu w dzielnicy XVI opowiedzieli się wszyscy, nawet nie protestował wcześniejszy przeciwny parkingom dyskutant, domagając się jedynie, aby taki obiekt nie powstał w sąsiedztwie bloków.

ALKOHOL

Ostatnią kwestią poruszoną na spotkaniu była uciążliwość sprzedaży alkoholu w niektórych placówkach. Radny dzielnicy XVI Zdzisław PAWIŃSKI wskazywał na uciążliwość takich placówek jak „KALINA” w os. Kalinowym, KORAL w os. Wysokim czy ARKO w os. Niepodległości. Marek GORZKOWSKI potwierdził, że sporo zgłoszeń dotyczy placówki w os. Niepodległości i często goszczą tam policjanci, lecz wykazał całkowite zdziwienie, jeżeli chodzi o placówkę w os. Wysokim, o której nie ma żadnych sygnałów. W sklepie KALINA cofnięto koncesję na sprzedaż alkoholu.

Jeden z dyskutantów wręcz nawoływał do likwidacji sklepów z nocną sprzedażą alkoholu, uważając je za meliny gorsze niż te prywatne przed laty. Z prywatnej trzeba było jego zdaniem szybko się wycofać, a pod sklepami teraz się pije po nocy... Gwoli reporterskiego obowiązku odnotowuję, że nikt nie optował za wprowadzeniem prohibicji, chociaż niektóre działania zagalopowujących się działaczy prawie do tego zmierzają.

No cóż, uczymy się w nowej rzeczywistości demokratycznego funkcjonowania. Wskazywali na to wiceprzewodniczący Rady M. Krakowa Aleksander BRAŚ i członek zarządu M. Krakowa Barbara BUBULA. Ich zdaniem obecne spory we władzach miasta nie mają aż w 90 procentach podłoża politycznego, lecz merytoryczne. Najważniejsze, aby szukać kompromisowych rozwiązań leżących w interesie mieszkańców. Oby jeszcze Ci ostatni chcieli włączyć się w procesy sprawowania władzy lub przynajmniej jej kontroli, uczestnicząc w takich jak to zebraniach. To właśnie na nich jest znakomita okazja do dopominania się o swoje sprawy. Jednak, jak powiedziała radna M. Krakowa **Stanisława URBANIAK**, my się dopiero uczymy samorządności. Oby ta nauka nie trwała za długo.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

UPADŁA SPÓŁDZIELNIA



fot. Stanisław GAWLIŃSKI

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Teraz OSM Nowa Huta jest firmą w upadłości. Korytarze budynku biurowego przy ul. Makuszyńskiego są puste. Przy bramie wejściowej pojawiły się szyldy firm i przedsiębiorstw wynajmujących pomieszczenia dawniej służące produkcji mleczarskiej. O dawnej świetności świadczą jeszcze stare napisy, plakaty i wiszące do dziś wywieszki o działach i związkach zawodowych funkcjonujących w OSM Nowa Huta.

KORZENIE ZŁA

Jedynym człowiekiem zatrudnionym w OSM Nowa Huta w upadłości pozostał prezes Jerzy SIKORSKI. Ponadto ma tu swoją siedzibę biuro syndyka, którym jest Biuro Prawne JUWOLEX. To ono zarządza obecnie masą upadłościową zatrudniając 12 osób.

Korzenie zła należy upatrywać w roku 1982 kiedy to rozpoczęto inwestycję rządową w Krakowie. Przystąpiono wówczas do budowy nowoczesnego zakładu mleczarskiego w Podgórzu. Wszystko układało się dobrze dopóki inwestycję współfinansował rząd oraz wszyscy spółdzielcy poprzez Centralny Związek Spółdzielni Mleczarskich w ramach funduszu rozwoju. Przełom historyczny w Polsce nie wyszedł na zdrowie OSM Nowa Huta. Najpierw cofnięto dotacje rządowe, potem „padł” CZSO. W konsekwencji zmuszono ówczesny Zarząd spółdzielni do

przejęcia zaawansowanej inwestycji wraz z całym dobrodziejstwem tj. aktywami, ale i pasywami.

ZGUBNE KREDYTY

Aby budować trzeba było finansować. Wiadomo, że czyniono to za pomocą kredytów. Nowoczesny i zaplanowany z rozmachem minionej ery kombinat mleczny potrzebował wciąż nowych pieniędzy. OSM Nowa Huta wraz z przejęciem obiektu, przejęła także obsługę kredytów zaciągniętych w banku, w wysokości 99 mld zł. Przypomnijmy, że przełom lat 80. i 90. spowodował olbrzymi przyrost odsetek u kredytów, które niejedną firmę doprowadziły do upadłości. W OSM Nowa Huta dług urosł do ponad 600 mld zł.

Spółdzielnia prowadziła jeszcze na początku lat 90. produkcję i byłaby dochodowym przedsiębiorstwem, pewnie działającym do dzisiaj, gdyby nie długi, które wciągnęły ją w otchłań upadłości.

PRÓBY WYJŚCIA Z IMPASU

Widząc niekorzystny rozwój wydarzeń, władze spółdzielni podejmowały próby ratowania sytuacji. Początkowo starano się znaleźć rozwiązanie wewnątrz rodziny spółdzielczej. Planowano stworzenie jednej dużej spółdzielni w Krakowie. Jednak pertraktacje nie przyniosły rezultatu. Później szukano kontrahenta, który kupiłby rozpoczętą i zaawansowaną inwestycję. Jednak potencjalni zainteresowani kandydaci, po zapoznaniu się z sytuacją i ciążącym długiem rezygnowali. W latach 1993-94 próbowano zainteresować władze województwa podjęciem zdecydowanych działań w Warszawie, celem ukończenia inwestycji i wdrożenia jej do produkcji. Taka szansa istniała. Tym bardziej, że niedużo już brakowało do zamknięcia inwestycji i rozpoczęcia produkcji. Niestety, działania były bezskuteczne. Planowano w oparciu o tę bazę stworzyć Małopolską Giełdę Przemysłową. Również te plany spełzły na niczym.

UPADŁOŚĆ

Po nieudanych próbach wyjścia z impasu doszło do tego co musiało nieuchronnie nastąpić. Do upadłości OSM Nowa Huta. W mar-

cu 1995 zaprzestano produkcji. Rozpoczął się normalny proces upadłościowy. Przystąpiono do zwalniania ludzi. Wszyscy rozstali się z zakładem otrzymując stosowne odpisy finansowe. Większość z nich znalazła zatrudnienie w branży spożywczej. Inni przeszli na wcześniejsze emerytury i renty. Część znalazła pracę w nowych firmach dzierżawiących majątek OSM Nowa Huta. Przystąpiono do zagospodarowywania sporego majątku spółdzielni.

MAJĄTEK

W skład majątku spółdzielni wchodziły przede wszystkim obiekty wraz z urządzeniami położone przy ul. Makuszyńskiego. Rozpoczął się proces ich zagospodarowywania. Znaczną część urządzeń sprzedano. Część wydzielano firmom podejmującym produkcję w obiektach będących własnością OSM Nowa Huta. Odbiwa się tutaj na przykład produkcja lodów. Dużą część pomieszczeń wynajęto przeróżnym kontrahentom. Nadal na wynajęcie czekają hale produkcyjne o powierzchni około 3000 metrów kwadratowych.

Własnością spółdzielni jest zakład w Woli Batorskiej. Tutaj odbywa się nadal produkcja na wydzielanym obiekcie wraz z urządzeniami, prowadzona przez prywatną firmę „Camena”.

Ponadto na terenie województwa krakowskiego spółdzielnia posiada 26 punktów skupu. Są to obiekty położone w gminach, niektóre nowoczesne i niedawno zbudowane. Obecnie są one, w zasadzie, wystawione na sprzedaż. Zainteresowane tymi obiektami są niektóre gminy. W jednym z punktów ma powstać np. posterunek policji.

KOMBINAT MLECZNY

Osobna kwestia to niedokończona inwestycja kombinatu mlecznego w Podgórzu. Jego zaawansowanie prezes Jerzy Sikorski ocenił na 95 procent. Niestety zabrakło pie-

niędzy na dokończenie inwestycji. Teraz obiekty wyposażone w nowoczesne urządzenia służące do produkcji mleczarskiej wraz z japońskim komputerowym systemem sterowania, służą jako zaplecze magazynowe dla wielkiego placu targowego Rybitwy. Stąd dostarczana jest para do największego w środkowej Europie zakładu garbarskiego.

Tym mieniem zarządza spółka „SAFRI”, której udziałowcem jest OSM Nowa Huta. Takie wyodrębnienie organizacyjne daje szansę rozwiązania problemu.

MARZENIA PREZESA

Prezes Jerzy Sikorski nie ukrywa, że widzi szansę wyjścia z impasu. Podstawą rozwiązania problemu jest znalezienie kontrahenta, który kupiłby nowoczesny zakład zarządzany przez spółkę SAFRI wraz z pasywami. To pozwoliłoby zlikwidować ciążący na spółdzielni dług. Cały czas trwa poszukiwanie takiego kontrahenta. Nie są one bez szans. Nadal obiektem w Podgórzu interesują się poważne firmy dysponujące dużymi kapitałami. W oparciu o istniejący majątek spółdzielni można stworzyć sprawne przedsiębiorstwo w branży spożywczej. Nie ograniczano by się do produkcji mleczarskiej. Firma oprócz produkcji mogłaby prowadzić hurtownie i inną działalność.

SŁAWOMIR PIETRZYK

PS. Materiał powstał w oparciu o rozmowę z prezesem Jerzym Sikorskim i być może jest niepełnym obrazem upadłej spółdzielni. Próbowałem pewne dane uzupełnić w biurze syndyka. Jednak asystent syndyka odmówił mi informacji. Ze względu na koncepcję artykułu przedstawiam go w takiej formie. Nic nie stoi na przeszkodzie abym uzupełnił ten obraz o informacje uzyskane od Syndyka jeżeli będzie chciał ich udzielić.

LISTY DO REDAKCJI

MÓJ GŁOS W SPRAWIE SPRZEDAŻY ALKOHOLU

Redaktor Naczelny
„Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”
Jan L. Franczyk

Zgodnie z prawem prasowym uprzejmie proszę o zamieszczenie niniejszego sprostowania na łamach „Głosu Tygodnika Nowohuckiego”.

W numerze 39 „Głosu Tygodnika Nowohuckiego” ukazała się na kolumnie 14 informacja „Uciążliwe punkty sprzedaży alkoholu w naszej dzielnicy”. Pragnę wyjaśnić zaistniałe nieporozumienie i odeprzeć zarzuty bezzasadnie skierowane pod adresem mojej placówki handlowej „KORAL” mieszczącej się w os. Wysokim 7.

Otóż w moim sklepie, jak w wielu innych na terenie Nowej Huty jest prowadzona sprzedaż alkoholu, na mocy legalnie uzyskanego zezwolenia (aktualnego od 9.02.96 do 8.02.98). Sprzedaż jest prowadzona w godzinach otwarcia sklepu tj. od godz. 7.00 do godz. 20.00. Zezwolenie uzyskałam pod adresem mojej placówki handlowej „KORAL” mieszczącej się w os. Wysokim 7.

W sklepie były przeprowadzane kilkakrotnie kontrole przez Izbę Skarbową, które stwierdziły sprzedaż zgodną z obowiązującymi wymogami i przepisami prawa.

Kontrolę przeprowadzał również Wydział Handlu i Usług Urzędu M. Krakowa. W jej wyniku stwierdzono, że sprzedaż alkoholu odbywa się zgodnie z zasadami zawartymi w ustawie. Zrealizowano jedno z zaleceń o całkowitym wydzieleniu stoiska z alkoholem.

Obok mojego sklepu nigdy nie miały miejsca przypadki zakłócenia porządku publicznego. Fakt ten potwierdza dokumentacja w IX Komisariacie Policji w Krakowie w os. Złota Jesień. Zastępca komendanta tego Komisariatu Marek GORZKOWSKI publicznie na zebraniu mieszkańców w dniu 26.09 br. w Szkole Podstawowej nr 115 w os. Jagiellońskim wyraził zdziwienie, o jakoby uciążliwej sprzedaży alkoholu w placówce KORAL w os. Wysokim 7.

Wszystkie te fakty wskazują na zaistniałe nieporozumienie i przypisywanie mojej placówce handlowej uciążliwości, która niczym nie jest udokumentowana i uzasadniona. Wyrażam zdziwienie listem pani dyr. Szkoły Podstawowej nr 104. Nie wiem na jakiej podstawie sądzi, że osoby zakłócające porządek w sąsiedztwie szkoły akurat zaopatrują się w mojej, a nie innej placówce handlowej. Podobna sytuacja jest przy parafii w os. Kalinowym. Wyrażam ubolewanie, że ksiądz proboszcz obawia się o bezpieczeństwo osób chodzących do kościoła. Na pewno jeżeli zdarzałyby się takie przypadki, to powinny być udokumentowane w IX Komisariacie i wymagałyby interwencji policji. Powinno z nich jasno wynikać, że dane osoby zakupywały alkohol w mojej placówce niezgodnie z obowiązującymi przepisami. W przeciwnym przypadku traktuję powyższe listy jako pomówienie mnie o coś, co jest niezależne ode mnie.

Tak nawiasem mówiąc, jestem człowiekiem „starszego pokolenia” i wyjątkowo jestem uczulona na grubiaństwo i chamstwo. W moim sklepie nigdy nie sprzedaje się alkoholu nietrzeźwym i nieletnim. Mało tego osobiście zarządziłam wprowadzenie nieco wyższej ceny na najtańsze wina w celu wyeliminowania z zakupu osób o obyczajach lumpiarskich. Zdarza się, że w okolicach sklepu przesiadują mieszkańcy sąsiednich bloków, jednak nie stwarzają oni zagrożenia porządku publicznego lecz zdarza się, że nawet nad nim czuwają wiedzeni patriotyzmem osiedlowym.

Jak z tego wynika zaistniało niczym nie uzasadnione nieporozumienie. Przykro mi, że mają miejsce incydenty w okolicach szkoły 104 i kościoła w os. Kalinowym, lecz uważam, że w równym stopniu mogą się do nich przyczyniać inne placówki handlowe prowadzące sprzedaż alkoholu w Nowej Hucie, a obwinia się jedynie mnie. Jeżeli drogą zakazów i prohibicji osiągnęłoby się poprawę sytuacji to jestem sama gotowa jako pierwsza, bez żadnych wniosków wycofać się ze sprzedaży alkoholu. Jednak uważam, że nie tędy droga lecz w skutecznym oddziaływaniu takich placówek wychowawczych jak szkoła, siły przekonywania kościoła, wychowania w rodzinie i sprawnego działania sił porządkowych. W ten sposób „ktoś” stara się przerzucić odpowiedzialność na inne barki i szuka przyczyny zła nie u korzeni, lecz pokazuje jedynie wierzchołek „góry lodowej”.

Z poważaniem
Helena WOŹNIAK
sklep ogólnospożywczy „KORAL”

14 DZIEŃ TELEWIZJA

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

04.10

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?”
8.00 „Moda na sukces” (270)
8.20 „Muzyczna Jedynka”
8.30 Wiadomości
8.40 „Klaspik”
8.50 „Dzieci dzieciom”
9.05 „Gimnastyka”
9.10 „Mama i ja”
9.25 „Przedszkolny koncert życzeń”
10.00 „Znak róży” (4) – „Marker”
11.00 „Kalendarz pani domu”
11.20 „Opowieści o smakach” – „Jabłko”
11.30 „Łyk matematyki” – „Zero”
11.45 „Chochlikowe psoty” – „Przyimek a spójnik”
12.00 Wiadomości
12.10 „Agrobiznes”
12.20 „Magazyn Notowań”
12.40 „Dzieci takie jak nasze”
13.05 „Aukcja” – teleturniej
13.25 „Sto lat” – mag. ubezp.
13.35 „Życie skutecznie”
13.50 „Tunezja gościem Telewizji Edukacyjnej”
15.00 Wiadomości
15.10 „Małżeństwo doskonałe” – „Mity a rzeczywistość”
15.30 „Tajemniczy świat Aleksandry” (2) – „Gry wojenne”
16.00 „Ciuchcia”
16.25 „Muzzy w Gondoland” (25)
16.30 „Harmider” – mag. harc.
17.00 Teleexpress
17.25 „Tata, a Marcin...”
17.35 „Goniec” – tyg. kulturalny
17.55 „Bezpieczniej” – magazyn
18.10 „Randka w ciemno”
19.00 Wieczorynka – „Smurfy”
19.30 Wiadomości
20.10 „Shalako” – western prod. angielskiej (1968), reż. E. Dmytryk, wyk.: S. Connery, B. Bardot, S. Boyd
22.05 „W centrum uwagi”
22.35 „Gielda”
22.45 „Szlakany dom” – pr. publ.
23.15 Wiadomości
23.25 „Deep Forest” – koncert
0.20 „Ucieczka z Nowego Jorku” – film sf. prod. USA (1981), reż. J. Carpenter, wyk.: K. Russell, L. Van Cleef, E. Borgnine, D. Pleasence
2.00 Zakończenie programu

TVP 2

7.00 Panorama
7.05 „Sport – telegram”
7.10 „Poranny magazyn Dwójki”
7.40 „Unia Teatrów Europy”
7.50 Akademia Zdrowia „2”
8.00 Program TV Kraków
8.30 „Pełna chata” (61) – serial

9.00 „Świat kobiet” – magazyn
9.30 „Odkrywanie siódmego kontynentu” (4) – serial dok.
10.00 „Paragon” – quiz
10.30 „Pośredniak”
11.00 „Uśmiechnij się” – „FAMA '96”
12.00 „Koncerty na życzenie”
12.45 „Reporterzy Dwójki przedstawiają”
13.00 Panorama
13.20 „Miecz i krzyż” – film przygodowy prod. włoskiej (1958), reż. Carlo Bragaglia, wyk.: Yvonne de Carlo, Jorge Mistral, Rosanna Podesta
15.00 „Prawdziwe przygody profesora Thompsona” (21)
15.25 Akademia Zdrowia „2”
15.35 „Artysta czasu jesieni” (1) – Czesław Rzepiński
16.00 Panorama
16.10 „Zwierzęta wokół nas”
16.35 „Jeden na jeden”
17.05 „Mixer” – dla młodzieży
17.30 „Rekomendacje kulturalne”
18.00 Panorama
18.10 Kronika (TV Kraków)
18.35 „Va Banque” – teleturniej
19.05 „Tele Wizje Kultury”
19.35 „Paragon” – quiz
20.00 „Ognisko z Elitą” – program kabaretowy
21.00 Panorama
21.30 „Sport – telegram”
21.40 „Hitler” (4) – „Dyktator”
22.35 „Rozwiązanie audiotele”
22.45 „Prywatna sprawa” – film fab. prod. USA (1992), reż. Armand Mastroianni, wyk.: Michele Lee, James Farentino
0.15 Panorama
0.25 „Myslovitz live” (1) – konc.
1.00 Zakończenie programu

TELEWIZJA KRAKÓW

8.00 Kronika
8.10 „Kraków na dzień dobry”
8.30 „Zwariowana gromadka”
8.55 „Maria Celeste” (2)
9.40 „Jak to zdrowo na sportowo” (9)
10.10 „Kobieta porzucona” – dramat obyczajowy prod. francusko-niemieckiej
11.45 „Szmaciaki” (5) – serial
12.00 Wiadomości
12.15 „Dom” (4) – serial TVP
13.45 „Szkółka Tańca Ludowego”
14.05 „Powitanie”
14.10 „Bajkowe Trojaczki” (15)
15.00 „Nowe odkrycia” (26)
15.25 „Dziwne przypadki Billa Webba” (11) – serial dla młodz.
16.00 „Msza święta dla chorych”
17.00 „Poza kadrem” – magazyn
17.15 „Autostrada”
17.30 „Rekomendacje kulturalne”
18.00 „Otwórz oczy”
18.10 Kronika

18.30 „Maria Celeste” (2)
19.25 „Pełna kultura” – magazyn
20.00 „Lekarze” (2) – „Złudzenia” – serial obyczajowy
20.50 „Cienie współczesnego świata” – „Terroryzm” (3)
21.35 „Gość TV Kraków”
21.50 Kronika
22.00 „Nasza antena”
22.05 Sport
22.10 „Universitas” – magazyn
22.30 „Marginalki”
23.00 „Mały jazz”
23.30 „Gra pozorów” – film sensacyjny prod. USA (1992), reż. Harry Eisenstein, wyk.: George Galati, Jacqueline McNally, Daniel Nalbach
0.25 „Hejnal”

Polonia

8.10 Filmy animowane dla dzieci
10.50 „Zbuntowana” – serial
11.45 „W domu”
12.15 „Bliżej filmu”
12.45 „Escape”
13.15 „Reportaż z planu”
13.35 „Teleshop”
13.45 „Satelite” – pr. muz.
15.35 „Teleshop”
16.00 Filmy animowane dla dzieci
19.15 „Zbuntowana” – serial
20.00 „Tajemnice Sahary” (2) – film przyg. prod. włoskiej
21.50 „Bliżej filmu”
22.20 „Escape”
22.50 „Satelite”

dami

17.15 Wiadomości Nowohuckie
17.30 „Bliskie spotkania z kulturą”
17.40 „Żużel”
17.55 „Teledyski”
18.05 „Namiętność” (184)
19.00 „Niedobra para” (75)
19.30 „Zakupy w ATV”
20.00 „Koncert Randy”
21.00 „To jest kino” – magazyn
21.30 „Epoka samochodów” (13)
22.00 „Czekając na pokój” – film dok. prod. holenderskiej
22.40 Wiadomości Nowohuckie
22.55 Gazeta Telewizyjna

POLSAT S

6.00 „Nieustraszone” – serial
7.00 „Poranek z Polsatem”
7.55 „Poranne informacje”
8.00 „Polityczne graffiti”
8.15 „Klub Fitness Woman”
8.30 „Ufozaury” – serial anim.
9.00 „Drużyna A” – serial sens.
10.00 „Żar młodości” – serial
11.00 „Airwolf” – serial USA

12.00 „Klip Klaps”
12.30 „Wrażliwość”
13.00 „Nie tylko dla dam”
13.30 „Magazyn”
14.00 „Sztuka informacji”
14.30 „Portret pamięciowy”
15.00 „Halo, Grałmy”
15.20 „Ye! Ye! Ye!” – pr. muz.
15.30 „Czarodziejka z Księżyca”
16.00 Informacje
16.15 „Kuba zaprasza”
16.45 „Klub satyryków”
17.10 „Kalambury”
17.40 „Alf” – serial USA
18.10 „Świat według Bundych”
18.40 „Moim zdaniem”
18.45 Informacje
19.00 „MacGyver” – serial sens.
19.50 „Losowania LOTTO”
20.00 „Zaginiony” – serial USA
21.00 „Dziwny traf” – serial USA
22.00 Informacje i biznes inform.
22.25 „Polityczne graffiti”
22.35 „Biznes tydzień”
22.45 „Mad Max” – film sensacyjny prod. australijskiej
0.30 „Playboy”
1.25 „Żar młodości” – serial

Polska Telewizja Kablowa

13.55 „Telezakupy”
14.50 „AtomicTV”
16.50 „Prawdziwa historia”
17.15 „Konkurs PTK2”
17.30 „Muminki” – serial anim.
18.00 „Wizjer PeTeKa2”
18.30 „Dirty Dancing” – serial
19.00 „Łapa za łapą”
19.15 „Midnight Love”
19.45 „Z planu filmowego”
20.00 „Horror Express” – film sens. prod. angielsko-hiszp.
21.30 „Dookoła świata”
22.05 „Galerie Krakowa”
22.20 „Uliczne zbrodnie” – film sensacyjny prod. USA
0.00 „Prywatna kolekcja”

TELEWIZJA WISŁA

12.00 „Taaaka ryba” – magazyn
12.30 „Intrygi” – serial krym.
13.00 „Słodka zemsta” – serial
14.00 „Teledyski”
16.00 „Oczko” – teleturniej
16.30 „Akademia modelek”
17.00 „Dzieciowisko”
17.30 „Oczko” – teleturniej
18.00 „Reporterzy” – magazyn
18.20 „Informacje sportowe”
18.30 „Akademia modelek”
19.00 „Słodka zemsta” – serial
19.55 „Reporterzy” – magazyn
20.00 „Hunter” – serial USA
20.50 „Wyniki Multilotka”
20.55 „Time Trax” – serial sf.
21.55 „Reporterzy” – magazyn
22.10 „Informacje sportowe”
22.20 „Obieżyświat” – serial dok.
23.10 „Westgate” – serial
0.00 „Reporterzy” – magazyn
0.15 „Informacje sportowe”
0.30 „Obieżyświat” – serial dok.

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

PROGRAM I GODZ. 20.10

● **SHALAKO** – Angielski western z 1968 roku z Seanem Connerym i Brigitte Bardot w rolach głównych. W 1882 roku pruski arystokrata Frederik von Hallstadt organizuje w Ameryce polowanie dla bogatych przyjaciół. Wyprawę prowadzi grupa przewodników pod kierunkiem bandyty Fultona, którego prawdziwym celem jest obrabowanie uczestników polowania. W trakcie podróży na hrabinę Irinę Lazaar napadają Indianie. Na pomoc przybywa Shalako, agent federalny, pełnomocnik rządu do spraw kontaktów z Indianami.

TV POLSAT, GODZ. 21.00

● **DZIWNY TRAF** – Trzeci odcinek amerykańskiego serialu z 1995 roku. Chance ma zrobić zdjęcie pewnemu aktorowi. Tak zaczyna się kolejna sprawa. Na planie filmowym jest świadkiem strzelaniny. Do aktora strzela kobieta, która twierdzi, że jest jego żoną.

TV POLSAT, GODZ. 22.45

● **MAD MAX** – Znakomity film produkcji australijskiej z 1980 roku, a zarazem jeden z najsłynniejszych obrazów przedstawiających zdegenerowany świat nieodległej przyszłości. Były policjant Max walczy z gangiem zmotoryzowanych szaleńców.

PROGRAM II, GODZ. 22.45

● **PRYWATNA SPRAWA** – Dramat obyczajowy produkcji amerykańskiej z 1992 roku. „Prywatna sprawa” to oparta na rzeczywistych wydarzeniach historia kobiety maltretowanej przez męża. Jessica i Gary Cochranowie wprowadzają się do nowego domu, serdecznie witani przez sąsiadów. Wkrótce dochodzi do pierwszej tragedii: porywcy i gwałtowny Cochran podczas sąsiedzkiej awantury zabija młodą kobietę. Dzięki zeznaniom Jessici Gary nie trafia za kratki. Za to staje się jeszcze bardziej agresywny, zamieniając w piekło życie rodziny. Policja niechętnie miesza się w sprawy rodzinne Cochranów. W końcu zdesperowana kobieta postanawia odejść. Wraz z dziećmi ukrywa się u swego szefa. Wkrótce dochodzi do kolejnej tragedii...

OPAKOWANIA

papier, foretki, reklamówki, woreczki, folie, taśmy, daski, mełkowicze oraz kartonów, opakowania jednorazowe

HURTOWNIA „PAPAK”

Kraków, os. Kołotowe 16 a
Tel. 44-06-79, 43-07-76.
Proszowice, ul. Nowa 2, tel. 86-18-36
Zamówienia telefoniczne – dowozimy gratis najszybciej

TVP1

- 7.00 „W drugim planie” – magazyn ekologiczny
7.15 „Z Polski” – reportaż
7.30 „Wszystko o działce i ogrodzie”
8.00 „Agrolinia” – informacje dla rolników
8.30 Wiadomości
8.40 „Śpiewanki rodzinne” – „Przy ognisku baj, baj, baj”
9.05 „Ziarno” – program redakcji katolickiej
9.35 „5-10-15 bis” – program dla dzieci
10.30 „Zwykła-niezwykła ciecz”
11.00 „Z żołnierskiego plecaka”
11.30 „Kosa ostra”
12.00 Wiadomości
12.10 „Kultura duchowa narodu” – Andrzej Kijowski
13.00 „Walt Disney przedstawia” – „Szmiergel”, „Pożegnanie Miss Wolności” (1) – film dla młodych widzów
14.20 „Pieprz i wanilia” – „Tropem złota” – „Lima – perła korony”
14.50 „Z kamerą wśród zwierząt” – „Przechówki krakowskiego ZOO”
15.20 „Zemsta spółdzielczej sierotki” – reportaż
15.35 „Nowożeńcy” – teleturniej
16.05 „Bill Cosby Show” (70) – serial komediowy prod. USA
16.30 „Na przelomie”
17.00 „Teleexpress”
17.20 „Od przedszkola do Opoli” – Hanna Banaszak
18.00 „Słoneczny patrol” (18) – „Przybysze” (2) – serial przyg. 19.00 Wieczorynka – „Wesoły świat Richarda Scarry’ego”
19.30 Wiadomości
20.00 „Mój własny wróg” – film sf. prod. USA (1985), reż. Wolfgang Peterson, wyk.: Dennis Quaid, Louis Gossett Jr., Richard Marcus, Carolyn McCormick
21.35 „Sportowa sobota”
22.15 „Grand Prix zawodowych par tanecznych”
22.45 „Muzyczna Jedynka”
23.00 „Życie moje”
23.50 „Jak to się robi w Chicago” – dramat sensacyjny prod. USA (1986), reż. John Irvin, wyk.: Arnold Schwarzenegger, Kathryn Harrold, Darren McGavin, Sam Wanamaker, Paul Shenar
1.30 „Żar tropików” (4, 5) – serial kryminalny prod. kanadyjsko-izraelskiej
3.10 Zakończenie programu

TVP2

- 7.00 Panorama
7.10 „Folkowe nuty” – „Skalnik”
7.30 „Tacy sami” – „W świecie ciszy”
8.00 „Taz-mania” (28) – „Taz i Wednał na bezludnej wyspie” – serial anim. prod. USA
8.30 Program TV Kraków
9.30 „Klasztory polskie” – „Franciszkanie z Krakowa”

- 10.00 „Małe ojczyzny” – „Serce podzielić na dwoje”
10.30 „Kino bez rodziców” – „Spotkanie z Hanna Barbera” – „Molly” (5) – serial obyczajowy prod. polsko-angielskiej
11.30 „Życie obok nas” – „Nasza wielka rodzina” (5) – „Tajemnica jaskini Kitum” – film dok.
12.00 „Lalka” (5) – „Widziadło” – serial obyczajowy prod. polskiej
13.30 „Walery Gergiew – portret dyrygenta” – film dok.
14.30 „Na tronie” – program satyryczny
15.00 Familiada – teleturniej
15.30 „25 klatek na sekundę” (5) – „Debiut” – program dok.
16.00 „Piknik Country na bis” – „Niezapomniane przeboje”
17.00 „Zagubiony w czasie” (22) – serial sf. prod. USA
17.50 „Bezpieczna droga”
18.00 Panorama
18.10 Kronika (TV Kraków)
18.35 „Va Banque” – teleturniej
19.05 „Wydarzenie tygodnia” – program publicystyczny
19.35 „Szalone liczby” – program dla dzieci i młodzieży
20.00 „Studio Sport” – „Atlanta ’96, czyli przeżyjmy to jeszcze raz”
21.00 Panorama
21.30 „Słowo na niedzielę” – program katolicki
21.35 „Jaś Fasola” – „Jaś Fasola w pokoju 426” – program rozrywkowy prod. angielskiej
22.05 „Nieczysta” (1) – film obyczajowy prod. francuskiej (1991), reż. Paul Vecchiali, wyk.: Mariane Basler, Françoise Lebrun, Ian Stuart Ireland, Amadeus August
23.50 „Sport – telegram”
0.00 Panorama
0.10 „The Full Moon Show, czyli muzyczna podróż po Ameryce z Robbiem Robinsonem” (10) – „Austin – Texas Beat”
1.05 Zakończenie programu

TELEWIZJA KRAKÓW

- 8.00 „Co ludzie powiedzą?” (25) – serial komediowy prod. angielskiej
8.30 Kronika
8.40 „Wiara i życie” – program redakcji katolickiej
9.05 „Podpowiedzi w plenerze” – magazyn krajoznawczy
9.20 „Otwórz oczy” – program promocyjny
9.30 „Przygody Małego Księcia” (11) – serial anim. prod. USA
10.00 „Historia rodziny de Pergolene” – dramat obyczajowy prod. francuskiej, reż. Brigitte Rouan
11.40 „Sława w XX wieku oczami Clive’a Jamesa” (5) – serial dok.
12.35 „Euromagazyn”
13.05 „Tylko wtedy, gdy się śmieje” (27) – serial komediowy prod. angielskiej
13.35 „Strażnicy lasu” (21) – „Intruz” – film dla dzieci i młodzieży
14.05 „Gwiazdy Hollywood”
14.35 „Kraina łagodności” – pro-

- gram muzyczny
15.00 „Powitanie”
15.10 „Animaniacy” (5) – serial anim. prod. USA
15.30 „Cyrk gwiazd” (17) – program rozrywkowy prod. USA
16.30 „Halo, słucham” – Józef Lassota
17.00 „Paryskie pejzaże mody” (26) – magazyn mody
17.30 „Przepraszam, pomyłka” – teleturniej
18.00 „Gość TV Kraków”
18.10 Kronika
18.30 „Niegrzeczni panowie” (18) – serial komediowy prod. angielskiej
19.05 „Lodowcowi ludzie” – film dok.
19.30 „Doktor Kildare” (5) – serial fabularny prod. USA
20.00 „Dziewczyny Lakersów” – dramat obyczajowy prod. USA, reż. Bruce Green, wyk.: Tina Yothers, Paris Vaughan
21.30 „Gość TV Kraków”
21.50 Kronika
22.00 „Nasza antena”
22.05 Wiadomości sportowe
22.15 „Erasure” (1) – koncert muzyki pop
23.10 „7 dni, ulica” – program satyryczny
23.30 „Zabić Holendra” – film gangsterski prod. USA (1992), reż. Menahem Golan, wyk.: Bruce Nozick
1.20 „Hejnal”

Polonia

- 8.10 Filmy anim. dla dzieci
10.50 „Zbuntowana” – serial
11.45 „Teleshop”
12.00 „Muzyka w południe” – W. A. Mozart
13.00 „Bliżej filmu” – magazyn
13.30 „Sports World”
14.00 „Pełnym gazem”
14.30 „Teleshop”
15.00 „Tajemnice Sahary” (1) – film przygodowy prod. włoskiej
16.50 Filmy anim. dla dzieci
19.15 „Zbuntowana” – serial
20.00 „Pobij diabła” – film przygodowy prod. USA
21.50 „Dziki Anioł” – film sensacyjny prod. USA
23.30 „Pokusy” – magazyn erotyczny

dami

- 17.15 Wiadomości Nowohuckie
17.30 „Bliskie spotkania z kulturą”
17.40 „Żużel”
17.55 „Teledyski”
18.05 „Namiętność” (185) – telenowela prod. wenezuelskiej
19.00 „Był do poniedziałku” (30) – serial komediowy prod. francuskiej
19.30 „Zakupy w ATV”
20.00 „Kto grzeje się w łóżku mojej żony?” – komediodramat prod. włoskiej
21.15 „Muzyka na każdą porę”
22.00 „Koncert Randy”
23.00 Gazeta Telewizyjna

- 6.15 „P.M.A.M. Grałmy”
7.00 „Disco Relax”
7.50 „W drodze” – pr. katolicki
8.15 „Smakosze i rozkosze”
8.30 „Plac słoneczny” – dla dzieci
8.55 „Czarodziejka z Księżyca”
9.20 „Candy-Candy” – serial anim.
9.45 „Rajska plaża” – serial obycz.
10.45 „Zabić drozda” – dramat prod. USA
12.55 „Człowiek z M-3” – komedia prod. polskiej
14.30 „Oskar” – magazyn filmowy
15.00 „Nixon” – ang. serial dok.
16.00 Informacje
16.15 „Oto Polska” – mag. rep.
16.45 „Egzamin dojrzałości”
17.45 Program rozrywkowy
18.45 Informacje
19.00 „Disco Polo Live” – pr. rozr.
19.50 „Losowania LOTTO”
20.00 „Kojak” – serial sensacyjny
21.00 „Miasteczko Twin Peaks” – serial sensacyjny prod. USA
22.00 „Terror w miasteczku Codeville” – film sens. prod. USA
23.40 „Życie jak sen” – serial
0.10 „Playboy”
1.05 „Critters 3” – horror sf. prod. USA

Polska Telewizja Kablowa

- 9.05 „Telezakupy”
10.00 „Atomic TV”
14.30 „9 1/2 Ninjas” – komedia prod. USA
16.00 „Heart & Soul”
16.20 „Biały Kiel” – serial
16.50 „Beverly Hills Teenagers”
17.15 „Książki tygodnia”
17.30 „Świat wokół nas”
18.00 „Dookoła sławy”
19.00 „Kabel Man” – magazyn muz.
19.30 „Dance Max”
20.00 „Ucieczka niewinnego” – film sens. prod. włosko-franc.
21.45 „Źródło” – pr. refleksyjny
22.00 „Reporter” – magazyn
22.20 „Romero” – dramat prod. USA
0.05 „Atomic TV”

TELEWIZJA WISŁA

- 8.00 „Słodka zemsta” – serial
9.00 „Mała Antena”
10.00 „Przystanek na Atlantyku”
10.30 „Beeper” – magazyn muz.
12.00 „NHL” – magazyn hokejowy
13.30 „W rytmie Disco Polo”
14.00 „Smak muzyki”
14.30 „Superprzysięgi” – serial
15.30 „Za kółkiem” – magazyn
16.00 „Budka Suflera” – koncert
17.00 „Moto Fan” – teleturniej
17.30 „Filmoskop” – magazyn
18.00 „Westgate” – serial
19.00 „Słodka zemsta” – serial
19.55 „Reporterzy” – magazyn
20.00 „Wolny wojownik” – film sensacyjny prod. USA i Hong-kong
20.50 „Gra jeszcze jednej szansy” (w przerwie filmu)
21.30 „Informacje sportowe”
21.55 „Reporterzy” – magazyn
22.00 „Taaaka ryba” – magazyn
22.30 „NHL” – magazyn hokejowy
23.20 „Intrygi” – serial krym.
23.55 „Reporterzy” – magazyn
0.15 „Informacje sportowe”

TV POLSAT, GODZ. 10.45
● **ZABIĆ DROZDA** – Głośny dramat amerykański z 1962 roku. Występujący w nim Gregory Peck otrzymał Oscara za rolę adwokata, który broni Murzyna oskarżonego o gwałt na białej dziewczynie. Film jest adaptacją powieści Harpera Lee. Dramatyczne wydarzenia na południu Stanów Zjednoczonych widziane są oczami dziecka.

PROGRAM I, GODZ. 20.00
● **MÓJ WŁASNY WRÓG** – Film science-fiction produkcji amerykańskiej z 1985 roku. Akcja filmu rozgrywa się u progu XXI wieku. Ziemianie rozpoczynają podbój kosmosu. Popadają w konflikt z przypominającymi gady hermafrodytami, mieszkańcami planety Dracon. Podczas zacieklej walki powietrznej zostają zestrzeleni. Ziemianin Willis Davidge oraz Jeriba Shigan z Draconu. Ratując swoje życie piloci lądują na odludziu na nieprzyjaznej planecie Fyrine IV. Choć na początku wrogo do siebie nastawieni, szybko uświadamiają sobie, że chcąc przetrwać, muszą się zjednoczyć.

TV POLSAT, GODZ. 22.00
● **TERROR W MIASTECZKU CODEVILLE** – Amerykańska, oparta na faktach opowieść o młodym idealistcie z małego miasteczka, który wstępuje do policji by bronić sprawiedliwości. Tymczasem odkrywa, że policja niewiele ma wspólnego ze sprawiedliwością. Film został zrealizowany w roku 1989.

PROGRAM II, GODZ. 22.05
● **NIECZYSTA** – Pierwsza część obyczajowego filmu produkcji francuskiej z 1992 roku. Rzecz rozpoczyna się w Paryżu, w roku 1931. Chantal jest modelką w znanym domu mody. Piękna, lecz biedna dziewczyna, osierocona w dzieciństwie, mieszka w wynajętym pokoju i marzy, że w jej życiu pojawi się książę z bajki. Podczas jednego z pokazów mody poznaje angielskiego lorda, sir Arthura Wiythneya. Zonaty mężczyzna jest zachwycony urodą dziewczyny. Zakochuje się w niej od pierwszego wejrzenia i proponuje, by została jego kochanką.

PROGRAM I, GODZ. 23.50
● **JAK TO SIĘ ROBI W CHICAGO** – Sensacyjny dramat produkcji amerykańskiej z 1986 roku. Mark Kaminsky jest byłym agentem FBI. Przed pięcioma laty został wydalony ze służby za pobicie bandziora, którego schwytał. Teraz jest szeryfem w małym miasteczku. Niespodziewanie nadarza mu się okazja powrotu do dawnej służby. Harry Shannon, jego były szef, nie może rozprawić się z mafijnym bossem Luigim Patrovitą. Śmierć syna w jednej z akcji powoduje, że Shannon proponuje Kaminsky’emu działanie na własną rękę.



AUTO
PARTNER

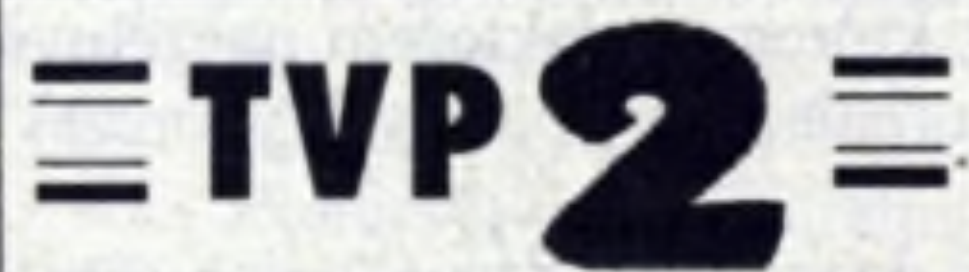
AUTORYZOWANY
DEALER

- ★ POLONEZ CARO ★ TRUCK
- ★ LUBLIN, ŻUK
- ★ POLONEZ CARGO
- ★ NEXIA, ESPERO

OS. KOLOROWE 16 A
TEL. 43-50-86,
TEL./FAX 43-76-01



- 7.00 „Rolnictwo na świecie” – „Łotwa”
 7.15 „Tańce polskie” – „Pogórze Cieszyńskie”
 7.35 „Notowania”
 8.00 „Agroliga”
 8.10 „Były sobie odkrycia” (18) – „Thomas Edison i nauka stosowana”
 8.35 „Likwidator” – „Petardy”
 8.40 „Teleranek”
 9.00 „Droga do Avonlea” (77) – serial dla młodych widzów
 9.55 Transmisja Mszy Świętej Beatyfikacyjnej Marceliny Darowskiej i Męczenników z Pratulina
 12.00 „Anioł Pański” –
 12.20 „Miniatury muzyczne”
 12.40 „Raport o uchodźcach” – film dok.
 13.00 Wiadomości
 13.10 „Tydzień” – pr. publ.
 13.40 „Swojskie klimaty”
 14.00 „Seriale wszechczasów” – „Pogoda dla bogaczy” (18) – serial obyczajowy prod. USA
 14.55 „Zwierzęta świata” – „Obce imperium” (5) – „Metropolie”
 15.25 „Swojskie klimaty”
 15.35 „Okno w oko z Joe Cockerm” – wywiad
 16.05 „Kryżacy c.d.” – reportaż
 16.30 „Swojskie klimaty”
 17.00 „Teleexpress”
 17.25 „Śmiechu warte”
 17.50 „Dziennik Telewizyjny”
 18.10 „Dr Quinn” (93) – serial prod. USA
 19.00 Wieczorynka – „Myszka Miki i przyjaciele”
 19.30 Wiadomości
 20.00 „Mała Gloria” (1) – serial obyczajowy prod. USA
 21.00 „Decyzja należy do Ciebie” – „Zaufaj mi” – widowisko publicystyczne
 21.35 „Mondo Manhattan” – „Mitotwórcy”
 22.05 „Sportowa niedziela”
 22.50 „Frona” – „Pornografia”
 23.25 „Faust” – film fab. prod. czeskiej (1994), reż. Jan Svankmajer, wyk.: Petr Cepek, Jan Kraus, Vladimír Kudla, Antonín Zápala, Stanislava Babicka
 0.55 „Nie lubię lustra” – portret Wojciecha Wesołowskiego
 1.50 Zakończenie programu

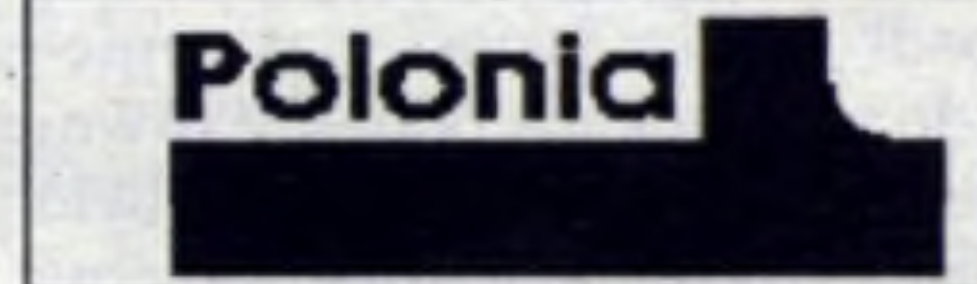


- 7.00 „Echa tygodnia” (dla niesłyszących)
 7.30 Film dla niesłyszących: „Mała Gloria” (1) – serial obyczajowy prod. USA
 8.20 „Słowo na niedzielę” (dla niesłyszących)
 8.30 Program TV Kraków
 9.30 „Program publicystyczny”
 10.00 „Ojczyzna – polszczyzna” – „Daj mi, daj mnie”
 10.15 Teatr dla Dzieci: Anna Karwińska – „Królewna z leśnej krainy”, reż. Artur Hofman, wyk.: Joanna Hofman, Andrzej Deskur, Mieczysław Grąbka, Karina Seweryn
 11.00 „Zaginione cywilizacje” (5) – „Dynamie potęgi”
 12.00 Świat się śmieje: „Ojciec narzeczony” – komedia obyczajowa prod. USA (1950), reż. Vincente Minelli, wyk.: Spencer Tracy, Elizabeth Taylor, Joan Bennett
 13.35 „Studio Sport” – „Międzynarodowe zawody jeździeckie WKKW”
 14.25 „Pasja” – film dok.
 15.00 „Familiada” – teleturniej
 15.30 „Bądź mistrzem” – Czesław Lang

- 16.00 „Benefis mgr. sztuki Bohdana Łazuki”
 17.00 „Beverly Hills 90210” (46) – serial obyczajowy prod. USA
 17.45 „Halo, Dwójka!”
 18.00 Panorama
 18.10 Kronika (TV Kraków)
 18.35 „Va Banque” – teleturniej
 19.05 „7 dni, świat” – pr. publ.
 19.35 „Paragon” – quiz
 20.00 „Godzina szczeroci”
 21.00 Panorama
 21.40 „Ścieżka cierpienia” (2) – serial obyczajowy prod. angielskiej
 22.40 „Benefis Grażyny Bar-szczewskiej” – program artystyczny
 23.25 „Andrzej Dobosz – artysta znad Sekwany” – film dok.
 0.00 Panorama
 0.10 „Sport – telegram”
 0.15 „Gwiazdy światowego jazzu” – Baden Powell
 0.50 Zakończenie programu



- 8.00 „Druga B” (15) – serial
 8.30 „Magazyn rolniczy”
 8.55 „Kalejdoskop sportowy”
 9.30 „Przygody Małego Księcia”
 10.00 „Dziewczyny Lakersów” – dramat obycz. prod. USA
 11.40 „Haggart” (10) – serial
 12.05 „Nasz nowy dom” (14)
 12.55 „Sława w XX wieku w oczach Clive’a Jamesa” (5)
 13.45 „Gorący punkt”
 14.05 „Z planu filmowego”
 14.20 „Amerykańska odyseja kosmiczna” (20) – program dok.
 14.50 „Przeboje TV Kraków”
 15.10 „Świat w oczach Allegry” (6) – program muzyczny
 15.35 „Koczownicy z mór południowych” – serial dok.
 16.30 „Album krakowskiej sztuki”
 17.00 „Z archiwum TV Kraków”
 17.15 „Gość TV Kraków”
 17.30 „Art ambulans” – pr. rozr.
 17.55 „Krakowski komentarz osobisty”
 18.10 Kronika
 18.30 „Ed, koń, który mówi” (2)
 19.05 „Wieczór z TV Kraków”
 19.30 „Skarby Ermitażu” (6) – „Od Mezopotamii po starożytne Chiny” – film dok.
 20.00 „To ona miała zginąć” – dramat sensacyjny prod. USA, reż. Chris Thomas, wyk.: Stephanie Powers, Lloyd Bridges
 21.30 „Gość TV Kraków”
 21.50 Kronika
 22.00 „Nasza antena”
 22.05 Sportowy magazyn sprawozdawczy
 22.30 „Koncert niedzielny”
 23.00 „Fresh” – dramat prod. USA (1994), reż. Boaz Yakin, wyk.: Sean Nelson, Giancarlo Esposito
 0.55 „Hejnal”



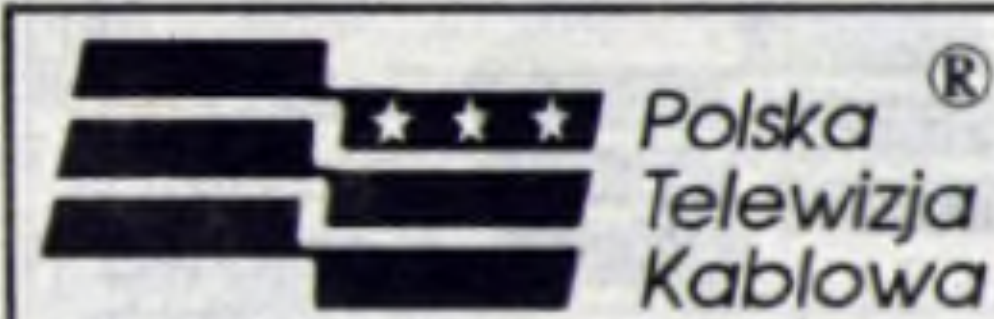
- 8.00 Filmy animowane dla dzieci
 9.30 „W domu”
 10.00 „Bliżej filmu” – magazyn
 10.45 „Escape”
 11.15 „Disco polo” – magazyn
 12.15 „Kurs rysunku”
 12.45 „Level 42” – koncert
 14.00 „Bliżej filmu”
 14.30 „Teleshop”
 15.00 „Pobij diabła” – film przygodowy prod. USA
 16.50 Filmy animowane dla dzieci
 17.45 „Kurs rysunku”
 18.20 „W domu”
 18.50 „Power Dance”
 20.00 „Królowa Caracalla” – opera
 22.20 „Bliżej filmu” – magazyn
 22.50 „Power Dance”
 23.50 „Teleshop”
 0.15 „Disco Polo”



- 17.15 Wiadomości Nowohuckie
 17.30 „Bliskie spotkania z kulturą”
 17.40 „Żużel”
 17.55 „Teledyski”
 18.05 „Namiętność” (186)
 19.00 „Smak muzyki”
 19.30 „Zakupy w ATV”
 20.00 „Żandarm się żeni” – komedia prod. francuskiej
 21.30 „Dookoła świata”
 22.00 „Kto grzeje się w łóżku mojej żony” – komediodramat prod. włoskiej
 23.30 Gazeta Telewizyjna



- 6.00 „P.M.A.M. Gra!my”
 7.00 „Disco Polo Live”
 7.50 „Jesteśmy” – pr. katolicki
 8.15 „Smakosze i rozkosze”
 8.30 „Fashion TV”
 9.00 „Klip Klaps”
 9.30 „Beethoven” – serial anim.
 10.00 „Disco Relax”
 11.00 „Pomoc domowa” – serial
 11.35 „Tajemnicza wyspa” – serial
 12.30 „Louis Armstrong – Chicago Style” – dramat biogr. prod. USA
 13.55 „Konkurs Polsat-Sanyo”
 14.30 „Rece, które leczą”
 15.00 „Benny Hill” – serial
 15.30 „Dyżurny satyryk kraju”
 16.00 Informacje
 16.15 „Klub Polsatu”
 16.50 „Randka w ciemno” – komedia prod. USA
 18.40 „Moim zdaniem”
 18.45 Informacje
 19.00 „Gwiezdna eskadra” – serial sf.
 19.50 „Quattro – wyścigi konne”
 20.00 „Wichry wojny” – serial
 21.00 „Ameryka 2176” – film sf. prod. USA
 22.30 „Na każdy temat” – talk show
 23.30 „Mister Poland '96” – relacja



- 9.05 „Telezakupy”
 10.00 „Atomic TV”
 14.35 „Dagny” – film obyczajowo-biograficzny prod. polskiej
 16.00 „Łapa za łapą” – magazyn
 16.20 „Reporter”
 16.50 „Dinucie”
 17.15 „Reporter” – magazyn
 17.30 „Muminki” – kreskówki
 18.00 „Video Soul”
 18.30 „Kolejowe przygody wzdłuż...”
 19.00 „Magazyn muzyczny”
 20.00 „Uliczne zbrodnie” – film sensacyjny prod. USA
 21.35 „Video Soul”
 22.00 „Szpunt Serwis” – mag. muz.
 22.20 „9 1/2 Ninjas” – komedia USA
 23.50 „Wieczór jazzowy”



- 8.00 „Słodka zemsta” – serial
 9.00 „Mała Antena”
 10.00 „Przepowiednie D. Harklaya”
 10.30 „Beeper” – magazyn muz.
 11.30 „Przystanek na Atlantyku”
 12.00 „NHL” – magazyn hokejowy
 13.30 „Filmoskop” – magazyn
 14.00 „Superprzyjaciele” – serial
 15.00 „Pulapka” – franc. film sens.
 16.30 „W rytmie Disco Polo”
 17.00 „Dziwne sporty”
 17.30 „Za kółkiem” – magazyn
 18.00 „Budka Suflera” – koncert
 19.00 „Słodka zemsta” – serial
 19.55 „Reporterzy” – magazyn
 20.00 „Pulapka” – franc. film sens.
 21.30 „Informacje sportowe”
 21.50 „Reporterzy” – magazyn
 22.00 „Hunter” – serial USA
 23.00 „Zagadki Ruth Rendell”
 23.55 „Reporterzy” – magazyn
 0.15 „Informacje sportowe”

PROPOZYCJE NA NIEDZIELE

TV POLSAT, GODZ. 16.50

● **RANDKA W CIEMNO** – Amerykański film fabularny z 1987 roku. Walter Davis chcąc zrobić wrażenie na kolegach pojawia się na przyjęciu z nowo poznaną piękną dziewczyną. Mimo że nie znosi ona alkoholu, Walter poi ją szampanem, z czego wynikają niezłe kłopoty.

PROGRAM I, GODZ. 20.00

● **MAŁA GLORIA** – Obyczajowy miniserial produkcji angielskiej z 1982 roku. Jego akcja rozgrywa się w latach dwudziestych. Gloria Morgan poślubia Reggie’go, bogatego mężczyznę, który wkrótce traci cały majątek, z wyjątkiem funduszu ustanowionego przez jego ojca. Połowa pieniędzy przeznaczona jest dla potomka Reggie’go. Gloria rodzi córeczkę – małą Głorię.

TV POLSAT, GODZ. 21.00

● **AMERYKA 2176** – Amerykański film science-fiction z 1990 roku. W tytułowym 2176 roku Ameryka jest krajem totalitarnym. Ludzie są zuniformalizowani, wierzą w magię i astrologię. Trójka młodych ludzi odbywa podróż w czasie do przeszłości, by odnaleźć Konstytucję i przywrócić prawdziwe wartości.

PROGRAM II, GODZ. 21.40

● **ŚCIEŻKA CIERPIENIA** – Drugi odcinek angielskiego miniserialu obyczajowego z 1993 roku. Po śmierci swojego ojca, tyrana i brutalą, Charlie McFell może wreszcie swobodnie decydować o swoim losie. Żeni się z najpiękniejszą w okolicy panną, Victorią Chapman, choć większą sympatię budzi w nim niepozorna Nellie, młodsza siostra jego wybranki. Wkrótce przekonuje się, że małżeństwo z chłodną i wyniosłą dziewczyną było wielką pomyłką. Gdy wybucha I wojna światowa, Charlie, nieszczęśliwy w życiu osobistym, bez żalu zaciąga się do wojska.

PROGRAM I, GODZ. 23.25

● **FAUST** – Współczesna wersja losów Fausta zrealizowana w koprodukcji czesko-francusko-angielskiej w roku 1994. Akcja filmu toczy się w Pradze w roku 1994. Bohater, przeciętny mężczyzna w średnim wieku, przez splot dziwnych okoliczności trafia do mrocznej pracowni alchemika, by wkrótce znaleźć się w niezwykłym teatrze, w którym zaczyna się właśnie przedstawienie „Fausta”. Wciągnięty mimo woli do udziału w nim, gra tytułową rolę. Gdy na scenie pojawia się Mefisto, mężczyzna zawiera z nim układ, kładąc na szali swoją duszę.

TELEWIZJA „DAMI” PROPONUJE

W tym tygodniu program lokalny TV „DAMI” zaprasza do zobaczenia w bloku piątkowo-niedzielnym o godz. 17.40 programu przygotowanego przez Anietę ISKRE „Żużel”. Jest to optymistyczne pożegnanie sezonu żużlowego w Nowej Hucie. Wszyscy wierzą i zapowiadają, że w przyszłym roku w „Wandzie” przy ul. Bulwarowej umocni się sekcja żużlowa na miarę oczekiwań kibiców. Warto zobaczyć w bloku poniedziałkowo-niedzielnym program „Cuda się jednak zdarzają”. Przypominamy, że już trzy razy w tygodniu można oglądać bieżące jedyne lokalne informacje w „Wiadomościach Nowohuckich” o stałej porze o godz. 17.15 w poniedziałek, środę i piątek po raz pierwszy i powtórki w następnych dniach. Specjalnie dla pracowników HTS powracających późno z pracy powtarzamy ten serwis informacyjny w dniach pierwszej emisji po zakończeniu programu. W bloku piątkowo-niedzielnym zapraszamy do obejrzenia lokalnego magazynu kulturalnego „Bliskie spotkania z kulturą” o godz. 17.30. Jak zwykle w programie dużo dobrej muzyki dla każdego.

„PTK” REKOMENDUJE

W PTK 2 rekomendujemy programy lokalne, które są emitowane o stałych porach w godz. 17.15 i 22.00, a w nich konkursy dla widzów, magazyny i reportaże. Polecamy także ATOMIC TV od poniedziałku do piątku o godz. 14.50, w sobotę o godz. 0.00 i w niedzielę o godz. 10.00 i powtórzenia nocą. Z filmów w tym tygodniu rekomendujemy w piątek o godz. 20.00 horror USA „Express”, a o godz. 22.20 film sensacyjny „Uliczne zbrodnie”, jak zwykle o godz. 0.00 magazyn dla dorosłych „Prywatna kolekcja”. W sobotę program rozpoczyna się o godz. 14.50 komedią USA „9 1/2 Ninjas” o godz. 20.00 film sensacyjny prod. włosko-francuskiej „Ucieczka niewinnego”, a o 22.20 dramat USA „Romero”. W niedzielę tradycyjnie na początek programu polski film, tym razem obyczajowo-biograficzny „Dagny”, o godz. 20.0 film sensacyjny USA „Uliczne zbrodnie”. W poniedziałek o godz. 20.00, kolejny odcinek serialu romantycznego „Barney Barnato”. We wtorek dwa filmy amerykańskie o godz. 20.00 komedia „Prawie w ciąży”, a o godz. 22.20 sensacja „PIN”. W środę podobny zestaw, tym razem o godz. 20.00 sensacja „Żądza krwi”, a o godz. 22.20 komedia „Lato w bikini”. W czwartek tradycyjnie zapraszamy na polski film o godz. 20.00, będzie to komedia z roku 1959 „Inspekcja Pana Anatola” z Tadeuszem Fijewskim w głównej roli.



GABINET STOMATOLOGICZNY
 os. II Pułku Lotniczego 8/3a, tel. 49-72-10
 tel. 49-72-10

● STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA
 ● PROTETYKA ● CHIRURGIA
 ● ORTODONCJA
RATY

NAJTAŃSZE
 W KRAKOWIE



NAJTAŃSZE
 W KRAKOWIE

Z BARBAKANEM
40% TANIEJ

KONKURS
NON STOP
ATRAKCYJNE
NAGRODY
 tel. 238-000
 lub 96-61

BAGAŻ, MIKROBUSY

TVP1

- 6.00 „Kawa czy herbata?”
- 8.00 „Moda na sukces” – serial
- 8.20 „Muzyczna Jedynka”
- 8.30 Wiadomości
- 8.40 „Słowa, słówka i półsłówka” – teleturniej
- 9.05 „Gimnastyka”
- 9.10 „Mama i ja”
- 9.25 „Domowe przedszkole”
- 9.50 „Porozmawiajmy o...”
- 10.00 „Doktor Quinn” (93)
- 10.50 „Telezakupy”
- 11.00 „Dom” – pr. poradnikowy
- 11.20 „Dama za kierownicą”
- 11.30 „Maciek, rower i ekonomia” (6) – serial edukacyjny
- 11.45 „Szkice z pamięci” – „Wyspa Wężów”
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 „Agrobiznes”
- 12.20 „Magazyn Notowań”
- 12.40 „Prawnik domowy”
- 13.05 „Piraci” – teleturniej
- 13.25 „Zwierzęta świata” – „Obce imperium” – „Podróż do świata owadów” (5) – „Metropolie”
- 13.50 „Alfa” – „Co nowego pod Słońcem?”
- 14.10 „Za granicą wieku” (3) – Jan Meyszowicz
- 14.25 „Agenda 21”
- 15.00 Wiadomości
- 15.10 „Miniatury włoskie” – „Portret księcia Urbino”
- 15.30 „Watawatów” (6) – „Chcę być wolna” – serial obycz.
- 16.00 „Gimnastyka umysłu”
- 16.10 „Miotła” – mag. ekol.
- 16.25 „Muzzy in Gondoland” (26)
- 16.30 „Frona” – pr. dla młodz.
- 17.00 „Teleexpress”
- 17.25 „Murphy Brown” (79)
- 17.55 „Miniatury” – Maria Dąbrowska – „Dzienniki powojenne 1946–65”
- 18.00 „Forum” – pr. publicyst.
- 18.45 „Katolicki magazyn informacyjny”
- 19.00 Wieczorynka – filmy przyrodnicze
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 Teatr Telewizji: Fritz Hochwalder – „Donadieu” (premiera), reż. Piotr Mikucki, wyk.: Tadeusz Huk, Bartek Opania, Sławomir Orzechowski, Krzysztof Stroiński
- 21.55 „W centrum uwagi”
- 22.25 „Program publicystyczny”
- 22.35 „Mdm” – talk show
- 23.15 Wiadomości
- 23.25 Mistrzowie Kina: Jean-Luc Godard – „Alphaville” – film sf. prod. francuskiej (1965), wyk.: Eddie Constantine, Anna Karina, Akim Tamiroff
- 1.00 „Program powtórzeniowy”
- 1.30 Zakończenie programu

TVP2

- 7.00 Panorama
- 7.05 „Sport – telegram”
- 7.10 „Poranny magazyn Dwójki”
- 7.50 Akademia Zdrowia „2”
- 8.00 Program TV Kraków
- 8.30 „Zdrówko” (40) – serial
- 9.00 „Świat kobiet” – magazyn
- 9.30 „Nasza wielka rodzina” – „Lodowa kolebka” – serial dok.
- 10.00 „Krzyżówka 13-latków”
- 10.25 „Familiada” – teleturniej
- 10.50 „The Full Moon Show, czyli muzyczna podróż z Robbiem Robertsonem”
- 11.45 „Studio Sport” – „Sardynia Cup”
- 12.00 „Benefis mgr. sztuki Bohdana Łazuki”
- 13.00 Panorama
- 13.20 „Tajemnica Marii” (1) – serial obyczajowy prod. franc.
- 14.00 Muzyczne nowości „2”
- 14.25 „Clipol”
- 15.00 „Człowiek-pająk” (2) –

- „Za-ków” – serial anim.
- 15.25 Akademia Zdrowia „2”
- 15.35 „Sport w szkole i na trzepaku”
- 16.00 Panorama
- 16.10 „Nie tylko w koszarach”
- 16.35 „Gol” – magazyn piłkarski
- 17.00 „Paragraf Dwójki”
- 17.30 „Zapis” (TV Kraków)
- 18.00 Panorama
- 18.10 Kronika (TV Kraków)
- 18.35 „Koło fortuny” – teleturniej
- 19.05 „Kobiety takie jak my” – Edith Cresson
- 19.35 „Krzyżówka 13-latków”
- 20.05 „Z archiwum X” – serial
- 21.00 Panorama
- 21.30 „Sport – telegram”
- 21.40 „Auto” – magazyn
- 22.05 „M.A.S.H.” (26) – serial
- 22.30 „Ogród sztuk” – „Islam”
- 23.00 „Wolanie o pomoc”
- 23.30 „Zawód amator” – „Telewizyjny Kanał Otwarty w Kilonii”
- 0.10 Panorama
- 0.20 „Będziesz królem Izraela” – reportaż
- 1.00 „Inny świat” – dramat prod. duńskiej (1989), reż. Leif Magnusson, wyk.: Adam Kozłowski, Bogusław Linda, Kirsten Lehfeldt

TELEWIZJA KRAKÓW

- 8.00 Kronika
- 8.10 „Kraków na dzień dobry”
- 8.30 „Dzieci i piosenki” (15)
- 8.55 „Maria Celeste” (3)
- 9.40 „Art ambulans” – pr. rozr.
- 10.10 „To ona miała zginąć” – dramat sensacyjny prod. USA
- 11.45 „101 sposobów na nudę”
- 12.00 Konserwacja nadajnika TV
- 15.00 „Powitanie”
- 15.10 „Cztery muzykanci z Bremy” (11) – serial anim.
- 15.35 „Życie zwierząt” (25) – „Jezioro Świętej Lucji” – serial
- 16.00 „Przygody Piotrków” – serial dla młodzieży prod. USA
- 16.30 „Kocham moje miasto” (3)
- 16.45 „Magazyn rodzinny”
- 17.00 „Opinie” – program publ.
- 17.30 „Zapis” – reportaż
- 18.00 „Gość TV Kraków”
- 18.10 Kronika
- 18.30 „Maria Celeste” (3)
- 19.25 „Wieczór z TV Kraków”
- 20.00 „Śnieżna rzeka” (9)
- 20.50 „Poza rok 2000” (46)
- 21.35 „Gość TV Kraków”
- 21.50 Kronika
- 22.00 „Nasza antena”
- 22.05 Sport
- 22.10 „Z medycyną na Ty”
- 22.30 „Czyste szaleństwo!”
- 23.00 „W moim pokoju” – komedia prod. USA (1992), reż. Luciano Martino, wyk.: N. Kin-sky, G. Manfredi
- 0.45 „Hejnal”

Polonia

- 8.10 Filmy animowane dla dzieci
- 10.50 „Zbuntowana” – telenowela
- 11.45 „Power Dance”
- 13.00 „Bliżej filmu” – magazyn
- 13.35 „Teleshop”
- 13.45 „Satelite”
- 15.35 „Teleshop”
- 16.00 Filmy animowane dla dzieci
- 19.15 „Zbuntowana” – telenowela
- 20.00 „Modi” (2) – film biograficzny prod. włoskiej
- 21.50 „Bliżej filmu”
- 22.20 „W domu”
- 22.50 „Satelite” – pr. muz.

dami

- 17.15 Wiadomości Nowohuckie
- 17.30 „Cuda się jednak zdarzają”

- 17.45 „Teledyski”
- 18.05 „Namiętność” (187)
- 19.00 „Wielkie sprzątanie” – film dok. prod. angielskiej
- 19.30 „Zakupy w ATV”
- 20.00 „Ścieżki chwały” (1) – serial
- 21.00 „Intrygi” (1) – film kryminalny prod. francuskiej
- 22.00 „Żandarm się żeni” – komedia prod. francuskiej
- 23.30 Wiadomości Nowohuckie
- 23.45 Gazeta Telewizyjna

POLSAT

- 6.00 „Wichry wojny” – serial
- 7.00 „Poranek z Polsatem”
- 7.55 „Poranne informacje”
- 8.00 „Polityczne graffiti”
- 8.15 „Klub Fitness Woman”
- 8.30 „Candy-Candy” – serial
- 9.00 „MacGyver” – serial sens.
- 10.00 „Zar młodości” – serial
- 11.00 „Airwolf” – serial USA
- 12.00 „Disco Polo Live”
- 13.00 Program rozrywkowy
- 14.00 „Dyżurny satyryk kraju”
- 14.30 „Klub satyryków”
- 15.00 „Halo, Gra!my”
- 15.20 „Ye! Ye! Ye!” – pr. muz.
- 15.30 „Beethoven” – serial anim.
- 16.00 Informacje
- 16.15 „Czas na naturę”
- 16.45 „Trzy kwadraty” – gra
- 17.10 „Kalambr”
- 17.40 „Alf” – serial prod. USA
- 18.10 „Świat według Bundych”
- 18.40 „Moim zdaniem”
- 18.45 Informacje
- 19.00 „MacGyver” – serial sens.
- 19.50 „Losowania LOTTO”
- 20.00 Film na telefon: „Śmierć idzie za mną” – thriller prod. USA lub „Recydywista” – film sensacyjny prod. USA
- 22.00 Informacje i biznes inform.
- 22.25 „Polityczne graffiti”
- 22.35 „Ulice San Francisco”
- 23.30 „Magazyn sportowy”
- 0.40 „Zar młodości” – serial

Polska Telewizja Kablowa

- 13.55 „Telezakupy”
- 14.50 „Atomic TV”
- 16.50 „Cadillaki i Dinozaury”
- 17.15 „Tygodnik „Przekrój”
- 17.30 „Królik, strus i ferajna”
- 18.00 „Dance Max”
- 18.30 „Dirty Dancing” – serial
- 19.00 „Heart & Soul” – muzyka
- 19.30 „TV Party”
- 20.00 „Barney Barnato” – serial
- 21.00 „TV Speedway Magazine”
- 22.00 „Wypadki, zdarzenia...”
- 22.20 „Ucieczka niewinnego” – film sens. prod. włosko-franc.

TELEWIZJA WISŁA

- 9.00 „Teledyski”
- 9.30 „NHL” – mag. hokejowy
- 10.30 „Dziwne sporty”
- 11.00 „Pulapka” – film sensacyjny prod. francuskiej
- 12.30 „Przepowiednie Davida...”
- 13.00 „Słodka zemsta” – serial
- 14.00 „Teledyski”
- 16.00 „Oczko” – teleturniej
- 16.30 „Akademia modelek”
- 17.00 „Dzieciowisko”
- 17.30 „Oczko” – teleturniej
- 18.00 „Reporterzy” – magazyn
- 18.20 „Informacje sportowe”
- 18.30 „Akademia modelek”
- 19.00 „Słodka zemsta” – serial
- 19.55 „Reporterzy” – magazyn
- 20.00 „Hunter” – serial
- 20.50 „Wyniki Multilotka”
- 20.55 „Zagadki Ruth Rendell”
- 21.55 „Reporterzy” – magazyn
- 22.10 „Informacje sportowe”
- 22.20 „Falcon Crest” – serial
- 23.05 „Wścigi samochodowe”
- 0.00 „Reporterzy” – magazyn
- 0.15 „Informacje sportowe”

Rzut oka

Wyciek żółci

Coraz częściej przez nasze wypowiedzi, sądy, oceny i polemiki prze-bija zajadła histeria. W takim tonie wicepremier Kołodko mówi, co się stanie, gdy nie będzie realizowana jego „Strategia dla Polski”. Przewodniczący Krzaklewski obrażonym tonem zapowiada powrót komunizmu, a zirytowany mecenas Olszewski nie proponuje paktu o nie-agresji i ostrzega przed supermarketami. Ojciec Rydzyski z kolei zjadliwym głosem stwierdza, że parlamentarzyści głoszący za aborcją to potomkowie KGB i Hitlera razem wzięci. Obrażony na cały świat jest też piłkarz Warzecha, którego grecka drużyna przegrała w Warszawie, a mocno zdenerwowany czytelnik „GTN” Józef Paluch zarzucający mi przekraczanie granic przyzwoitości i rzetelności dziennikarskiej.

Analizując nasze życie społeczne – zarówno socjologowie jak i psycholodzy – zauważają wzrost agresji i nastrojów mało pokojowych. A ponieważ niezgoda raczej nie buduje, więc mamy, co mamy. Z niektórych tryska żółć, z innych wycieka zajadłość i to co mówią nasycone jest przekąsem. Jeszcze inni nienawidzą wszystkich i wszystkiego. Napastliwe wypowiedzi mieszają się z agresywnymi polemikami oraz ostrzeżeniami.

Polak zapytany jak mu leci – najpierw odpowie, że podnieśli mu czynsz, auto się psuje, żona go zdradza, dziecko się włóczy po nocy, a pies dostał pcheł. Po tym jak wyrzuci to z siebie, zaczyna atakować tych którym rzekomo jest lepiej, lub co gorsza sprawiają wrażenie szczęśliwych. Na koniec być może przypomni sobie, że dostał awans i że na szczęście nikt w domu nie choruje. Nikt nie stosuje amerykańskiej zasady „keep smiling”, nikt nie odpowiada, że u niego wszystko OK! Mimo, że trzeba spłacać pożyczkę z banku, a teściowa jest zrzędą.

Przez lata życiowego luzu pozbawiła nas komuna. Cierpieliśmy, a jednocześnie nie przesadzaliśmy z objawami sympatii wobec siebie. Wrogów wkoło zawsze było sporo. Ustrój się nam zmienił, ale pewne przyzwyczajenia pozostały. I trwają jak biologiczny endemit. Polak, to taki smutny facet, który ma żal do wszystkich. Od szefa w pracy po prezydenta. Ożywia się tylko po kilku głębszych.

Być może z tego negatywnego nastawienia do życia, wynika ów histeryczny ton wielu publicznych wypowiedzi. A efektem tego, co potwierdzi każdy psychiatra, jest najnormalniejsza agresja. Niektórzy manifestują ją wobec dozorczyń lub sąsiadki, inni wobec policjanta zatrzymującego nas na pasach, a pozostali wyżywają się na dziennikarzu.

Pan Paluch w swym liście zatytułowanym „Jednemu świeczka drugiemu ogarek”, dokonuje z istic publicystycznym zacięciem demaskatorskiego odkrycia, że komuch. Z jego wywodów tryska zjadliwość, której przyczyną ujawnić może jedynie psychoterapia. Ponieważ nim nie jestem, tak samo jak sympatykiem lewicy, więc spoczne na tym. Szkoda tylko, że tak jak wypowiedzi wielu polityków, duchownych i zwykłych zjadaczy chleba, także ten list kończy się groźbą. Tym razem wobec „Gazety Wyborczej”, który to organ rzekomo zatyka usta swym przeciwnikom. Liczę, że mój interlokutor znajdzie sobie gazetę lub stację radiową, która skutecznie będzie broniła jego poglądów i ulubionych programów telewizyjnych.

MAREK OGAREK

PS. Panu Paluchowi strasznie przeszkadza, że w biurze Krajowej Rady Radiofonii i Telewizji zostali rzekomo zatrudnieni PRL-owscy cenzorzy. Wie Pan, a mnie specjalnie nie wadzi, że pracuje tam też katolicki działacz i radny z Krakowa.

Prawa wolna

Szansa dla „Życia”

Od kilku dni w kioskach całego kraju sprzedawany jest nowy dziennik: „Życie”, redagowany przez dziennikarzy, którzy opuścili dawne „Życie Warszawy” lub dla których zabrakło miejsca w telewizji, m.in. po likwidacji „Pulsu dnia”. Dziennik, którego redaktorem naczelnym jest Tomasz Wolek, chce stać się konkurencją dla „Gazety Wyborczej”, sympatyzującej z Unią Wolności.

Jak twierdzą sami redaktorzy nowego dziennika, „Życie” ma być ułożone pomiędzy lewicującą „Gazetą Wyborczą” Adama Michnika i „Gazetą Polską”, uchodzącą za ultrapravicowy tygodnik Piotra Wierzbickiego. Tak więc czytelnicy doczekali się dziennika umiarkowanej prawicy i teraz sami zadecydują, czy pismo okaże się potrzebne. Pierwszy numer „Życia” wydany został w nakładzie 204 tys. egzemplarzy i od poziomu sprzedaży zależeć będą jego dalsze losy. Doświadczenia poprzednich tego typu pism nie skłaniają do optymizmu: parę lat temu upadł „Nowy Świat”, następnie „Życie Warszawy” w okresie gdy znalazło się w rękach prawicy, również nie zdołało odnieść rynkowego sukcesu. Ostatnio w Polsce nie było poważnej gazety prawicy i dobrze, że „Życie” próbuje tę lukę wypełnić.

Przez pewien czas wydawało się, że przeciwwagą dla „Gazety Wyborczej” będzie dziennik katolicki, wydawany pod opieką Kościoła. Niestety, wszelkie usiłowania, podejmowane dla uruchomienia takiego pisma, zakończyły się niepowodzeniem. Wówczas Kościół postanowił przyjąć ofertę dawnego „Słowa Powszechnego”, organu PAX-u, organizacji pozostającej na usługach komunistów. „Słowo” zmieniło się i przemałowowało, ale konkurencji z innymi dziennikami nie mogło sprostać. Jego redaktorzy, chcąc zasłużyć na zaufanie, jakim ich obdarzono, zrobili gazetę słabą i nudną. Nie zrozumieli bowiem, że katolicy nie interesują się wyłącznie kościelnymi uroczystościami i zabytkami sztuki sakralnej, ale także chcieliby być dobrze poinformowani o tym co dzieje się w polityce, gospodarce, kulturze, sporcie itp., zarówno w Polsce jak i w świecie.

Tym bardziej trzeba życzyć powodzenia „Życiu”, a przede wszystkim kupować je, choćby od czasu do czasu, aby później znów poniewczasie nie żałować kolejnej prawicowej inicjatywy. Przed zbliżającymi się wyborami taka gazeta, rzetelnie informująca o listach wyborczych i kandydatach do Parlamentu, może okazać się bardziej przydatna niż wielkie fundusze wydane na ulotki, plakaty czy telewizyjne reklamy.

RYSZARD TERLECKI

TVP1

- 6.00 „Kawa czy herbata?”
 8.00 „Moda na sukces” – serial
 8.20 „Muzyczna Jedynka”
 8.30 Wiadomości
 8.40 „Teatr jak życie” – „Sulecin”
 9.05 „Gimnastyka”
 9.10 „Mama i ja”
 9.25 „Domowe przedszkole”
 9.50 „Porozmawiajmy o dzieciach”
 10.00 „Nie ma jak w domu” – serial obyczajowy prod. austral.
 11.00 „Od niemowlaka do przedszkolaka”
 11.20 „Zanim powiesz – rozwód” – „Moje dziecko, nasze dziecko”
 11.30 „Fantastyczne opowieści”
 11.45 „Sztuka retoryki” – „Witoldo – wspomnienie o Witoldzie Gombrowiczu”
 12.00 Wiadomości
 12.10 „Agrobiznes”
 12.20 „Magazyn Notowań”
 12.40 „Rozmowy o początku”
 13.05 „Pomidor” – teleturniej
 13.25 „Wyprawa po ziemię” – film dok.
 13.55 „Pani Jola zmienia swoje życie” (1) – „Nie spełnione marzenia” – program edukacyjny
 14.15 „Wielka historia małych miast” – Lidzbark Warmiński
 14.40 „Opowieści Dziwnoluda” (2) – „Dziwne rymowanki”
 15.00 Wiadomości
 15.10 „Spektrum” – „Człowiek – technika – środowisko”
 15.30 „Przygody Bystrego Billa” (22) – „Billy zostaje merem”
 16.00 „Tik-Tak” – dla dzieci
 16.25 „Muzzy in Gondoland” (27)
 16.30 „Mały sport – wielka radość”
 17.00 „Teleexpress”
 17.25 „Nie z tego świata” (38)
 18.00 „Program publicystyczny”
 18.40 „Test” – mag. konsumenta
 19.00 Wieczorynka – „Przygody Misia Colargola”
 19.30 Wiadomości
 20.10 „Syn Gwiazdy Porannej” (1) – western prod. USA (1990), reż. Mike Robe, wyk.: Gary Cole, Rosanna Arquette, Dean Stockwell
 21.45 „W centrum uwagi”
 22.15 „Program publicystyczny”
 22.25 „Studio Sport” – Puchar Europy w koszykówce: Śląsk Wrocław – Iraklis (Grecja)
 23.20 Wiadomości
 23.30 „Publicystyka kulturalna”
 23.55 „Szpiendy” (11) – „Na tropie rąk Hitlera” – serial dok.
 0.30 „Poważne uszkodzenie ciała” (7, 8) – thriller polityczny prod. angielskiej
 2.15 Zakończenie programu

- 14.25 „Clipol”
 15.00 „Harry Świrek” (6) – „Rozgłosnia” – serial przygodowy
 15.25 Akademia Zdrowia „2”
 15.35 „Sportowe hobby”
 16.00 Panorama
 16.10 „Mój mały świat”
 16.35 „5 x 5 – wygramy razem”
 17.00 „W okolicy Stwórcy” – „Dzieci chciane i nie chciane”
 17.20 „Pogotowie ekologiczne Dwójki”
 17.30 „Pejzaż regionalny” (TV Kraków)
 18.00 Panorama
 18.10 Kronika (TV Kraków)
 18.35 „Kolo fortuny” – teleturniej
 19.05 „Reporterzy Dwójki przedstawiają”
 19.35 „Wehikuł czasu”
 20.00 „Teresa Torńska przedstawia” – „Teraz Wy!” – pr. publ.
 21.00 Panorama
 21.30 „Sport – telegram”
 21.40 „Zdzisław Maklakiewicz” – film dok.
 22.35 „Dyskretna kobieta” – film obyczajowy prod. francuskiej (1991), reż. Christian Vincent, wyk.: Fabrice Luchini, Judith Henry
 0.05 Panorama
 0.15 „Okna” – J. Kaczmarek
 0.40 Zakończenie programu

TELEWIZJA KRAKÓW

- 8.00 Kronika
 8.10 „Kraków na dzień dobry”
 8.30 „Pełzaki” (40) – serial
 8.55 „Maria Celeste” (4)
 9.40 „Wiara i życie”
 10.10 „Śnieżna rzeka” (9)
 11.00 „Świat przyrody” (17)
 11.50 „Jeden świat, jedna sztuka”
 12.00 Wiadomości
 12.15 „Gdzie jest generał?” – komedia prod. polskiej
 13.45 „Echa Sopotu”
 14.15 „Studio Kontakt”
 14.30 „Przegląd Kronik Filmowych”
 15.00 „Powitanie”
 15.10 „Srebrny koń” (13) – serial
 15.35 „Dziecięca Akademia Nauk” (10) – „Przestrzeń”
 16.00 „Miasto nad zatoką” (5)
 16.30 „Cyklomotoabecadło”
 16.45 „Megabajt”
 17.00 „Blisko życia” – pr. publ.
 17.30 „Pejzaż regionalny”
 18.00 „Gość TV Kraków”
 18.10 Kronika
 18.30 „Maria Celeste” (4)
 19.25 „Wieczór z TV Kraków”
 20.00 „Idol” – dramat obyczajowy prod. polskiej, reż. Feliks Falk, wyk.: Krzysztof Pieczyński, Ewa Żukowska
 21.35 „Gość TV Kraków”
 21.50 Kronika
 22.00 „Nasza antena”
 22.05 Sport
 22.10 „Życie wspaniałe”
 22.30 „Podlaski obrzęd zniwiny”
 22.50 „Kościuszkowski nieznan” – reportaż
 23.00 „Barbarzyńcy roku 2019” – film fab. prod. wł. (1983), reż. E. G. Castellari, wyk.: T. Brent, F. Williamson
 0.45 „Hejnal”

Polonia

- 8.10 Filmy animowane dla dzieci
 10.50 „Zbuntowana” – telenowela
 11.45 „Modi” (2) – film biograficzny prod. włoskiej
 13.35 „Teleshop”
 13.45 „Satelite” – pr. muz.
 15.35 „Teleshop”
 16.00 Filmy animowane dla dzieci
 19.15 „Zbuntowana” – telenowela
 20.00 „Życie i miłość Mozarta” – film fab. prod. USA
 21.50 „Pełnym gazem”
 22.20 „Sports World”
 22.50 „Satelite” – pr. muz.

dami

- 17.15 Wiadomości Nowohuckie
 17.30 „Cuda się jednak zdarzają”
 17.45 „Teledyski”
 18.05 „Namiętność” (188)
 19.00 „Filmowe spotkania ze sztuką”
 19.30 „Zakupy w ATV”
 20.00 „Chłopi” (4) – serial obycz.
 21.00 „Niszcząca siła” – serial dok.
 22.00 „Ścieżki chwały” (1) – serial obyczajowy prod. kanadyjskiej
 23.00 Gazeta Telewizyjna

POLSAT S

- 6.00 „Kojak” – serial prod. USA
 7.00 „Poranek z Polsatem”
 7.55 „Poranne informacje”
 8.00 „Polityczne graffiti”
 8.15 „Klub Fitness Woman”
 8.30 „Czarodziejka z Księżyca”
 9.00 „MacGyver” – serial sens.
 10.00 „Żar młodości” – serial
 11.00 „Airwolf” – serial USA
 12.00 „W drodze” – program katolicki
 12.30 „Magazyn sportowy”
 14.00 „Ręce, które leczą”
 14.30 „4x4” – mag. motoryzacyjny
 15.00 „Halo, Grałmy” – program muz.
 15.20 „Ye, Ye, Ye” – pr. muzyczny
 15.30 „Ufozaury” – serial anim.
 16.00 Informacje
 16.15 „Redakcja” – dla młodzieży
 16.45 „Telepuzzle” – gra
 17.10 „Kalambury”
 17.40 „Alf” – serial USA
 18.15 „Świat według Bundych”
 18.40 „Moim zdaniem”
 18.45 Informacje
 19.00 „Drużyna A” – serial sens.
 19.50 „Losowania LOTTO”
 20.00 „Ptaki ciernistych krzewów”
 21.00 „Ostry dyżur” – serial USA
 22.00 Informacje i biznes informacje
 22.25 „Polityczne graffiti”
 22.35 „Ulice San Francisco” – serial
 23.30 „Sztuka polityki”
 23.55 „Motowiadomości”
 0.30 „Żar młodości” – serial

Polska Telewizja Kablowa

- 13.55 „Telezakupy”
 14.50 „Atomic TV”
 16.50 „Cadillaki i Dinozaury”
 17.15 „Kto tu rządzi?”
 17.30 „Dinucie”
 18.00 „Kolejowe przygody wzdłuż Europy” – serial
 18.30 „Dirthy Dancing” – serial
 19.00 „Świat wokół nas” – serial
 19.30 „Mega Dance”
 20.00 „Prawie w ciąży” – komedia obyczajowa prod. USA
 21.40 „Reporter” – magazyn
 22.00 „Kto tu rządzi?”
 22.20 „PIN” – film sens. prod. USA

TELEWIZJA WISŁA

- 9.00 „Przepowiednie D. Harklaya”
 9.30 „Teledyski”
 11.30 „Beeper” – magazyn muz.
 13.00 „Słodka zemsta” – serial
 14.00 „Teledyski”
 16.00 „Oczko” – teleturniej
 16.30 „Akademia modelek” – serial
 17.00 „Dzieciowisko”
 17.30 „Oczko” – teleturniej
 18.00 „Reporterzy” – magazyn
 18.20 „Informacje sportowe”
 18.30 „Akademia modelek” – serial
 19.00 „Słodka zemsta” – serial
 19.55 „Reporterzy” – magazyn
 20.00 „Falcon Crest” – serial
 20.50 „Wyniki Multilotka”
 20.55 „Wyścigi samochodowe”
 21.50 „Reporterzy” – magazyn
 22.10 „Informacje sportowe”
 22.20 „Falcon Crest” – serial
 23.10 „Przewodnik po cudzołóstwie”
 0.00 „Reporterzy” – magazyn
 0.15 „Informacje sportowe”

Prezentujemy kandydaturę EWELINY PACUŁT

WYBIERAMY MISS NASTOLATEK NOWEJ HUTY

Przez najbliższe tygodnie będziemy prezentować kandydatki do tytułu MISS NOWEJ HUTY i MISS NASTOLATEK NOWEJ HUTY. W pierwszej kategorii biorą udział panny w wieku 18–24 lat, a w drugiej dziewczyny w wieku 15–18 lat. Zgłoszenia można kierować pod adresem Agencji RORES, 30-960 Kraków, 1 skrytka pocztowa 783 (z zaznaczeniem Agencja RORES). Do zgłoszenia należy dołączyć 2 zdjęcia portretowe minimum 10×15 cm i całej sylwetki minimum 13×18 cm oraz krótką charakterystykę: wiek, adres, wymiary, zainteresowania, zawód.

W tym numerze przedstawiamy naszym czytelnikom kolejną kandydatkę do tytułu MISS NASTOLATEK NOWEJ HUTY-EWELINĘ PACUŁT. Jest uczennicą III klasy XI Liceum Ogólnokształcącego w os. Teatralnym. Jej ulubionym przedmiotem jest biologia. Zgodnie z zainteresowaniami lubi zwierzęta i hoduje... żółwie. Ma okazy 5-letnie stepowe. W przyszłości zamierza pogłębiać swoje zainteresowania. Lubi przyrodę i wypoczynek na łonie natury. Często wyjeżdża w góry w szczególności do Zakopanego. Ewelina mierzy 175 cm wzrostu i waży 53 kg. Jest szatynką. Uwielbia jeść owoce cytrusowe. Słucha polskiego rocka. W Nowej Hucie nie podoba się jej monotonna architektura tzn. wszędzie takie same bloki. Uważa, że jest mało miejsc zielonych gdzie



można pospacerować wśród zieleni. Powinno być więcej takich parków jak w pobliżu Akademii Wychowania Fizycznego. (sp)

Fot. Stanisław Gawliński

F.H. K. Ładyga i S-ka

SKLEP ★ KOMIS ★ LOMBARD W JEDNYM!

W SKLEPACH FIRMY ŁADYGA I S-KA KUPISZ KAŻDY SPRZĘT NIE MAJĄC NAWET ZŁOTÓWKI!

Dodatkową zaletą jest to, że w każdym sklepie tej firmy można skorzystać z usług komisarskiej i lombardowej. Tu każdy sprzęt – nowy i używany – można kupić, sprzedać, zamienić; za gotówkę lub na raty. Po prostu zamień stare na nowe. Do wyboru 3 systemy ratalne! Np.: zakup sprzętu AGD bez pierwszej wpłaty. Jeżeli w danej chwili firma nie posiada towaru zadanego przez Klienta, to można go zamówić. Taki towar sprowadzany jest nawet na drugi dzień i dowożony pod wskazany adres. Oczywiście transport bezpłatny! Sklepy Firmy Ładyga i S-ka oferują stale około: 30 rodzajów telewizorów nowych i używanych, 20 rodzajów magnetowidów i odtwarzaczy, radiomagnetofony, radia, radiodiodotwarzacze samochodowe, zestawy głośnikowe, telefony, zegary ściennie, komputery, ogrzewacze.

Wybór sprzętu AGD zadowoli każdą, najbardziej wymagającą i wybredną gospodynię.

Nie chcesz przepłacić za nowy sprzęt lub nie możesz sprostać finansowo, by spełniło się Twoje marzenie – to zamień stare na nowe. A jak – przedstawiamy to na paru przykładach. Dotyczy to dowolnego sprzętu. Np.: mamy telewizor, który już nie spełnia naszych wymagań, lub nie pasuje nam już do wystroju pomieszczenia – chcemy kupić nowy, a nie wiemy, co zrobić ze starym. Udając się do sklepów Firmy K. Ładyga i S-ka – os. Na Skarpie 24, ul. Rakowicka 17 i al. Słowackiego 64 – pozbywamy się wszystkich problemów. Wybieramy nowy telewizor. Używany przywozimy do sklepu i tam go sprzedajemy. Teraz wszystko zależy od naszych finansowych możliwości.

Pierwsza – sprzedajemy tam używany telewizor od ręki, dokładamy odpowiednią kwotę i mamy już nowy.

Druga ewentualność – nie stać nas na taką dokładkę, coś prostszego! Wpłacamy otrzymaną gotówkę za swój używany sprzęt, a pozostałą kwotę spłacamy w dogodnych ratach.

Trzecia – kupujemy nowy na raty – oddajemy swój używany w komis. Jest to rozwiązanie najlepsze i najkorzystniejsze. Co prawda nie otrzymujemy gotówki za swój sprzęt od razu, lecz po sprzedaniu go przez sklep, ale kwota otrzymana później jest o wiele wyższa niż przy natychmiastowej sprzedaży.

W przypadku zakupu w jakikolwiek wyżej opisany sposób możemy sprzedać lub zamienić dowolny sprzęt jaki posiadamy, na jakikolwiek, który jest w asortymencie sklepu i nie tylko!

Istnieje możliwość zamówienia dowolnego sprzętu, jeżeli sklep obecnie nie posiada go w sprzedaży.

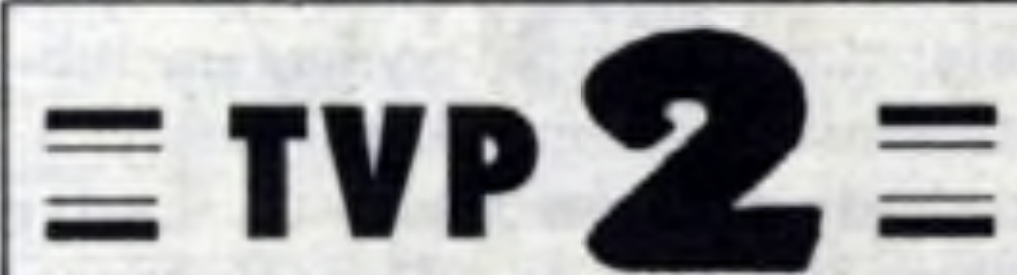
Pamiętajmy – używany sprzęt to wcale nie znaczy stary lub zużyty – a jest tańszy od nowego nawet o 40%.

ZAPRASZAMY DO NASZYCH SKLEPÓW:

os. Na Skarpie 24, tel. 44-27-56, czynny od 11 do 19;
 al. Słowackiego 64, tel. 333-852, czynny od 10 do 20;
 ul. Rakowicka 17, tel. 22-91-66, czynny od 10 do 18.



- 6.00 „Kawa czy herbata?”
 8.00 „Moda na sukces” – serial obyczajowy prod. USA
 8.20 „Muzyczna Jedynka”
 8.30 Wiadomości
 8.40 „Tut Turu” – dla dzieci
 9.05 „Gimnastyka”
 9.10 „Mama i ja”
 9.25 „Domowe przedszkole”
 9.50 „Porozmawiajmy o dzieciach”
 10.00 „Dolina lalek” (5 – ost.) – serial obyczajowy prod. USA
 10.50 „Telezakupy”
 11.00 „Zrób to tak jak my” – „Płaszcz przeciwdeszczowy”
 11.15 „Szkoła zdrowia i urody”
 11.30 „Opowieści bałtyckie” – „Jeziora”
 11.50 „Arcydziela” (7) – Tycjan – „Bachanale”
 12.00 Wiadomości
 12.10 „Agrobiznes”
 12.20 „Magazyn Notowań”
 12.40 „Sekrety Starszej Pani”
 13.05 „Start” – teleturniej sportowy
 13.25 „Program publicystyczny”
 13.50 „Wiele reformatorów teatru” – Edward Gordon Craig
 14.10 „Szkoły za oceanem”
 14.30 „Przez lądy i morza” – „Klasztor Khum-Bum”
 15.00 Wiadomości
 15.10 „Ekonomiczne opaly rodziny Kowalskich” (6) – „Kowalskiemu są potrzebne pieniądze”
 15.30 „Nieustraszeni” (6) – serial obyczajowy prod. francusko-kanadyjskiej
 16.00 „Król zwierząt” – dla dzieci
 16.25 „Muzzy in Gondoland” (28)
 16.30 „Raj” – dla młodych widzów
 17.00 „Teleexpress”
 17.25 „Inny świat” (33) – serial komediowy prod. USA
 18.00 „Miliard w rozumie” – teleturniej
 18.30 „Tajna historia zimnej wojny” – „NRD – cudowna transformacja”
 19.00 Wieczorynka – „Madeline”
 19.30 Wiadomości
 20.10 „Syn Gwiazdy Porannej” (2) – western prod. USA (1990), reż. Mike Robe, wyk.: Gary Cole, Rosanna Arquette, Dean Stockwell
 21.50 „W centrum uwagi”
 22.20 „Muzyczna Jedynka”
 22.25 „Sceny domowe” – „Człowiek stamtąd” – widowisko
 22.45 Wiadomości
 23.05 „Studio Sport” – „Ligi polskie”
 0.05 „Lista obecności satyryków” – Jan Pietrzak
 1.20 Zakończenie programu

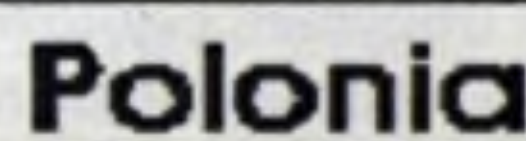


- 7.00 Panorama
 7.05 „Sport – telegram”
 7.10 „Poranny magazyn Dwójki”
 7.40 „Unia Teatrów Europy” – Odeon
 7.50 Akademia Zdrowia Dwójki
 8.00 Program TV Kraków
 8.30 „Moje trzy córki” (8) – serial komediowy prod. USA
 9.00 Transmisja obrad Sejmu
 13.00 Panorama (w przerwie obrad)
 15.00 „Sylvan” (11) – „Miłość jest ślepa” – serial anim. prod. hiszpańskiej
 15.25 Akademia Zdrowia Dwójki
 15.35 „Camerata 2”
 16.00 Panorama
 16.10 „Pejzaże wsi polskiej” – „Legenda o świętych” – „Święty Roch”

- 16.30 „5x5 – wygramy razem” – teleturniej
 17.00 „Studio Sport” – Mistrzostwa Świata w kolarstwie szosowym (jazda na czas)
 17.30 „9 i 1/2” – magazyn reporterów (TV Kraków)
 18.00 Panorama
 18.10 Kronika (TV Kraków)
 18.35 „Jeden z dziesięciu” – teleturniej
 19.05 „Ekspres reporterów”
 19.35 „Po rozum do głowy”
 20.00 „Kabaret historii” – program rozrywkowy
 20.45 „Studio Sport” – eliminacje Mistrzostw Świata w piłce nożnej: Anglia – Polska
 23.00 Panorama
 23.35 „Kolory miłości” – dramat prod. USA (1992), reż. Anthony Drazan, wyk.: Michael Rapaport, DeShoon Castle, N'Bushe Wright, Paul Butler
 1.15 Zakończenie programu



- 8.00 Kronika
 8.10 „Kraków na dzień dobry”
 8.30 „Sierotki” (2) – serial anim. prod. francuskiej
 8.55 „Maria Celeste” (5)
 9.55 „Profile muzyczne”
 10.10 „Idol” – dramat obyczajowy prod. polskiej, reż. Feliks Falk, wyk.: Krzysztof Pieczyński, Ewa Żukowska
 11.45 „Magazyn rodzinny”
 12.00 Wiadomości
 12.15 „Matki, żony i kochanki” (6) – serial obyczajowy
 13.15 „Auto-Moto-Klub”
 13.35 „Pokonać górę” – film dok.
 14.00 „Przegląd publicystyczny”
 15.00 „Powitanie”
 15.10 „Przygody prosto z wody” (24) – film anim. prod. francuskiej
 15.35 „Marianna i jej wesela kompania” (4) – serial dla młodzieży prod. angielskiej
 16.00 „Rancho” (24) – „Wstręciucha”
 16.30 „Jesteśmy” – program publicystyczny
 17.00 „Magazyn konsumencki”
 17.15 „Cztery kąty” – magazyn poradnikowy
 17.30 „9 i 1/2” – magazyn reporterów
 18.00 „Gość TV Kraków”
 18.10 Kronika
 18.30 „Maria Celeste” (5)
 19.25 „Wieczór z TV Kraków”
 20.00 „Dr Dangerfield” (6) – serial kryminalny prod. angielskiej
 20.50 „Koncert w Toronto '69” – John Lennon z Yoko Ono
 21.50 Kronika
 22.00 „Nasza antena”
 22.05 Sport
 22.10 „Magazyn sztuk pięknych”
 22.30 „Ocean snów – powiew zmian” (7) – „Niue” – serial dok. prod. duńskiej
 23.00 „Faraon” (1) – film fab. prod. polskiej (1966), reż. Jerzy Kawalerowicz, wyk.: Jerzy Zelnik, Leszek Herdegen, Barbara Brylska
 0.45 „Hejnal”



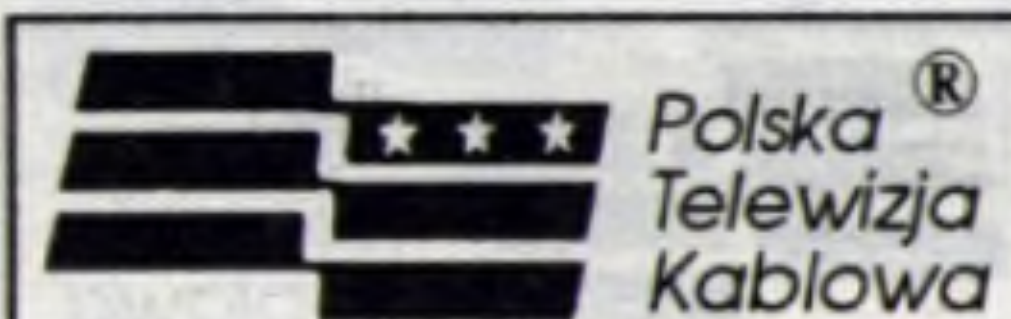
- 8.10 Filmy animowane dla dzieci
 10.50 „Zbuntowana” – telenowela
 11.45 „Życie i miłość Mozarta” – film fab. prod. USA
 13.35 „Teleshop”
 13.45 „Satelite” – pr. muz.
 15.35 „Teleshop”
 16.00 Filmy animowane dla dzieci
 19.15 „Zbuntowana” – telenowela
 20.00 „Pasja śpiewania” – serial
 21.50 „W domu”
 22.20 „Bliżej filmu”
 22.50 „Satelite” – pr. muz.



- 17.15 Wiadomości Nowohuckie
 17.30 „Muzyka dla wszystkich”
 18.05 „Namiętność” (189)
 19.00 „Leczą, czy trują?” (1, 2) – serial popularnonaukowy USA
 19.30 „Zakupy w ATV”
 20.00 „W sieci” – dramat włoski
 21.40 „Muzyka na każdą porę”
 22.00 „Chłopi” (4) – serial obycz.
 23.00 Wiadomości Nowohuckie
 23.15 Gazeta Telewizyjna



- 6.00 „Ptaki ciernistych krzewów”
 7.00 „Poranek z Polsatem”
 7.55 „Poranne informacje”
 8.00 „Polityczne graffiti”
 8.15 „Klub Fitness Woman”
 8.30 „Ufozaury” – serial anim.
 9.00 „Drużyna A” – serial sens.
 10.00 „Żar młodości” – serial
 11.00 „Airwolf” – serial USA
 12.00 „Disco Relax”
 13.00 „Oskar” – mag. filmowy
 13.30 „Sztuka polityki”
 14.00 „Kuba zaprasza”
 14.30 „Czas na naturę”
 15.00 „Halo, Gra!my”
 15.20 „Ye, Ye, Ye” – pr. muz.
 15.30 „Czarodziejka z Księżyca”
 16.00 Informacje
 16.15 „Link Journal” – moda
 16.45 „Gwiazdy i rozgwiezdy”
 17.10 „Kalambrury”
 17.40 „Alf” – serial USA
 18.15 „Świat według Bundych”
 18.40 „Moim zdaniem”
 18.45 Informacje
 19.00 „MacGyver” – serial sens.
 19.50 „Losowania LOTTO”
 20.00 „Morze miłości” – film sensacyjno-obyczajowy prod. USA
 22.00 Informacje i biznes inf.
 22.25 „Polityczne graffiti”
 22.35 „Ulice San Francisco”
 23.30 „Na każdy temat”
 0.30 „Żar młodości” – serial



- 13.55 „Telezakupy”
 14.50 „Atomic TV”
 16.50 „Prawdziwa historia”
 17.15 „Konkurs PTK2”
 17.30 „Barney Barnato” – serial
 18.30 „Dirty Dancing” – serial
 19.15 „Disco Polo”
 19.40 „Z planu filmowego”
 20.00 „Żądza krwi” – film sensacyjny prod. USA
 21.45 „Auto Majster” – poradnik
 22.00 „Zapytaj eksperta”
 22.20 „Lato w bikini” – komedia prod. USA



- 9.00 „Przepowiednie Davida...”
 9.30 „Teledyski”
 12.00 „Beeper” – magazyn muz.
 13.00 „Słodka zemsta” – serial
 14.00 „Teledyski”
 16.00 „Oczko” – teleturniej
 16.30 „Akademia modelek”
 17.00 „Dzieciowisko”
 17.30 „Oczko” – teleturniej
 18.00 „Reporterzy” – magazyn
 18.20 „Informacje sportowe”
 18.30 „Akademia modelek”
 19.00 „Słodka zemsta” – serial
 19.55 „Reporterzy” – magazyn
 20.00 „Falcon Crest” – serial
 20.50 „Wyniki Multilotka”
 20.55 „Przewodnik po cudzołóstwie” – serial prod. ang.
 21.50 „Reporterzy” – magazyn
 22.10 „Informacje sportowe”
 22.20 „Falcon Crest” – serial
 23.10 „Sprawy wewnętrzne”
 0.00 „Reporterzy” – magazyn
 0.15 „Informacje sportowe”

TAJEMNICA SŁUŻBOWA W KODEKSIE PRACY

– Pracowałem w prywatnym przedsiębiorstwie specjalizującym się w sprzedaży proszków do prania. Z moim pracodawcą zawarłem umowę cywilnoprawną, że po ewentualnym odejściu z firmy nie będę pracował w konkurencji. Mój były pracodawca zobowiązał się płacić określoną kwotę, gdyby to nastąpiło. Jednak nie dotrzymał warunków umowy – o przybliżeniu regulacji prawnej w tej sprawie w nowym kodeksie pracy prosi Marcin M.

Znowelizowany kodeks pracy wprowadza zakaz konkurencji w stosunku do pracodawcy, jako instytucję powszechnego prawa pracy. Regulacje w tym zakresie zapisano w dziale czwartym, rozdział 2a, artykuły od 101-1 do 101-4 k.p.

Przez konkurencję z pracodawcą ustawodawca rozumie każdą pracę na rzecz innego podmiotu gospodarczego – bez względu na to, czy jest ona wykonywana na podstawie umowy o pracę, czy też na innej podstawie, a także pracę na własny rachunek, ale pod warunkiem, że wykonywane przez pracownika usługi są podobne do tych, jakie posiada w swojej ofercie jego pierwotny pracodawca. Jak wynika z zapisu artykułu 101-1 i dalszych, pracodawca może wystąpić z zarzutem, że pracownik działa na jego szkodę, pracując np. po godzinach u kogoś innego. Podstawą takiego roszczenia może stać się tylko sporządzona wcześniej przez pracownika i pracodawcę w formie pisemnej umowa cywilnoprawna, zawierająca zakaz prowadzenia działalności konkurencyjnej w czasie trwania stosunku pracy, a nawet jakiś czas po rozwiązaniu umowy o pracę.

Kodeks pracy określa wymiar kary dla pracownika, który złamał zawartą z pracodawcą umowę o zakazie konkurencji, czym naraził go na straty. W takim wypadku pracodawca może dochodzić od pracownika wyrównania poniesionej szkody (w części, za którą odpowiedzialność spada na pracownika), ale tylko do wysokości równowartości trzech miesięcznych pensji tego pracownika (art. 119 k.p.).

W przypadku osób, które mają w pracy dostęp do szczególnie ważnych informacji (ich zachowanie w tajemnicy nawet po rozwiązaniu umowy o pracę z pracownikiem leży w interesie pracodawcy) kodeks przewiduje możliwość zawarcia umowy o zakazie konkurencji. Obejmuje ona także okres po ustaniu stosunku pracy. W takim przypadku pracodawca jest zobowiązany wypłacić pracownikowi odszkodowanie za cały okres obowiązywania zakazu konkurencji. Nie może ono być niższe aniżeli równowartość 25 proc. wynagrodzenia pracownika.

Tak więc handlowiec, który w pierwszej pracy sprzedawał proszki do prania i zobowiązał się, że jeszcze rok po zmianie pracy nie zwiąże się z inną firmą sprzedającą ten towar, ma prawo do odszkodowania stanowiącego równowartość 25 proc. jego pobrań za ostatni rok pracy. Odszkodowanie może być płacone z góry albo w miesięcznych ratach. Jeśli jednak pracodawca nie wywiąże się ze swojej części umowy, czyli nie wypłaci odchodzącemu pracownikowi odszkodowania lub nagle zaprzestanie wypłaty jego rat, ich wcześniejsza umowa automatycznie traci moc i zakaz konkurencji przestaje obowiązywać. (sp)

Jak powiedzieć? Jak napisać?

„DWA W JEDNYM”

Tytułowe hasło znane jest wszystkim telewidzom i użytkownikom kosmetyków „nowej generacji”. Szampon i odżywka w jednym opakowaniu to oszczędność czasu (równocześnie myjesz i odżywasz włosy) wzmocniony efekt działania (tak przynajmniej twierdzą producenci w reklamach telewizyjnych), innymi słowy – same zalety.

W praktyce językowej jest jednak inaczej: „dwa w jednym”, to, jak mówią stare przysłowia, „dwa grzyby w barszczu”.

Podstawowym błędem jest łączenie w całość dwóch różnych związków frazeologicznych: „na wskutek” to „na skutek” plus „wskutek”. Czy nie za dużo tego dobrego? „Tym niemniej jednak” składa się z „tym niemniej” i „niemniej jednak”. Należy wybrać jedną z tych możliwości.

Jeżeli usłyszymy, że „nie porozumienia została zawarta między...”, to zastanówmy się, czy nie można zawrzeć. Nici na ogół rozciągają się, łączą oddalone od siebie elementy. Można „zawrzeć nie porozumienia”, albo przeciwnie, „osiągnąć porozumienie” czyli „zawrzeć układ”. Zatem „zawrzeć nie porozumienia”, to już „nie dwa, ale trzy w jednym”!

„Na przełomie historii powtarzały się podobne wydarzenia”. Nasuwa się pytanie: o jaki przełom może tu chodzić?

Warto by podjąć próbę ustalenia, które z wydarzeń w długich (i na ogół niechlubnych) dziejach ludzkości zasługuje na miano przełomowego, ale wydaje się, że autorowi tego niezwykle mądrego brzmiącego zdania chodziło o to, że „w ciągu wieków... e.t.c.”

I znowu „2 w 1”. Jeżeli chcemy użyć związków frazeologicznych „na przełomie”, to musimy ustalić „punkt przełamania”; na przykład: XIX/XX w. – na przełomie dziewiętnastego i dwudziestego wieku, co oznacza najczęściej ostatnie lata mijającego i pierwsze rozpoczynającego się wieku.

Pozostaliśmy nadal w kręgu historii. Często słyszy się opinię, że jakiś „bohater odegrał w przeszłości duże znaczenie”. Skrzyżowanie dwóch związków odegrał rolę i mieć znaczenie to pojedynek, który musi doprowadzić do zwycięstwa któregoś z nich.

Co dobre w przemyśle kosmetycznym (czy aby na pewno?) w języku może okazać się błędem. Tutaj „co za dużo to niezdrowo”!

A. PISARCZYK

TVP1

- 6.00 „Kawa czy herbata”
 8.00 „Moda na sukces” – serial obyczajowy prod. USA
 8.20 „Muzyczna Jedynka”
 8.30 Wiadomości
 8.40 „Wielkie święto małego człowieka” – reportaż
 9.05 „Gimnastyka”
 9.10 „Mama i ja”
 9.25 „Domowe przedszkole”
 9.50 „Porozmawiajmy o dzieciach”
 10.00 „Cagney i Lacey” (15) – serial kryminalny prod. USA
 11.00 „Gotowanie na ekranie”
 11.20 „Zielone pogotowie”
 11.30 „Taki pejzaż” – „Między Szczecinem a brzegiem Bałtyku”
 11.45 „Windy – Lifts” (6) – j. ang.
 12.00 Wiadomości
 12.10 „Agrobiznes”
 12.20 „Magazyn Notowań”
 12.40 „Indeks” – magazyn finansowy
 13.05 „Teleturniej filmowy”
 13.25 „Inna Polska” – „Miedzianka” – reportaż
 13.50 „Joystick”
 14.20 „Współczesna proza polska” (2) – „I Bóg o nas zapomniał”
 15.00 Wiadomości
 15.10 „U siebie” – magazyn
 15.30 „Różowa pantera” (45) – serial anim. prod. USA
 16.00 „Śmieciosztuka” – dla dzieci
 16.20 „Zielnik”
 16.25 „Muzzy in Gondoland” (29)
 16.30 „Magazyn Muzycznej Jedynki”
 17.00 „Teleexpress”
 17.25 „Kate i Allie” (15) – serial komediowy prod. USA
 18.00 „Filmidło” – magazyn
 18.30 „Credo” – magazyn katolicki
 19.00 Wieczorynka – „Tęcza bajeczka”, „Karolina i jej przyjaciół”
 19.30 Wiadomości
 20.10 „Morderstwo” (8) – serial sensacyjny prod. USA
 21.05 „Trzynastka” – reportaż
 21.50 „W centrum uwagi”
 22.30 „Pegaz” – mag. kulturalny
 23.00 Wiadomości
 23.10 „W cieniu zła” – reportaż
 23.35 „Nocne ptaki” (2) – film obyczajowy prod. polskiej (1992), reż. Andrzej Domalik, wyk.: Ewa Isajewicz-Telega, Olgierd Łukaszewicz, Mariusz Bonaszewski
 0.45 „Siódemka w Jedyńce” – „Prostytucja” (2) – „Młodzieńcy do wynajęcia”
 1.40 Zakończenie programu

TVP2

- 7.00 Panorama
 7.05 „Sport – telegram”
 7.10 „Poranny magazyn Dwójki”
 7.50 Akademia Zdrowia Dwójki
 8.00 Program TV Kraków
 8.30 „Dzieciaki, kłopoty i my” (62) – serial komediowy prod. USA
 9.00 Transmisja obrad Sejmu
 13.00 Panorama (w przerwie obrad)
 15.00 „Conan – łowca przygód” (17) – „Sprowadzeni na ziemię” – serial anim.
 15.25 Akademia Zdrowia Dwójki
 15.35 „30 ton! Lista, lista” – lista przebojów
 16.00 Panorama
 16.10 „Studio Sport” – „Za metą”
 16.30 „5x5 – wygramy razem” – teleturniej

- 17.00 „Studio Sport” – Mistrzostwa Świata w kolarstwie szosowym
 17.30 „U siebie” (TV Kraków)
 18.00 Panorama
 18.10 Kronika (TV Kraków)
 18.35 „Jeden z dziesięciu” – teleturniej
 19.05 „Gospodarczy przegląd Dwójki”
 19.35 „Klub pana Rysia”
 20.00 „Rzeczpospolita Druga i Pół” – program publicystyczny
 21.00 Panorama
 21.30 „Sport – telegram”
 21.35 „Halo, weekend!”
 21.45 „Doktor Fitz” (3 – ost.) – „Wszystko z miłości” – serial sensacyjny prod. angielskiej
 22.40 „Spotkania z Leszkiem Kołakowskim” (5) – „O tolerancji”
 22.55 „Chimera” – magazyn kulturalny
 23.20 „Publicystyka kulturalna”
 0.00 Panorama
 0.10 „Art noc”
 0.40 Zakończenie programu

TELEWIZJA KRAKÓW

- 8.00 Kronika
 8.10 „Kraków na dzień dobry”
 8.30 „Małe kłowny z Wesołkowa” (13)
 8.55 „Maria Celeste” (6)
 9.40 „Zwycięstwo na morzu” (6) – serial dok. prod. angielskiej
 10.10 „Faraon” (1) – film fab. prod. polskiej (1966), reż. Jerzy Kawalerowicz
 12.00 Wiadomości
 12.15 „Kraj świata” – film fab. prod. polskiej
 13.30 „Basowe życie” – Romuald Tesarowicz
 14.15 „Gdyby pies pisał na maszynie szczekając” – film dok.
 15.00 „Powitanie”
 15.10 „Szmaciaki” (77) – serial
 15.20 „Roger Odrzutowiec” (80)
 15.25 „Rodzina Gafowiczów”
 15.30 „Pechowa rodzinia” (4) – serial anim.
 15.45 „Mali mistrzowie” (25) – serial dla dzieci prod. franc.
 16.00 „Klarysa wyjaśni wszystko” (5) – serial dla młodzieży prod. USA
 16.30 „Kundel buri i kocury”
 16.45 „Tak było, jak jest?” – magazyn filmów dokumentalnych
 17.30 „U siebie” – magazyn
 18.00 „Gość TV Kraków”
 18.10 Kronika
 18.30 „Maria Celeste” (6)
 19.25 „Marzenia i kariery”
 19.35 „Wieczór z TV Kraków”
 20.00 „Podwójne życie Patricia L.” – komedia obyczajowa prod. niemieckiej, reż. Hans Jürgen Tögel
 21.30 „Gość TV Kraków”
 21.50 Kronika
 22.00 „Nasza antena”
 22.05 Sport
 22.10 „Magazyn teatralny”
 22.30 „Zakrety historii” (3) – „Bitwa pod Akcją” – serial dok.
 23.00 „Specjalistki” (6) – serial sensacyjny prod. USA
 23.50 „Hejnal”

Polonia

- 8.10 Filmy anim. dla dzieci
 10.50 „Zbuntowana” – telenowela
 11.45 „Pasja śpiewania” – serial
 13.35 „Teleshop”
 13.45 „Satelite” – pr. muz.
 15.35 „Teleshop”
 16.00 Filmy anim. dla dzieci
 19.15 „Zbuntowana” – telenowela
 20.00 „Bryan Ferry” – koncert
 21.20 „Bliziej filmu”
 21.50 „Escape”
 22.20 „Sports World”
 22.50 „Satelite”

dami tv

- 17.15 Wiadomości Nowohuckie
 17.30 „Muzyka dla wszystkich”
 18.05 „Namiętność” (190)
 19.00 „To i moto” – magazyn
 19.30 „Zakupy w ATV”
 20.00 „Tak dla życia” – film dok. prod. szwajcarskiej
 20.35 „Dziękujemy, panie Bell” – film dok. prod. angielskiej
 21.00 „Muzyka na każdą porę”
 22.00 „W sieci” – dramat prod. włoskiej
 23.30 Gazeta Telewizyjna

POLSAT S

- 6.00 „Starsky i Hutch” – serial
 7.00 „Poranek z Polsatem”
 7.55 „Poranne informacje”
 8.00 „Polityczne graffiti”
 8.15 „Klub Lady Fitness”
 8.30 „Czarodziejka z Księżyca”
 9.00 „MacGyver” – serial sens.
 10.00 „Zar młodości” – serial
 11.00 „Airwolf” – serial USA
 12.00 „Jesteśmy”
 12.30 „Plac słoneczny”
 13.00 „P.M.A.M. Gra!my”
 14.00 „Motowiadomości”
 14.30 „Link Journal” – magazyn
 15.00 „Halo, Gra!my”
 15.20 „Ye, Ye, Ye” – pr. muz.
 15.30 „Ufozaury” – serial anim.
 16.00 Informacje
 16.15 „Nie tylko dla dam”
 16.45 „Magazyn”
 17.10 „Kalambury” – pr. rozr.
 17.40 „Alf” – serial USA
 18.10 „Świat według Bundych”
 18.40 „Moim zdaniem”
 18.45 Informacje
 19.00 „Drużyna A” – serial sens.
 19.50 „Losowania LOTTO”
 20.00 „Nieustraszone” – serial
 21.00 „Starsky i Hutch” – serial
 22.00 Informacje i biznes inform.
 22.25 „Polityczne graffiti”
 22.35 „Ulice San Francisco”
 23.30 „Sztuka informacji”
 23.55 „4x4” – mag. motoryz.
 0.30 „Zar młodości” – serial

Polska Telewizja Kablowa

- 13.55 „Telezakupy”
 14.50 „Atomic TV”
 16.50 „Beverly Hills Teenagers”
 17.15 „Dziennik Polski” w PTK2”
 17.30 „Biały Kiel” – serial anim.
 18.30 „Dirthy Dancing” – serial
 19.00 „Dookoła sławy” – magazyn
 20.00 „Inspekcja pana Anatola” – komedia prod. polskiej
 21.40 „Video Ekran”
 22.00 „Dziennik Polski” w PTK2”
 22.25 „Żądza krwi” – film sensacyjny prod. USA

TELEWIZJA WISŁA

- 9.00 „Teledyski”
 12.30 „Przepowiednie Davida Harcklaya” – horoskop dla każdego
 13.00 „Słodka zemsta” – serial
 14.00 „Teledyski”
 16.00 „Oczko” – teleturniej
 16.30 „Akademia modelek”
 17.00 „Dzieciowisko”
 17.30 „Oczko” – teleturniej
 18.00 „Reporterzy” – magazyn
 18.20 „Informacje sportowe”
 18.30 „Akademia modelek”
 19.00 „Słodka zemsta” – serial
 19.55 „Reporterzy” – magazyn
 20.00 „Falcon Crest” – serial
 20.50 „Wyniki Multilotka”
 20.55 „Sprawy wewnętrzne”
 21.50 „Reporterzy” – magazyn
 22.10 „Informacje sportowe”
 22.20 „Hunter” – serial USA
 23.10 „Time Trax” – serial USA
 0.00 „Reporterzy” – magazyn
 0.15 „Informacje sportowe”

MARAX NEW S.C.

KRAKÓW,
 UL. MAKUSZYŃSKIEGO 24,
 tel./fax: (012) 43-66-01

oferuje:

– ogrzewacze pomieszczeń na gaz propan-butan, gaz ziemny, olej opałowy, węgiel elektryczne
 – butle, reduktory, wąż propan-butan

OGRZEWACZE GAZOWE PROPAN-BUTAN

– kuchnie gazowe ACANTA
 – termy gazowe TERMET, LEBLANC, JUNKERS
 – kotły C.O. na prąd, węgiel, koks, gaz ziemny
 – detektory gazu ziemnego, propanu-butanu i C.O. oraz OKAZJA!!!
 wyprzedaż:
 – rowerów górskich i akcesoriów
 – kosiarek ogrodowych, elektrycznych i spalinowych



OGRZEWACZ WNĘTRZOWY NA WĘGIEL, DREWNO, OLEJ – Z MOŻLIWOŚCIĄ GOTOWANIA

SPRZEDAŻ HURTOWA I DETALICZNA, czynne 9.00-17.00
 RATY BEZ ŻYRANTÓW

ROWERY * CENTRUM ROWEROWE

„TOMAR” ul. Klasztorna 31

Hurt i Detal

Czynne w godz. 10⁰⁰-18⁰⁰
 soboty: 10⁰⁰-14⁰⁰

SUPER ATRAKCYJNA OFERTA, m. in.:



WHEELER, GIANT,
 UNIBIKE, MAGNUM,
 OLPRAN, VELAMOS,
 TREKKING FOX, ROMET



Tel. 25-84-30; 25-84-31; 44-47-53.

Autobus 123, 153 – dwa przystanki za klasztorem w Mogile

NOWY SKLEP FIRMOWY

os. Niepodległości 3 (Zesp. Pawilonów Handlowych)



* Taxi osobowe
 * Taxi bagażowe
 * Pomoc drogowa
 Zniżki przy zgłoszeniach telefonicznych oraz dla posiadaczy abonamentów

KOMIS RTV SKUP – SPRZEDAŻ

Auta z Francji na zamówienie
 Raty i gotówka

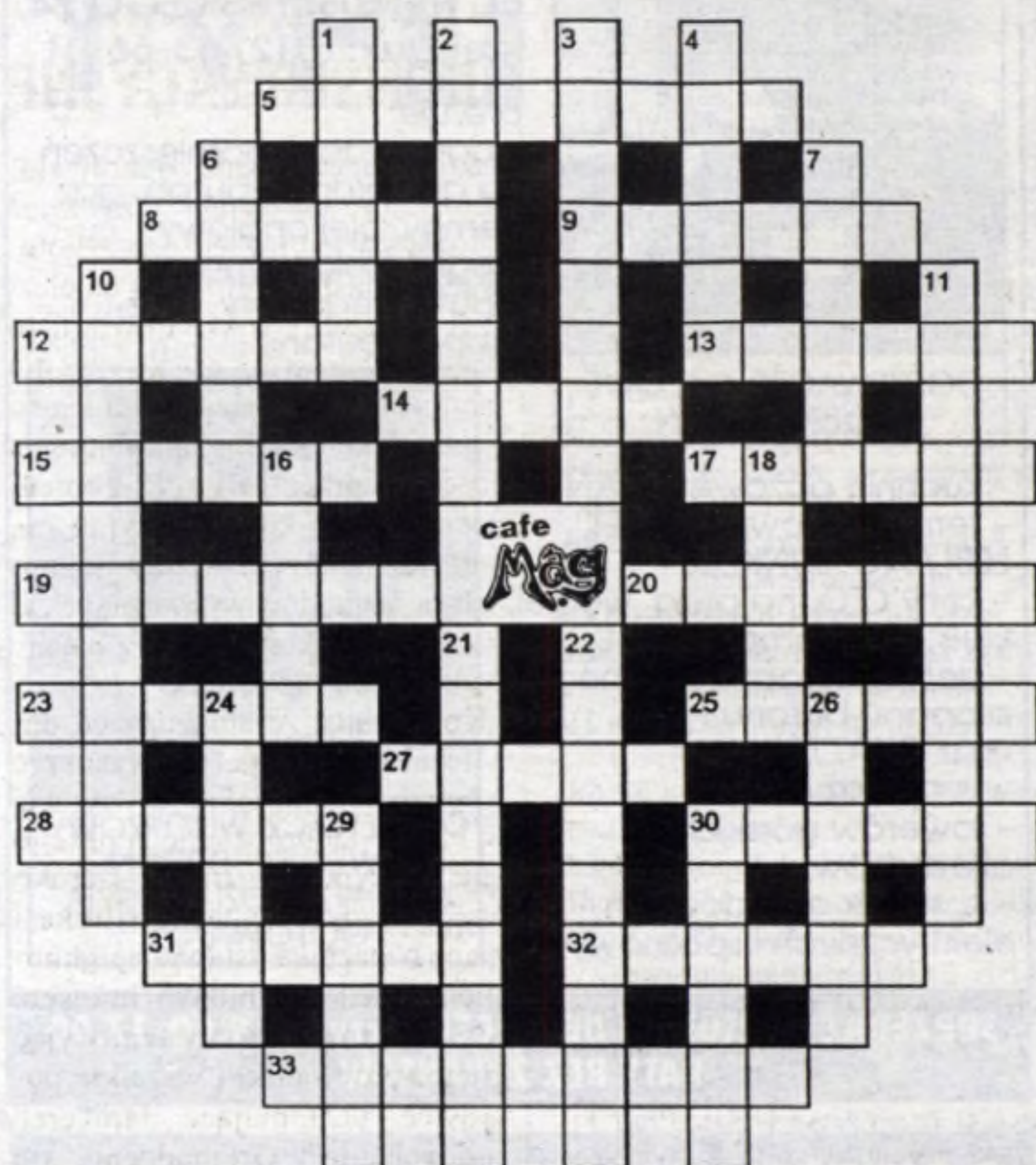
Tel. 44-75-07

Kraków

Najstarsze
 w Krakowie
 Przedsiębiorstwo
 Usług
 Reklamowych
 31-957 Kraków
 os. Słoneczne 11
 tel./fax 44 34 64
 tel. 25 95 25



UPOMINKI I ARTYKUŁY
 REKLAMOWE
 z nadrukiem i bez
 SITODRUK
 REKLAMY
 KALENDARZE 1997
 z nadrukiem
 TORBY REKLAMOWE
 z nadrukiem



POZIOMO: 5. starożytna kraina ze stolicą w Konstantynopolu, 8. ląkowy ptak z czubkiem, 9. ptak nadoceaniczny, brązowo-biały (z gat. mew), 12. przełożony klasztoru, 13. krzew z koralami, 14. pismo ponagające, 15. magazyny, 17. miasto nad Tamizą, 19. nieporządek, 20. kapo w obozowym baraku, 23. atrybut malarza, 25. w gestii ministra, 27. kaśliwy owad, 28. grecka bogini pokoju, 30. młoda dzika kaczka, 31. nadzwyczajny torbaczek (Ameryka Płd., Australia), 32. strona monety, 33. sztuczny, międzynarodowy język.

PIONOWO: 1. oczko w drzwiach, 2. ptak lub oddział wojska, 3. tło wydarzeń, otoczenie, 4. marynarska stolówka, 6. utwory, 7. trąba powietrzna, 10. publiczna, uroczysta odezwa, też ulotka, 11. handluje starociami, 16. autor powieści „Jezioro Bodeńskie”, 18. miasto piosenki, 21. autor opery „Miłość do trzech pomarańczy”, 22. między Jutlandią a Skandynawią, 24. weteran pracy, 26. wisząca w kuchni, 29. mit. obrońca Troi, 30. poniesione wydatki.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 9 bm.

Rozwiązanie krzyżówki nr 39:

POZIOMO: 7. faszyna, 8. igranie, 9. Manfred, 10. grzywna, 11. ego, 12. Neapol, 14. ćwikła, 16. okłady, 17. sufier, 18. cokół, 19. magnez, 22. ordery, 25. rozejm, 27. jaspis, 28. rwa, 29. stoisko, 30. rezerwa, 31. frakcja, 32. czajnik.

PIONOWO: 1. zapaśnik, 2. szuflada, 3. handel, 4. wilgoć, 5. batyskaf, 6. biennale, 13. obyczaj, 15. Wisłoka, 20. apretura, 21. nazwisko, 23. depresja, 24. rysownik, 26. Mrozek, 27. Jaracz.

Nagrodę za poprawne rozwiązanie krzyżówki nr 38 wylosowała Wanda Budnik, os. Zgody 4/20.

Nagroda jest do odebrania w redakcji. Po odbiór należy zgłosić się z „Głosem” i dowodem osobistym.

• W minionym tygodniu na skutek interwencji Straży Miasta usunięto wrak samochodu Syrena z os. Centrum A. W planach jest również doprowadzenie do przekazania Straży Pożarnej zdewastowanej Nysy parkującej w os. Teatralnym. Jej właściciel Związek Harcerstwa Polskiego zobowiązał się do szybkiego załatwienia tej sprawy.

• Grupa Ekologiczna Straży Miejskiej wraz z pracownikami Nadzoru Budowlanego dokonała kontroli około 50 szamb będących na terenie indywidualnych gospodarstw. W

NA STRAŻY MIASTA

przypadku stwierdzonych nieprawidłowości sporządzono protokoły, a następnie będą egzekwowane naprawy polegające na uszczelnieniu wycieków z szamb.

• Z os. Złota Jesień odwieziono do Izby Wyrzężeń pijanego mężczyznę, który leżał na chodniku obok przystanku autobusowego. Podczas badania w Izbie Wyrzężeń lekarz stwierdził u mężczyzny obrażenia głowy. W tej sytuacji został on przewieziony do szpitala na obserwację i przeprowadzenie badań.

• W minionym tygodniu dyżurny Straży Miejskiej przyjmował najwięcej zgłoszeń w sprawie wykroczeń drogowych. Mieszkańcy Nowej Huty skarżą się na parkujące samochody na chodnikach, przy wjazdach do bram i na zieleńcach. W związku z tymi wykroczeniami w minionym miesiącu strażnicy miejscy ukarali mandatami karnymi 235 kierowców, założyli 60 blokad i sporządzili 11 wniosków do Kolegium ds. Wykroczeń. (sp)

UZDROWICIEL KOBIECI-FENOMEN HALINA CEGLIŃSKA-FORYTEK

o sprawdzonej i niespotykanej sile biopola. Osiąga bardzo dobre efekty w leczeniu chorób psychosomatycznych, nerwic, stanów lękowych, depresji psychicznych, bezsenności, schorzeń reumatycznych, narządu ruchu, przewodu pokarmowego, układu moczowego, krążenia, oddechowego, chorób tarczycy i skóry.

Laureatka I miejsca w plebiscycie uczestników Festiwalu „Czwarty wymiar” w NCK, w maju '96.

Laureatka II miejsca w ostatnim plebiscycie „Uzdrowiacza” na najlepszego uzdrowiciela w Polsce.

Spotkania z pacjentami: Nowohuckie Centrum Kultury, al. Jana Pawła II 232, dnia 5.10. 1996 r. (sobota), godz. 11-18.

TANIEJ Z "GŁOSEM"

Księgarnia **Grażyny Tabor** w os. Złotego Wieku 19 - pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książek, które są promowane obok. Kupon jest ważny do 10 października 1996 r.

Nazwisko i imię:

Adres:

Wśród kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia „SKARBNIKA” w tym tygodniu rekomenduje książkę „Ikona” Fredericka Forsytha. Jest to jego najnowsza powieść, napisana i wydana przez wydawnictwo AMBER w tym roku. Uważana jest za najlepszą powieść sensacyjno-polityczną roku 1996. Roztacza ona złowieszczy wizerunek: co stałoby się, gdyby Jeleni przegrał wybory?

TANIEJ Z "GŁOSEM"

Księgarnia „SKARBNIKA” mieszcząca się przy Pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu - Tygodnika Nowohuckiego” zakup z 5-procentową bonifikatą książek, które są promowane obok.

Kupon upoważnia do zakupu książki o 5 % taniej i jest ważny do 10 października 1996 r.

Nazwisko i imię:

Adres:

Wśród kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

TROCHĘ STATYSTYKI

W minionym tygodniu odnotowano w Nowej Hucie 78 zdarzeń o charakterze przestępczym, w tym m.in. cztery rozboje, pięć bójek i pobić. Włamano się do pięciu obiektów handlowo-usługowych i czterech piwnic. Zarejestrowano 28 przestępstw samochodowych w tym dokonano dziewiętnastu włamań, cztery kradzieże i trzy auta uszkodzone. Skradziono sześć rowerów. Zanożowano dwa pożary. Zgłoszono jedno zaginięcie osoby.

ROZBOJE

W dniu 28 września mieszkaniak ul. Centralnej zgłosił na policję dokonanie na nim rozboju dzień wcześniej ok. godz. 22.00 obok baru „U Maniusia”. Dwóch nieznanych mu mężczyzn pod groźbą pobicia zażądało od niego wydania skórzanej kurtki. Pod wpływem groźby poszkodowany oddał sprawcom napadu kurtkę, w której znajdowały się pieniądze w kwocie 240 zł oraz portfel z dokumentami. Ofiara rozboju szacuje swoje straty na ok. 700 zł.

W tym samym dniu ok. godz. 20.30 w os. Albertyńskim dwóch przechodniów zostało zaatakowanych przez dwóch nieznanych sprawców. Po pobiciu jednego z mężczyzn ukradziono mu portfel z kieszeni.

NOŻ ARGUMENTEM W SPRZECZCE

W dniu 27 września w godzinach południowych w jednym z mieszkań w os. Góralski doszło do sprzeczki pomiędzy kolegami spożywającymi alkohol. Starszy, bo 65-letni mężczyzna użył jako argumentu w sprzeczce noża, którym ugodził kilkakrotnie w okolicę piersi 48-letniego kolegę. Na szczęście rany były powierzchowne i poszkodowanego po opatrzeniu przez lekarzy zwolniono

do domu. Natomiast sprawca ugodzenia nożem został zatrzymany do wyjaśnienia w areszcie.

BLIŃ NIELETNICH

24 września ok. godz. 20.00 na przystanku MPK w os. Złota Jesień do 16-letniego chłopaka podeszło 3 młodych ludzi. Zaczęli go bić i kopać, a nawet przystawiać nóż do gardła. Usiłovali mu zabrać teczkę z książkami, ale nie udało im się to. Jedynie ukradli chłopcu pomarańczową czapkę. Zgłoszenia o przestępstwie dokonała matka nieletniego. W sprawie jest prowadzone postępowanie wyjaśniające.

AMATOR BIUSTONOSZY

W nocy z 27 na 28 września została dokonana kradzież z wystawy sklepu odzieżowego PAW w os. Zgody. Sprawca po uprzednim wybiciu szyby wystawowej skradł dwa biustonosze „Triumph”. Straty, w których znaczną część stanowi wybita szyba oceniono na 100 zł.

POŻAR GARAŻU

W nocy z 28 na 29 września dyżurny KRP Wschód został powiadomiony o pożarze garażu w rejonie dworca PKS na Czyżynach. Z przeprowadzonych ustaleń wynika, że do garażu wcześniej dokonano włamania i kradzieży roweru górskiego. Sprawca włamania prawdopodobnie dla zatarcia śladów podpalił później garaż.

PODPALENIE DRZWI

25 września o godz. 2.00 w nocy nieznany sprawca podpalił drzwi do jednego z mieszkań w os. Tysiąclecia. wcześniej sprawca zgromadził pod drzwiami wycieraczki zabrane spod innych mieszkań. Na szczęście szybkie spostrzeżenie pożaru przez sąsiada i powiadomienie straży pożarnej zapobiegło groźnemu pożarowi. Spłonęły jedynie drzwi wejściowe do mieszkania.

polar Zakłady Zmechanizowanego Sprzętu Domowego CERTYFIKAT

Niniejszym zaświadczaemy, że Firma

**• DOM • SERWIS •
Sp. z o.o.**

jest autoryzowanym punktem sprzedaży
wyrobów firmy POLAR

Autoryzowany dealer

**31-902 Kraków
ul. os. Willowe 30**

Czynne od 10-18

sob. 9-14

Numer autoryzacji - 05

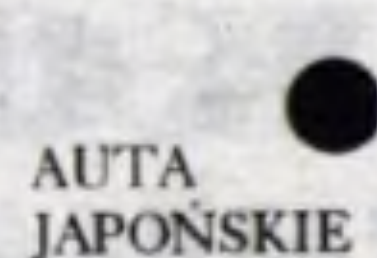
Tel. 44-40-69, 44-87-64

**ZZSD POLAR
ul. Gen. T. Bora-Komorowskiego 6
51-210 Wrocław**



HpH AUTO MOTO TEST S.C.
Kraków, ul. Kawory 3
tel./fax 36 26 11

DIAGNOSTYKA I NAPRAWY:
BENZYNOWE UKŁADY WTRYSKOWE, SYSTEMY ABS



Serwis czynny - pon.-pt. 8-16, sobota 8-14.

Kupon upoważniający do 10% rabatu za usługę.

Ważny do 31.12.96 r.

HpH AUTO MOTO TEST S.C.

**SKLEP Z WŁOSKĄ
ODZIEŻĄ UŻYWANĄ**
ATRAKCYJNE CENY ORAZ TOWAR
Kino „Światowid”, I piętro
Otwarty od 10.00 do 18.00.
ZAPRASZAMY!

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

WIZYTY DOMOWE LEKARZY

♦ **CENTRUM "MEDYK"**. Tel. 44-10-49 (od godz. 10 do 22). Wizyty specjalistów szpitali krakowskich: internści, kardiolog, pediatra, chirurg dziecięcy, EKG w domu chorego.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

- ♦ **OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ**, os. Złota Jesień 15b. Tel. 48-20-22, w. 296, 295.
- ♦ **CHIRURGIA** (dr med. M. TRYSTULA) – choroby sutka, naczyni kończyn dolnych (żylaki, owrzodzenia żylakowe), odbytu (hemoroidy, szczeliny, przetoki), usuwanie znamion, blizn i narośli skórnych, leczenie nieoperacyjne laserem hemoroidów I° i II°, usuwanie tatuażu laserem.
- ♦ **ORTOPEDIA** (lek. med. W. MIERNICZEK) – konsultacje, leczenie laserem w schorzeniach pourazowych. **LECZENIE BÓLU** laserem w schorzeniach reumatycznych i neurologicznych.
- ♦ **CHIRURGIA REKI** (dr med. M. BONCZAR) – rekonstrukcje wad wrodzonych i pourazowych ręki (ścięgien, nerwów i naczyń).
- ♦ **MASAŻE** – ogólne: receptorów (w stopie), nastawianie dysków, os. Szkolne 36, w godz. 12-20.
- ♦ **PRACOWNIA USG - LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 44-78-26: badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Codziennie od 9.00 do 13.00.
- ♦ **USG NOWA HUTA** w Przychodni Specjalistycznej nr 1, os. Na Skarpie 6: jama brzuszna, ginekologia, położnictwo, tarczyca, piersi, stawy biodrowe. **Rejestracja:** tel. 44-19-00, wewn. 22, 44-19-30, wewn. 22 lub osobiście w godz. 9.00-18.00.
- ♦ **REHABILITACJA DOMOWA**, masaż, fizykoterapia, kinezyterapia. Tel. 485-222, wewn. 14-09, prosić z pokoju 1107. Pon. - piątek do 20.00.
- ♦ **USG** - lek. med. Magdalena Sliwińska. Hepatologia, konsultacja po WZW, L-4. Tel. 21-55-29, 33-41-35.
- ♦ **LABORATORIUM „DIAGNOZA”** - pełny zakres badań. Centrum A 12 (budynek Żłobka), pon.-pt. 7.30-9.30. Tel. 25-93-46.
- ♦ **PRYWATNY GABINET GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZY** – os. Teatralne 16. Lek. med. Jerzy SKOTNICKI. Wtorek 15.00-17.00.
- ♦ **LEKARZ REHABILITACJI**, mgr rehabilitacji – masaż, fizykoterapia. Tel. 49-17-90 (wieczorem).
- ♦ **PRYWATNA PRZYCHODNIA LEKARSKA** – os. Oświecenia 44, tel. 49-85-52, pon.-piątek 8-20, sobota 8-12. Różni specjaliści • laboratorium • zwolnienia L4 • wizyty domowe.
- ♦ **TWÓJ DENTYSTA** – leczenie, usuwanie, protezy. Os. Centrum D, bl. 2/91, codziennie, tel. 44-08-86; (niskie ceny!).
- ♦ **SUPEREKSPRESOWE** protezy, naprawy. Gwarancje. Os. Szkolne 2. Tel. 44-72-02.
- ♦ **BIOENERGOTERAPEUCI**, kręgarz, masażysta zapraszają, tel. 43-64-13.
- ♦ **MONADIT-BICOM**, ul. Szybka 7, tel. 43-67-05; bezboleśnie – testy – alergie – i inne schorzenia.
- ♦ **GIMNASTYKA, MOBILIZACJE KRĘGOSŁUPA, MASAŻ, MGR REHABILITACJI**. Tel. 25-79-32.

KWACIARNIE

- ♦ **KWACIARNIA „STOKROTKA”**, Adam Nawrocki, os. Niepodległości, obok bloku nr 11, tel. 49-92-42, czynne od pon. do pt. 10-18, sob. 8-18, niedz. 8-12. Dostawa kwiatów do domu. Parking za kwaciarnią.
- ♦ **KWACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D, bl. 1, czynna od pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty godz. 8-17, w niedziele godz. 9-13. Tel. 44-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.

USŁUGI RÓŻNE

- ♦ **CYKLINIARKI**, elektronarzędzia wypożycza „FACHMAN”. Tel. 43-03-89 (9.00-17.00). Os. Kolorowe 35.
- ♦ **KSERO, PIECZĄTKI** - plac targowy Bieńczyce, paw. nr 3. Czynne od pon. do pt. w godz. 10-17, sob. 10-14.
- ♦ **MONTAŻ** boazerii, zabudowa wnęk oraz pawlacze, tel. 47-19-50.
- ♦ **AGENCJA PKO - PIECZĄTKI - KANTOR WYMIANY WALUT - LOTTOMAT**. Centrum B-7 (obok PZU). Tel. 43-63-85.
- ♦ **WODOMIERZE**, montaż. Tel. 43-02-44.
- ♦ **KODAK EXPRESS UNIVEX CO.**, os. Centrum B 3. Tel. 25-75-60. 8-19, sob. 8-14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne. Studio grafiki komputerowej: skład tekstów, projekty graficzne, wydruki barwne, foldery, identyfikatory, wizytówki, przegrywanie zdjęć i slajdów na kasety video.
- ♦ **EUROPA** – kursy językowe. Zapisy: Szklane Domy 2 (15.30-18.30). Tel. 43-44-51, 44-19-79, (od 9.00-15.00).
- ♦ **CZYSZCZENIE DYWANÓW**, tapicerki meblowej – VAP TV 350, tanio i solidnie, rachunki VAT. Firma „ROBTER”, tel. 44-65-41.
- ♦ **SAUNA** – w godz. 10.00-16.00 **taniej!** Siłownia „FLEXOR”, os. Kolorowe 29, tel. 44-59-39, w. 20.
- ♦ **PANELE BOAZERYJNE I PODŁOGI PANELOWE**. Sprzedaż – montaż. Tel. 49-35-06 w godz. 9-17.
- ♦ **„DRYL” s.c.** – rewindykacja zadłużeń, 11-21-87.

USŁUGI RTV

- ♦ **TELE-RADIO-SERWIS RTV-VIDEO**, os. Oświecenia 9, tel. 48-97-57 i 48-20-39.

AGENCJE TURYSTYCZNE

- ♦ **„ANNA-TOUR”**, os. Centrum A, bl. 1, tel. 44-13-66 i 44-26-76 • kwatery • ubezpieczenie Polisa, Hestja, Warta, Polonia • wczasy • wycieczki krajowe i zagraniczne • bilety autobusowe, promowe – Polferries, samolotowe • paszporty. Bogata oferta zagraniczna • Vouchery do Rosji.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

- ♦ **„PRYMUS” - BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 43-41-28.
- ♦ **MGR ANDRZEJ KOCHMAŃSKI**, ekonomika, finanse, księgowość. Os. Handlowe 8 (parter). Tel. 43-62-02.
- ♦ **BIURO KSIĘGOWE VAT** – ul. Grzegorzeczka 79, tel./fax: 11-21-87

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

- ♦ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI**, Bracia Sadurscy, 13-63-46, ul. Grzegorzeczka 79.

NAUKA JAZDY

- ♦ **TEST** - Ośrodek Szkolenia Kierowców, os. Kościuszkowskie 1, pok. 15, tel. 48-43-95, 48-05-59 w. 26 od pn. do pt. w godz. od 12 do 18.
- ♦ **AUTO SZKOŁA**, Kazimierz Grudzień, Jerzy Stolecki, os. Strusia 6, wt., czw., w. 19-20. Tel.: 44-72-77, 47-54-67.
- ♦ **NAUKA JAZDY**, Andrzej Tworzydło. Tel. 47-74-68 (w godz. 19-22).
- ♦ **AUTOSZKOŁA**, os. Złota Jesień 13, tel. 48-20-22, wewn. 224., J. Kowalik, J. Czyż, tel. 49-49-99, 47-91-82 (fiat uno, 126p, polonez).
- ♦ **OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW**. Os. Na Wzgórzach 21. Tel. 45-47-05 w godz. 13-18.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

- ♦ **KOMPUTEROWE USTAWIANIE GEOMETRII KÓŁ** (zbieżności), przeglądy rejestracyjne samochodów osobowych i ciężarowych, ul. Siewna 72, w godz. 8-16. Tel. 43-00-19, 48-00-94, wieczorem.
- ♦ **RADIOODTWARZACZE** - montaż, sprzedaż; **WULKANIZACJA** - komputerowe wyważanie kół, naprawa opon i dętek, sprzedaż opon. RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon.-pt. 8-18, sob. 8-14, tel. 48-34-18.
- ♦ **OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW**, Os. Na Wzgórzach 21, tel. 45-47-05, w godz. 13.00-18.00.
- ♦ **Z. ZAJĄCZKOWSKI**, al. Jana Pawła II 156. Tel. 48-66-44 i 67-68-60. Konserwacja: 10% zniżki w weekendy!
- ♦ **AUTOALARMY** - znakowanie pojazdów, zniżki ubezpieczeniowe. Szeroki wybór czujników. Unikalny system blokady zapłonu, immobilizery, centralne zamki. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 44-45-17.
- ♦ **PEŁNY ZAKRES NAPRAW DĘTEK I OPON**, komputerowe wyważanie kół - „KRAWAL”, ul. Kocmyrowska (przy Cienistej i Bulwarowej), TEL. 25-70-08. Pon.-piątek 8-17, sobota 8-14. Sprzedaż ogumienia „Stomil” i „Michelin”, „Pirelli”.
- ♦ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8 A - tel. 44-37-43 czynne w godz. 8-16 poleca laserowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi silników. Oleje CASTROL w cenach konkurencyjnych.
- ♦ **POMOC DROGOWA**. Tel. 47-12-89, 49-81-34.
- ♦ **AUTO CENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, AUTO-MYJNIA tel. 44-89-06 czynna od pon. do sob. 8-18, niedziela 8-15, SKLEP MOTORYZACYJNY tel. 43-49-50, czynny od pon. do pt. 8-17, WARSZTAT SAMOCHODOWY, godz. 8-16, przy wymianie oleju - Shell gratis i CAFE BISTRO.
- ♦ **„MONROE” - AMORTYZATORY**, ul. Reduta 7, tel. 11-77-44. Autoryzowany serwis. Sprawdzanie, montaż, sprzedaż, komputerowe badanie amortyzatorów.
- ♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, IMMOBILISERY**. Tel. 44-37-41, 13-80-63.

GIEŁDA SAMOCHODOWA „SOL-HUT”

- ♦ **fiat 126p**: 96 - 11,2 tys., 95 - 10,9 tys., 94 - 8,9 tys., 93 - 7,4-8,2 tys., 92 - 7,1 tys., 90 - 5,4-5,8 tys., 88 - 3,9-4,9 tys., 86 - 2,8-3,3 tys., 85 - 1,8-2,7 tys., 83 - 1,8-2,2 tys., 80 - 1,4-2,0 tys., 75 - 1,0 tys.
- ♦ **FSO 1500**: 90 - 6,0-6,7 tys., 89 - 5,0-7,3 tys., 88 - 4,2-6,3 tys., 85 - 2,8-4,1 tys., 83 - 2,3-2,8 tys., 81 - 2,4 tys., 79 - 1,5 tys., 77 - 1,2 tys.
- ♦ **polonez**: 94 - 14,0 tys., 93 - 12,2-13,5 tys., 92 - 11,5 tys., 91 - 10,0 tys., 89 - 6,0-7,2 tys., 88 - 5,3-6,4 tys., 85 - 4,0 tys., 83 - 3,6 tys.
- ♦ **fiat uno 1.3d**: 86 - 10,4 tys.
- ♦ **mazda 323f 1.8**: 90 - 21,0 tys.
- ♦ **seat ibiza 1.5**: 88 - 12,6 tys.
- ♦ **vw jetta 1.6**: 86 - 13,5 tys.

Firma „KIM” poleca i rekomenduje . Tel. 56-33-26.



ZADBAJ O UKŁAD CHŁODZENIA

Lato w tym roku nas nie rozpieszczało ciepłą pogodą i nie wiadomo kiedy zaskoczy nas chłodem zima. Warto zatem wcześniej pomyśleć o sprawdzeniu sprawności układu chłodzenia, aby pewnego zimnego poranka obudzić się i nie móc odpalić samochodu z powodu blokady silnika. Najpierw trzeba sprawdzić szczelność układu chłodzenia. W przypadku drobnych nieszczelności wystarczy użyć preparatu STOP RADIATOR zakupionego w stacji paliw „KIM”, który wlały do chłodnicy uszczelní drobne ubytki. Jeżeli chłodnica jest poważnie uszkodzona trzeba skorzystać z serwisu naprawczego.

Płyn w chłodnicy w trakcie eksploatacji samochodu traci na wartości. Należy go wymienić w zależności od rodzaju co 3 do 5 lat. W razie wątpliwości co do jakości płynu, można zmierzyć jego krzepliwość specjalnym urządzeniem dostępnym na stacji paliw „KIM” przy ul. Gromadzkiej. Jeżeli dojdziemy do wniosku, że należy płyn wymienić, to kupujemy go na którejś ze stacji paliw „KIM”. Jest w nich duży wybór płynów do chłodnic krajowych jak np. PETRYGO i BORYGO oraz konfekcjonowanych przez Przedsiębiorstwo Prywatne KIM opartych na importowanych komponentach antifreeze. Płyny te są sprzedawane w promocyjnych cenach. W zależności od potrzeb można kupić płyny w opakowaniach od 1 do 5 litrów. W przypadku większych zakupów płynu w beczkach, można go kupić w cenach hurtowych w bazie KIM przy ul. Stróży Rybnej 13.

**TANIEJ Z „GŁOSEM”
I RADIO-TAXI „KIM”
KUPON = 25% BONIFIKATY**



Imię, Nazwisko

Adres

**10 WYKORZYSTANYCH KUPONÓW = „ZŁOTA KARTA”
ORAZ UDZIAŁ W LOSOWANIU NAGRÓD**

Za kierownicą

ZABIEGI KOSMETYCZNO- KONSERWACYJNE

Kto wie, czy to nie ostatnie słoneczne dni tej jesieni. Czas więc najwyższy pomyśleć o przygotowaniu auta do przetrwania najcięższej dlań pory roku. Powinni to uczynić zarówno ci, którzy nie mają zamiaru jeździć po śniegu i lodzie, jak i eksploatujący auto na co dzień przez cały rok. Zabiegi kosmetyczno-konserwacyjne są tym ważniejsze, że większość modeli samochodów wytwarzanych w Polsce produkowana jest z blachy podatnej na rdzewienie.

Korzystając ze słonecznych dni należałoby najpierw wysuszyć wnętrze auta nasiąknięte wilgocią w czasie tegorocznego mokrego lata. W tym celu trzeba szeroko otworzyć drzwi, maskę silnika i kłapę bagażnika ustawiając samochód w nasłonecznionym miejscu. Z wnętrza należy przy tym wyjąć gumowe dywaniki i wszelkie pokrowce utrudniające tapicerce „oddychanie”. Gromadzenie się wilgoci pod tapicerką prowadzi bowiem do przyspieszenia procesów korozyjnych, zwłaszcza zimą, kiedy włączone jest w samochodzie ogrzewanie. Reakcje cieplne przyspieszają bowiem korozję blach.

Ale nie tylko wewnątrz nadwozia trzeba poświęcić więcej niż zazwyczaj uwagi. Dokładnego umycia wymaga lakier z zewnątrz. Po jego umyciu, najlepiej dużą ilością wody, a więc raczej w profesjonalnej myjni samochodowej, choćby takiej jak AUTO BŁYSK przy ul. Bulwarowej, trzeba lakier zakonserwować. Najlepiej uczynić to preparatem woskowym CASTROLA skutecznie chroniącym przed dostępem wilgoci do porów lakieru. Taki wosk CASTROLA można kupić w specjalistycznym sklepie tej firmy w Krakowie przy ul. Mogińskiej 16a. Nie jest on tani, ale zawartość opakowania wystarcza na pokrycie 4-5 nadwozi samochodów przeciętnej wielkości, więc kilku zaprzyjaźnionych automobilistów może się złożyć do spółki na ten wydatek. Oczywiście woskiem należy pokryć nie uszkodzony lakier nadwozia. Wszelkie zadrapania czy zarysowania jego powierzchni muszą być uprzednio naprawione. W przeciwnym razie zimą odsłonięte z lakieru fragmenty blachy natychmiast skorodują i najpóźniej wosk na to nie pomoże.

Wreszcie konserwacja profili zamkniętych nadwozia. Różni wytwórcy zalecają różne terminy jej wykonania. Generalnie można powiedzieć, że powinno się konserwować auto fabrycznie nowe, a jeżeli już używane to na pewno przed rozpoczęciem pierwszej zimowej eksploatacji. W autach już konserwowanych przed każdym okresem zimowej eksploatacji warto sprawdzić jej stan i uzupełnić ewentualne ubytki warstwy konserwującej. Takie zabiegi, może nie tyle kosztowne co czasochłonne, pozwolą w przyszłości ograniczyć spore wydatki na naprawy blacharskie. Trzeba jednak pamiętać o tym, że dobrej konserwacji nie można wykonać samego w warunkach podwórkowych przed blokiem. Dlatego warto zlecić to odpowiedniej placówce. W Nowej Hucie godną polecenia jest firma ZAJĄCZKOWSKI przy Al. Jana Pawła II. W.M.

W ŚWIECIE CISZY

„Pa”, czyli dotknięcie ustami wewnętrznej strony palców, oznacza tu zarówno „dzień dobry” i „do widzenia”, jak też „proszę” i „dziękuję”.

– W ten sposób przyzwyczajamy dzieci do pewnych form grzecznościowych. Obok poznawania słów i ich znaczenia, ważne jest też wychowanie. Poza tym to „pa” wymaga wydmuchania powietrza i specyficznego ułożenia ust – tłumaczy **Joanna Gondek**, absolwentka surdopedagogiki (specjalności przygotowującej do pracy z dziećmi głuchymi), pracująca w oddziale specjalnym Przedszkola nr 99 w os. Stalowym.

Na pomysł założenia oddziału dla dzieci z wadami słuchu w typowym przedszkolu wpadła w 1981 roku **Anna Kamińska**. Przez kilka lat takie oddziały działały również w dwóch innych krakowskich przedszkolach. Teraz pozostał tylko nowohucki.

– To właśnie określenie „specjalny” w nazwie chyba nieco odstrasza rodziców. Kojarzą to raczej z niedorozwojem umysłowym. Bo oto wiosną doszło do paradoksalnej sytuacji. Okazało się, że w Krakowie nie ma dzieci w wieku przedszkolnym głuchych bądź z niedosłuchem! Brałyśmy adresy z Wojewódzkiej Poradni dla Dzieci z Wadami Słuchu i panie jeździły do rodzin. W akcję włączył się nawet ksiądz z tutejszej parafii, który chodząc po kołędzie

„odkrył” głuche dziecko w jednej z rodzin – mówi **Maria Pocztowska**, dyrektorka przedszkola 99.

W tym roku jest ich jedenaścioro, głównie trzy- i czterolatków. Większość rodzice dowożą spod Krakowa: z Niepołomic, ze Skały, Przegini, Swoszowic.

Kilkoro z dzieci reaguje na dźwięki mocniejsze niż 90 decybeli, inne słyszą dopiero 100 i raczej niskie. Na przykład odgłos bębna. Albo burzy, tak jak to było podczas wyjazdu na zielone przedszkole.

W naszym kraju około miliona osób ma kłopoty ze słuchem, a pół miliona nie słyszy. Przyczyną uszkodzenia słuchu są wady genetyczne albo na przykład w wyniku zachorowania przez ciężarną kobietę na różyczkę. Do uszkodzenia słuchu może dojść także we wczesnym dzieciństwie na skutek zakażenia przez dziecko niektórych leków albo przebytych chorób.

Bywa, że rodzice „uspokajani” przez pediatrów czekają zbyt długo na potwierdzenie swoich wątpliwości. Niektóre dzieci mają, bowiem niezbyt duży ubytek słuchu i reagują na głośniejsze dźwięki. Ważne, by głuchota szybko została zdiagnozowana, a potem

dziecko zaczęło nosić aparat słuchowy. Nawet jeśli teoretycznie nie słyszy.

Dlatego w „grupie specjalnej” wymaga się noszenia aparatów.

Przychodzą ze znajomością sylab i samogłosek. Do porozumiewania się używają gestów, a protestują krzykiem.

– Zaczynamy od przygotowania aparatu artykulacyjnego do mówienia. To poważnie brzmi, a może przyjmować dla obserwatora z zewnątrz zabawne formy. Dmuchiwanie wiatraczka czy piórka przez szerokość stołu ma wyćwiczyć odpowiedni oddech potrzebny przy mówieniu. Potem dochodzą ćwiczenia gimnastyczne ust, języka, policzków, szczęki dolnej – opowiada **Beata Przekupień-Kopytko**, druga wychowawczyni w grupie dzieci niesłyszących.

W sali, gdzie przebywają, umieszczono więc nad podłogą spore lustro. By maluchy mogły sprawdzić czy właściwie układają usta. Czasami trzeba się uciec do „podstępnych” środków i posmarować usta czekoladą. Wtedy języki na pewno pójdą w ruch... Dzieciaki też bardzo chętnie naśladowują miny, jakie mają dzieci z fotografii z kupionej niedawno francuskiej gry. Gra jest jedna, bo kosztuje aż 700 tys. starych złotych, a przedszkole jest przedszkolem samorządowym i na jakieś specjalne dotacje liczyć nie może.

Artkułowanie głosek dla kogoś kto nie słyszy swego głosu, polega na odpowiednim ułożeniu ust i przyłożeniu ręki do krtani. I sprawdzeniu czy jest identycznie jak u „pani”. Potem przychodzi kolej na naukę spółgłosek. Niektóre są łatwiejsze, inne – nie do pokonania. Takie „n” czy „m” są jakby naturalne. Do trudniejszych należy głoska „k”. Trudność sprawia dzieciom łączenie liter w sylaby.

O ile rzeczowniki i czasowniki są jeszcze proste do pokazania, o tyle ekwilibrystyką, czasem także wprost fizyczną przez pokazywanie określonych sytuacji, jest nauka przymków.

W sali dla dzieci z wadami słuchu nawet okno jest podpisane, choć dzieciaki nie umieją jeszcze czytać. Po to, by w umyśle dziecka powstał obraz graficzny przedmiotu.

W przedszkolu nie uczą się języka migowego, choć byłby on może łatwiejszy niż nauka mówienia. „Miganie” mogłoby zastąpić mowę, dźwięki tak ważne w porozumiewaniu się słyszących.

– Dzieci jak dzieci, niektóre żywiołowe, inne bardziej wstydliwe. Jedne otwarte na świat, inne przeżywające – nie mogące poradzić sobie z barierami psychicznymi swej inności. Bywa, że do wady słuchu dołącza się inna – podsumowuje dyrektorka placówki.

I opowiada o Dagmarze, wychowawce tego przedszkola, która uczy

się dzisiaj w normalnym liceum. O Kasi, uczennicy klasy szóstej zwykłej podstawówki, niezwykle uzdolnionej plastycznie, która miała na wiosnę wystawę swych prac w Nowohuckim Centrum Kultury.

Docenia postawę ich rodziców. Nauka niesłyszącego dziecka w zwykłej szkole wymaga bardzo bliskiego kontaktu ze szkołą, sprawdzania czy dziecko rzeczywiście prawidłowo zrozumiało lekcję, czy ją dobrze zapisało etc. I bywają tacy wspaniali rodzice, którzy się temu poświęcają. Choć bywają też tacy, którzy zabierają dziecko z przedszkola, gdyż uważają, że robi zbyt małe postępy.

– Tu nie można liczyć na „porażający” sukces. Bywałam w tym przedszkolu na praktykach, a pracuję tu od miesiąca. Powiem o jednym małym zdarzeniu. Gdy do tej pory mówiłam do Tomka „daj auto” udawał, że nie rozumie. Dzisiaj, na ćwiczeniach słuchowych, powtórzyłam to samo. A on pobiegł i przyniósł mi samochodzik – opowiada **Joanna Gondek**.

Sukcesem jest każde nowe słowo.

Gdy **Joanna Gondek** robiła w ubiegłym roku badania obrazujące zasób słownictwa u niesłyszących sześciolatków z przedszkola 99, okazało się, że najlepsza w grupie Edytka zna około 123 słowa. Tylko tyle czy aż tyle?

(krys)

Od września tego roku do szkół wprowadzono trzy lekcje wychowania fizycznego tygodniowo

NA KORYTARZU CZY NA SALI?

Od września zwiększono wymiar lekcji wychowania fizycznego. Wprawdzie niemal wszystkie nowohuckie szkoły podstawowe posiadają sale gimnastyczne, ale godzina zajęć więcej w szkole liczącej dwadzieścia oddziałów może już stwarzać problem, z którym szkoły poradziły sobie różnie.

– Na szczęście ta zwiększona liczba godzin „wuefu” zastała nas w miarę przygotowanych: kilka lat temu pomieszczenie na parterze zostało zaadaptowane na małą salę gimnastyczną, a trzy lata temu dodatkowo zabudowana została przelączka pomiędzy dużą salą gimnastyczną a korytarzem. Po położeniu wykładziny lekcje gimnastyki mogą odbywać się również tam. Szkoła liczy 28 klas, więc czasami zdarza się, że niektóre grupy muszą ćwiczyć na korytarzu – powiedziała nam **Halina Kita**, dyrektorka Szkoły Podstawowej nr 89 w os. Piastów.

Lekcje w tej szkole trwają od godziny ósmej do piętnastej.

Dyrekcja SP nr 89 myśli o rozbudowie sali gimnastycznej, gdyż uczniowie tej szkoły chętnie ucze-

stniczą w sportowych zajęciach po lekcjach. Zespoły minikoszykówki dziewcząt z SP 89 zajmują pierwsze miejsca w turniejach ogólnopolskich, a chłopców – w turnieju wojewódzkim.

Szkoła Podstawowa nr 91 w os. Handlowym prowadzi klasy sportowe o profilu piłki ręcznej i lekka atletyka. Szkoła ma dwie sale gimnastyczne, salę zastępczą, siłownię i może korzystać także z hali „Kusego”, czyli dawnego „Hutnika”. To plus zajęcia na basenie pozwala rozwiązać problemy z zajęciami z wychowania fizycznego. Klasy niesportowe odbywają przepisywane 3 godziny zajęć, natomiast klasy sportowe (V–VI) – 5 godzin wf., a VII i VIII – po 6. Dyrekcja szkoły ubiegała się o zwiększenie liczby godzin gimnastyki w klasach

sportowych do 8 i 10, ale nie uzyskała na to zgody Wydziału Oświaty. Lekcje wychowania fizycznego wpisane są w blok codziennych zajęć.

Osobno natomiast, po zakończeniu lekcji z innych przedmiotów, muszą przychodzić na lekcje wf. uczniowie klas starszych SP nr 88 w os. Szklane Domy.

– Dotyczy to tylko jednej godziny zajęć w tygodniu. Przy czym te dodatkowe lekcje rozpoczynają się około 2 po południu, a kończą najpóźniej o 4. Zdecydowaliśmy się na takie rozwiązanie, bo inaczej uczniowie musieliby ćwiczyć na korytarzach, gdyż szkoła ma tylko jedną salę, a 21 oddziałów. W starszych klasach dziewczynki ćwiczą osobno, chłopcy osobno, to daje aż 6 godzin wf. w tygodniu w jednej klasie! Ćwiczenie na korytarzach przeszkadzałoby w prowadzeniu nauki innych przedmiotów. Gdyby włączyć wszystkie godziny wf. w tok zajęć, trwałyby one do późna, gdy tymczasem sal lekcyjnych mamy na tyle, by zajęcia z pozostałych przedmiotów mogły odbywać się do godz. 14. Nie je-

stem zwolenniczką nauki po południu – tłumaczy **Alicja Mięsnowicz**, zastępca dyrektora szkoły.

Przeciwko powrotowi do szkoły na lekcje gimnastyki po dwóch, trzech godzinach od zakończenia zajęć zaprotestowali rodzice w jednej z klas. W efekcie chłopcy ćwiczą na korytarzu.

– Na razie obserwujemy jak to rozwiązanie się sprawdzi. Potem zobaczymy – zapowiada dyrekcja szkoły.

W szkole podstawowej w Czyżynach tylko parę lekcji „wuefu” odbywa się na korytarzach. Młodsze dzieci ćwiczą na małej sali, starsze na większej. Nauka w tej szkole trwa od godz. 8 do 15.

Lekcje gimnastyki odbywają się w bloku zajęć, również w drugiej sportowej szkole podstawowej w Nowej Hucie – SP nr 87 w os. Teatrlnym. Szkoła ma dwie sale gimnastyczne, co przy 28 oddziałach klasowych i od 6 do 8 godzin „wuefu” w klasach sportowych sprawia, że lekcje tu trwają do godziny 17.

– Odbywa się to kosztem nauczycieli, którzy niejednokrotnie mu-

szą przeczekiwać „okienka” w zajęciach, ale trudno... – mówi dyrektor **Wanda Kowalska**.

Uczniowie tej szkoły chętnie przychodzą także na sportowe zajęcia popołudniowe, a szkolny klub „Dobry wynik” ma aż 6 sekcji.

Przy coraz większej liczbie „siedzących” lekcji, godzina gimnastyki więcej to pomysł dobry. Lecz jaki efekt przynosi gimnastyka na szkolnym korytarzu, ze świadomością, że w klasie obok trwa nauka? Chyba i tym razem dobre chęci wyprzedziły istniejącą bazę, szczególnie w szkołach, gdzie dzieci jest dużo, a sala gimnastyczna zazwyczaj tylko jedna. Wtedy trudno pogodzić interes nauczycieli, uczniów i rodziców.

Niektóre szkoły, szczególnie te gdzie duch sportowy jest słaby, potraktowały dodatkową lekcję jak przysłowiowy „dopust Boży”. W szkołach potrafiących zainteresować uczniów sportem – narzekani nie słyszeliśmy.

(krys)

CO NOWEGO W PKO BP?

Tradycyjnie na łamach „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” co jakiś czas prezentujemy, co nowego oferuje Powszechna Kasa Oszczędności Bank Państwowy. Okazuje się bowiem, że ten bank tak mocno od lat wrośnięty w nasz finansowy pejzaż, pozytywnie zaskakuje swoich klientów korzystnymi propozycjami. My jak zwykle zasięgamy informacji w II Oddziale PKO BP w os. Kościuszkowskim od lat związanym z Nową Hutą.

OBNIŻENIE OPROCENTOWANIA KREDYTÓW

PKO BP szybko reaguje na pozytywne trendy w naszej gospodarce i malejącą stopę inflacji. Z dniem 25 lipca bieżącego roku nastąpiło w tym banku obniżenie oprocentowania od kredytów i depozytów terminowych, średnio o jeden punkt. Warto zainteresować się z jakiego kredytu, teraz niżej oprocentowanego, można skorzystać.

Przypominamy zatem z jakich kredytów możemy skorzystać w PKO BP:

- Kredyt odnawialny dla posiadaczy kont osobistych (niebieski kredyt).
- Kredyt gotówkowy z dyskontem (wiśniowy kredyt).
- Kredyt gotówkowy na dowolny cel (pomarańczowy kredyt).
- Pożyczka lombardowa (złoty kredyt).
- Kredyt bezgotówkowy na zakup artykułów przemysłowych i usług (fioletowy kredyt).
- Kredyt bezgotówkowy na zakup samochodów nowych i używanych.
- Kredyt „ROK LINIA” dla posiadaczy „kont osobistych”.
- Kredyt na cele mieszkaniowe „z odroczoną spłatą części należności”.

KWARTALNA KAPITALIZACJA ODSETEK

Natomiast od 1 października 1996 r. w PKO BP wprowadza się bardzo korzystną dla regularnie korzystających z usług tego banku, kapitalizację odsetek na koniec kwartału. Dotyczy środków finansowych gromadzonych a vista na rachunkach oszczędnościowo-rozliczeniowych, tzw. „kontach osobistych”, i rachunkach bankowych (nie oszczędnościowych). W praktyce oznacza to wzrost stopy procentowej, bowiem dotychczas te środki finansowe kapitalizowane były w skali rocznej.

KONTO OSOBISTE W PKO BP

Konto osobiste, czyli rachunek oszczędnościowo-rozliczeniowy, to wygodna forma przechowywania i gospodarowania pieniędzmi. Takie konto umożliwia przekazywanie dochodów do banku, gdzie pieniądze są bezpieczne, a ich kwota rośnie dzięki oprocentowaniu. Jednocześnie posiadacz konta może zlecić bankowi dokonywanie stałych opłat, jak np. czynszu, telefonu, abonamentu RTV, rat



kredytu czy należności za gaz i prąd. Konto umożliwia szybkie podejmowanie pieniędzy w bankomatach za pomocą karty magnetycznej PKO-Ekspres. Posiadając konto osobiste w PKO BP można stać się także właścicielem karty VISA CLASSIC, która umożliwia realizację płatności za granicą.

PODWYŻSZENIE OPROCENTOWANIA WKŁADÓW

Oszczędzający oczekują od swojego banku nie tylko wysokiego oprocentowania, ale także dużej swobody w dysponowaniu wkładem. Z dniem 1 października br. w PKO BP podwyższa się oprocentowanie z 11 procent na 11,5 procent wkładów a vista na obiegowych książeczkach oszczędnościowych. Tak samo wzrasta oprocentowanie od wykupywanych w drugim miesiącu bonów „PROGRESJA-BIS”.

Bony te cieszą się dużym powodzeniem. Zasada progresji oprocentowania w tym przypadku polega bowiem na tym, że im dłużej wkład oszczędnościowy jest w dyspozycji banku, tym więcej przybywa pieniędzy właścicielowi bonu. Ponadto kupiony bon w każdej chwili można zamienić na gotówkę, a jego oprocentowanie nie ulega „karnemu” obniżeniu, jak w przypadku likwidowanych wkładów terminowych.

ZMIANY W KSIĄŻECZKACH MIESZKANIOWYCH

Od lat preferencyjną i celowościową formą oszczędzania pienię-

dzy są książeczki mieszkaniowe. Od 1 października podwyższa się do 20 zł wysokość minimalnej wpłaty miesięcznej wnoszonej na książeczki mieszkaniowe założone po 23 października 1990 roku. Rozporządzenie Rady Ministrów z 7 maja 1996 r. wprowadziło znówelizowane zasady udzielania premii gwarancyjnych. Do najważniejszych należy to, że na wniosek

właściciela książeczki mieszkaniowej premia może być przekazana wskazanemu inwestorowi po udokumentowaniu 60% wniesienia wymaganego wkładu budowlanego w przypadku spółdzielni mieszkaniowych. Premia nie może być wypłacona powyżej kwoty poniesionych nakładów wyszczególnionych w rozporządzeniu.

Uległy też zmianie inne szczegółowe przepisy, ale można w tej sprawie zasięgnąć informacji bezpośrednio w PKO BP od lat specjalizującym się w obsłudze książeczek mieszkaniowych.

KREDYTY DLA STUDENTÓW

Zupełnie nowym rodzajem pożyczki jest wprowadzony od 1 października kredyt dla studentów. Przysługuje on studentom pobierającym naukę zarówno w systemie dziennym, jak i wieczorowym i zaocznym. Dotyczy to studiów kończących się uzyskaniem dyplomu magistra, lekarza lub inżyniera. Kredyt otrzymują w tym przypadku Ci, którym do ukończenia studiów brakuje nie więcej niż 3 lata.

Kredyt może także być udzielany studentom, którzy rozpoczynają studia w systemie trzyletnim kończące się uzyskaniem licencjatu.

Kredyt udzielany jest na sfinansowanie kosztów: opłacenie czesnego • zakup podręczników • zakup sprzętu dydaktycznego, w tym komputera, instrumentu muzycznego itp.

Wysokość kredytu nie może prze-

kroczyć ośmiokrotnego przeciętnego wynagrodzenia miesięcznego w gospodarce narodowej określonego przez prezesa GUS. Aktualnie jest to 8×855 zł, czyli 6840 zł. Kredyt ten może być przyznany w całości lub w transzach w zależności od przeznaczenia. Maksymalny okres kredytowania może trwać 7 lat. Ze szczegółami związanymi z udzielaniem tego kredytu można zapoznać się w każdej placówce PKO BP.

NOWA EKSPOZYTURA W PROSZOWICACH

W II kwartale tego roku uruchomiono nową ekspozyturę w Proszowicach przy ul. Mikołaja Reja 2. V Ekspozytura II Oddziału PKO BP specjalizuje się w udzielaniu kredytów rolniczych, ale świadczy tak jak inne ekspozytury pełny wachlarz usług finansowych. Można tutaj także odebrać świadectwo udziałowe Powszechnego Programu Prywatyzacji.

KOLEJNE BANKOMATY

Bardzo wygodną formą dostępu do pieniędzy gromadzonych na rachunkach oszczędnościowych jest korzystanie z bankomatów. W Nowej Hucie jest na razie jeden całodobowy bankomat w os. Kościuszkowskim, ale jeszcze w tym roku zostanie oddany do użytku kolejny bankomat w Ekspozyturze IV w os. Centrum C bl. 6. Najprawdopodobniej kolejną placówką wyposażoną w bankomat zostanie niedawno otwarta placówka PKO BP w os. Bohaterów Września. Zamierza się także lokować bankomaty w dużych firmach i placówkach handlowych.

Obecnie w bankomatach można korzystać z karty magnetycznej „PKO-Ekspres”, ale już prowadzi się przygotowania, aby w bankomatach PKO BP realizować także innego rodzaju karty magnetyczne.

NOWE ZASADY NUMERACJI BANKÓW OD NOWEGO ROKU

Decyzją Zarządu Narodowego Banku Polskiego od 1 stycznia 1997 roku wprowadzone zostaną nowe zasady numeracji wszystkich banków i ich jednostek organizacyjnych. Każdy Oddział otrzyma nowy ośmiocyfrowy numer ewidencyjny. Ma to na celu uporządkowanie systemu bankowego.

Ze zmianą numeracji banków zbiegnie się praca wdrożeniowa nowego bankowego planu kont. Realizacja zmian będzie wprowadzana płynnie, w sposób nie utrudniający Klientom korzystanie ze swoich rachunków.

Pani dyrektor Wanda SZWARC-ZAJĄCZKOWSKA wraz ze wszystkimi pracownikami zaprasza do korzystania z usług II Oddziału PKO BP w Krakowie - Nowej Hucie.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

LISTY DO REDAKCJI

Z ŁAŃCUCHEM I PRZEZ PODWÓRZE DO EUROPY!

Dużo się pisze i mówi o zdążeniu naszego kraju do Europy, a jak to wygląda na co dzień pokazują następujące przykłady.

Na pocztę w os. Zgody znajdują się kabiny telefoniczne, ale nie ma w nich ani w całym urzędzie, dostępnej książki telefonicznej. Nawet dla Krakowa, nie mówiąc już o innych książkach wojewódzkich. Na interwencję u p. Naczelnika tej poczty usłyszałem odpowiedź, że książkę telefoniczną Krakowa ukradli złodzieje. Może więc Urząd Pocztowy wróci do wschodnich metod przywiązywania książki łańcuchem do kabiny, której już złodzieje nie ukradną. A wystarczyłoby, by książkę można było wypożyczyć na chwilę za pozostawieniem dowodu osobistego...

Drugim zauważonym kwiatkiem jest sprawa wejść do bloków na osiedlu Zgody. Otóż bramy wejściowe od ulicy są zamknięte na zamki typu YALE, a nie ma przy bramie domofonu, by można było porozumieć się z lokatorami. Na bramach, jak np. pod nr 12, są napisy z numerami mieszkań, do jakich można wejść przez tę bramę. Niestety zarządzająca tymi blokami Spółka ADREM nie umieściła tabliczek na bramach z informacją, że wejście znajduje się od strony podwórza, gdzie są zamontowane domofony. Skąd taki obcy przybysz, jak ja w tej dzielnicy, może wiedzieć, że wejścia do tych bloków są utajnione, bo my do Europy będziemy wchodzić nie od frontu, lecz przez podwórce. Nie wiem, czy Spółce ADREM brak środków na wykonanie napisów na bramach informujących o wejściu od podwórza, czy po prostu brak zwykłego pomysłu w tak oczywistej sprawie.

ALBIN KSINIEWICZ

DZIECI DZIĘKUJĄ

Dyrektor Samorządowego Przedszkola nr 151 w Krakowie, os. Niepodległości 4 składa podziękowanie Prezesowi Spółdzielni Mieszkaniowej „Victoria”, Ludwikowi Markowi Domoniowi oraz specjalście ds. ciepłownictwa Panu Zdzisławowi Walerowskiemu za uruchomienie centralnego ogrzewania oraz automatyki pogodowej. Powyższe czynności panowie wykonali po godzinach pracy, nieodpłatnie. W imieniu własnym, dzieci i rodziców serdecznie dziękujemy.

Dyrektor Przedszkola
Danuta Jędrzejek



DZIELNICA XVI-BIEŃCZYCE

Rada Dzielnic XVI: ul. Fatimska 8,
tel. 44-92-01.

Biurowo czynne: w poniedziałek w godz. 9.00 – 17.00, od wtorku do piątku w godz. 8.00 – 16.00.

Przewodniczący Rady Henryk Kazimierski
przyjmuje:

w poniedziałki w godz. 17.00 – 20.00, we wtorki w godz. 8.00 – 12.00.

SPRZĄTANIE – RÓWNIŻ W GŁOWACH

Nie zamierzamy konkurować z godnymi szacunku sąsiadami z Dzielnicy XVIII i uznajemy, że przedstawione przez nich ogólne informacje na temat akcji „Sprzątanie Świata” w istotnym stopniu wyczerpują temat. Zatem z naszej strony tylko krótka informacja podsumowująca akcję na terenie Dzielnicy XVI.

Podstawowym założeniem było uświadomienie w sposób „namacalny” choć ułamek problemów związanych z zanieczyszczeniem środowiska. Jeżeli trzeba będzie samemu schylić się po papier, bu-

telkę czy inny beztrosko wyrzucony przez kogoś śmieć, to może za kilka tygodni sam zważę się przed podobną beztroską. Sądzi- my, że jest to element porządkowa- nia w głowach stosunku do śro- dowiska.

W akcji uczestniczyły niemal wszystkie szkoły z terenu naszej Dzielnicy. Były to szkoły: 82, 92, 100, 101, 102, 104, 125 i 143.

Sprzątano na terenach osiedlo- wych wokół szkół oraz w otocze- niu Szpitala im. Rydygiera, obok stacji benzynowej na os. Strusia, za DH „Wanda”, tereny zielone w

os. Kalinowym i Niepodległości. Pogoda wyjątkowo nie sprzyjała co spowodowało rozciągnięcie akcji do 21 września. Nie bacząc na upływanie terminów tak uczestni- cy jak służby miejskie starały się wykonać swoje zadania.

Wniosek, który kierujemy pod adresem decydentów i sponsorów akcji to przesunięcie jej na miesi- ąc wiosenny. Wrzesień może być odpowiedni dla mieszkańców Au- stralii ale u nas lepiej byłoby prze- prowadzić sprzątanie w marcu lub w kwietniu.

Przewodniczący Komisji
Urb. i Ochrony Środowiska
Józef Salwiński

Dyżury Radnych miasta Krakowa w siedzibie Rady Dzielnicy XVI:

Leszek Jasiewicz – poniedziałek 7 października 1996 r.
w godz. 15.00 – 17.00.
Jan Wojas – wtorek 8 października 1996 r. w godz. 17.00 – 19.00.

WRZEŚNIOWA SESJA RADY

Na sesji w dniu 30 września 1996 r. Rada Dzielnicy XVI podjęła na- stępujące uchwały:

1. Uchwałę wnoszącą o cofnięcie koncesji na sprzedaż napojów alko- holowych w kiosku znajdującym się w pobliżu bloku 11 w os. Niepod- ległości.
2. Uchwałę wyrażającą pozytywną opinię w sprawie lokalizacji wie- lokondygnacyjnego parkingu przy ul. Bieńczyckiej.
3. Uchwałę o nadanie nazwy „Budzyńska” ulicy biegnącej od piekar- ni w os. Jagiellońskim do ul. Fatimskiej.
4. Uchwałę popierającą przydział mieszkania komunalnego dla bez- domnego Waldemara Kiljana.
5. Uchwałę popierającą inicjatywę R.Dz. XIV w sprawie powołania raka- rza miejskiego.

Zespół ds. informacji i łączności z mieszkańcami: Zdzisław Pawiński, Jadwiga Dymek, Adam Ropka.

TELEFONICZNE APARATY PUBLICZNE

W sierpniu ub. r. Rada Dzielni- cy XVIII, podobnie jak inne rady dzielnicowe, została powiadomio- na przez Zakład Telekomunikacji Kraków – Północ o możliwości zainstalowania pewnej liczby tele- fonicznych aparatów publicznych na terenie dzielnicy. Rada podjęła w tej sprawie uchwałę określa- jącą miejsca zainstalowania tych aparatów i podała ją do wiadomo- ści w „Głosie”. Ustalono wów- czas, że kabiny wraz z aparatami wrzutowymi będą zainstalowane w następujących osiedlach: Centrum B, Hutnicze, Urocz. i Zgody. Na- tomiaś same aparaty wrzutowe

przewidziano dla osiedli: Centrum B, Centrum C, Centrum D, Cen- trum E, Na Skarpie, Młodości, Ogrodowe, Sportowe, Stalowe, Urocz. Zielone, Handlowe, Kra- kowiaków, Branice, Kościelniki, Pleszów, Wolnica, Wyciąże, Wrózenie, Mogiła.

Uchwałę tę radni podejmowali w przekonaniu, że inwestycja bę- dzie szybko zrealizowana. Upłynął jednak rok, a aparatów nie ma. I niestety – jak to wynika z infor- macji Zakładu Telekomunikacji z dnia 18 bm – nie nastąpi to jeszcze w bieżącym roku.

W pierwszej kolejności kabiny i



DZIELNICA XVIII-NOWA HUTA

RADA DZIELNICY XVIII os. Centrum „B” 6. Tel.
44-78-40

Biurowo czynne: **pon.-czw.:** od godz. 10⁰⁰ do 12⁰⁰ i od 16⁰⁰ do 18⁰⁰, **piątek:** od godz. 10⁰⁰ do 12⁰⁰.
Komisje Problemowe Rady pracują w godzinach po- południowych - terminy uzgadnianie są tydzień wcze- śniej.

W siedzibie Rady, w każdy poniedziałek w godz. 10⁰⁰-12⁰⁰ dyżur Zarządu Zrzeszenia Właścicieli Lokali i Budyn- ków Komunalnych w Krakowie.

ZARZĄD RADY DZIELNICY XVIII

Przewodniczący: Józef KRĘŻOLEK, Zast. przewodni- czącego: Stanisław MARANDA, Członek zarządu: Andrzej MARCINIAK, Członek zarządu: Adam OBU- SZKO.

Przewodniczący przyjmuje w poniedziałki od godz. 16⁰⁰ do 18⁰⁰, w czwartki od godz. 16⁰⁰ do 17⁰⁰.

aparaty będą instalowane w cen- trum Krakowa. Pozostałe instala- cje, wg wykazów zawartych w uchwałach rad dzielnicowych z 1995 r., realizowane będą sukce- sywnie w 1977 r. Będą to aparaty instalowane w ogólnodostępnych kabinach wolno stojących i półka- binach oraz aparaty umieszczone

bezpośrednio na ścianach budyn- ków w zacisznych miejscach.

Zakład Telekomunikacji zapo- wiedział udzielenie szczegółowych informacji na temat terminów i za- twierdzonych lokalizacji telefo- nicznych aparatów publicznych, sukcesywnie po otrzymaniu doku- mentacji projektowej.

Jeżeli plan instalacji aparatów będzie realizowany wg numeracji dzielnic, mieszkańcy naszej dziel- nicy będą zmuszeni do wykazania trochę cierpliwości, gdyż jest to dzielnica dopiero osiemnasta, ostatnia pod tym względem wśród krakowskich dzielnic.

(A.O.)

Z POSIEDZEŃ RADY

Na ostatnim posiedzeniu Rady Dzielnicy tematem wiodącym była realizacja zadań inwestycyjnych przewidzianych do wykonania w roku 1996.

Pomimo bardzo zawiłych procedur przetargowych i wobec faktu, że złecone inwestycje nie zawsze znajdują wykonawców, (co powo- duje konieczność ogłoszenia kolej- nych przetargów) zamierzone za- dania winny zostać wykonane. W zdecydowanej większości dotyczy to remontu chodników.

Innym problemem jest solidność wykonywanych prac. Zdarza się bowiem, że mnogość usterek po- woduje zmianę wykonawcy, a za- tem procedury przetargowe nale- ży rozpocząć od początku, a czas

ucieka. Nałożone kary umowne nie odnoszą pozytywnego skutku.

Dzięki pomocy finansowej Wy- działu Ochrony Środowiska UMK zakończony został II etap budowy parkingu w osiedlu Na Stoku.

Ta sama firma rozpoczyna budo- wę parkingu przy ul. Jagielly. Rze- telność wykonawcy, którym jest firma „Fronton” daje gwarancje terminowego zakończenia prac.

Brak opinii Konserwatora Zabyt- ków spowodował, że Rada Dziel- nicy negatywnie zaopiniowała lo- kalizację istniejącego ogrodu działkowego przy Forcie 49 Krze- sławice.

Ponadto wystąpiliśmy z wnio- skiem o cofnięcie zezwolenia na sprzedaż alkoholu w sklepie spo-



DZIELNICA XVII-GRĘBAŁÓW

Dzielnica XVII – os. Na Stoku 15, tel. 45-30-09, 45-14-17 (fax)

Biurowo czynne: w poniedziałek od godz. 9.00 do 17.00;
od wtorku do piątku od godz. 8.00 do 16.00.

Sesje Rady odbywają się w każdy ostatni wtorek mie- siąca.

Przewodnicząca i radni pełnią dyżury w poniedziałki od godz. 9.00 do 17.00.

żyjemy w os. Na Stoku 2.

Rada z zadowoleniem przyjęła informację, że dzięki pomocy Wy- działu Lokali i Budynków dotych- czasowi lokatorzy Przychodni Zdrowia otrzymali mieszkanie, a tym samym otworzyła się możli- wość lokalowa dla zatrudnienia specjalistów.

W sprawie tej wystąpiliśmy do Wydziału Zdrowia UMK o przy-

znanie etatów i środków finanso- wych na zatrudnienie laryngologa i neurologa oraz ponowiliśmy na- szą prośbę o przyznanie pełnego etatu dla lekarza okulisty.

Bez echa ze strony Rady Miasta pozostała podjęta przez nas uchwa- ła dotycząca rozwiązania problemu waleśających się psów. Również nie mamy odpowiedzi na naszą uchwałę o zakazie spożywania al-

koholu w miejscach publicznych. Mamy nadzieję, że sprawy te zo- staną załatwione zgodnie z wolą mieszkańców.

Były to najważniejsze problemy omawiane na tej sesji. O innych pracach Rady będą mieszkańcy informowali sukcesywnie.

Przewodnicząca Rady
Zarządu Dzielnicy
Wanda Zacharewicz-Białowąs

Kolumnę „GŁOS NOWOHUCKICH DZIELNIC” redagują przedstawiciele samorządów lokalnych

Zespół Szkół Ekonomicznych nr 2 przygotowuje się do Jubileuszu 45 -lecia istnienia szkoły

ABSOLWENCI SZKOLE

Zespół Szkół Ekonomicznych im. Ignacego Daszyńskiego w Krakowie przygotowuje się do obchodów 45-lecia ist- nienia szkoły. Szkoła powstała w 1951r. jako Liceum Sta- tystyczne z siedzibą w Krakowie. W 1959 r. przeniesiona została do Nowej Huty i głównie dla gospodarki tej dziel- nicy kształci rzeszę sprzedawców, techników handlowców, techników ekonomistów i techników prac biurowych.

Aktualnie w sześciu typach szkół (Liceum Ekonomiczne, Liceum Handlowe, Liceum Administracji, Liceum Handlo- we dla Dorosłych, Zasadnicza Szkoła Handlowa, Policeal- ne Studium Zawodowe) uczy się 1990 uczniów.

Od początku istnienia szkoły opuściło jej mury 14.730 absolwentów. Wielu z nich uznało, że właśnie ta szkoła przy- gotuje najlepiej do pracy i życia ich dzieci. Czują się oni związani z nią emocjonalnie i chcą się włączyć aktywnie w obchody Jubileuszu, których finał odbędzie się w listopa- dzie.

Na spotkaniu rodziców, którzy są absolwentami szkoły w dniu 17 września br. podjęto decyzję o utworzeniu Towar- zystwa Przyjaciół Szkoły. Stawia ono sobie ambitne cele w realizacji zadań dydaktycznych i wychowawczych, pozy- skiwanie sojuszników i sponsorów, promocję szkoły w śro-

dowisku. Honorowy patronat nad działalnością Towarzy- stwa obiecał absolwent szkoły prof. dr hab. Tadeusz Gra- biński - rektor Akademii Ekonomicznej w Krakowie.

Członkowie Towarzystwa Przyjaciół Szkoły apelują do ab- solwentów i wszystkich osób, które chcą włączyć się w pracę na rzecz szkoły i obchodów jubileuszowych, o nad- syłanie swych zgłoszeń pod adresem szkoły: Zespół Szkół Ekonomicznych nr 2 im. I. Daszyńskiego, os. Spółdzielcze 6 z dopiskiem: TPS. W zgłoszeniu należy podać dane per- sonalne, rok ukończenia szkoły i typ szkoły, nazwisko wy- chowawcy klasy. **Kolejne spotkanie Towarzystwa odbę- dzie się dnia 10 października br. o godz. 18.00 w szkol- nej świetlicy.** Wychowankowie szkoły chcą się spotkać ze swoimi wychowawcami w przededniu Ich święta. Za po- średnictwem redakcji „Głosu” przekazujemy Serdeczne zaproszenie skierowane do wszystkich absolwentów!

(p)

Z DYŻURU RADNEGO

W ubiegłą środę w redakcji „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” dyżurował radny Miasta Krakowa, red. Jan L. Franczyk. Dziś prezentujemy niektóre ze zgłoszonych wówczas skarg i zapytań.

CZY MUSZĄ SIĘ UCZYĆ W ZAGRZYBIONEJ KLASIE?

Z takim pytaniem zwrócili się rodzice dzieci uczących się w klasie Va Szkoły Podstawowej nr 81 w os. Krakowiaków. Dzieci uczą się w pracowni plastyczno-technicznej sąsiadującej z nieczynną łazienką. W ubiegłym roku rodzice zauważyli, że jedną ze ścian zaatakował grzyb. Nie pomogła doraźna pomoc rodziców – gipsowanie i malowanie. Ściana jest w coraz gorszym stanie. W klasie czuć pleśnią. Nie wiele pomaga ciągłe wietrzenie sali. Część dzieci cierpi na alergię, więc przebywanie w zagrzybionym pomieszczeniu kończy się najczęściej kolejną wizytą u alergologa i zażywaniem środków odczulających. Chociaż konieczność likwidacji zagrzybienia potwierdził Sanepid, to dyrekcja szkoły – chociaż bardzo chciałaby pomóc – aktualnie nie jest w stanie pokryć kosztów związanych z odgrzybieniem i remontem pracowni plastycznej, wszystkie środki pochłania bowiem pilny remont dachu nad salą gimnastyczną. Zdesperowani rodzice proszą o interwencję w Wydziale Edukacji UMK. Może tam uda się znaleźć jakieś środki. Chodzi o niewielką w końcu sumę 2-3 tysięcy złotych. Rodzice deklarują, że większość prac wykonają sami, systemem gospodarczym.

Szkoła Podstawowa nr 81 należy do najstarszych w Nowej Hucie. Została oddana do użytku w roku 1952.

DO KRAKOWA PO WERTEPACH

Janusz Nowak, mieszkaniec os. Centrum D, prosił o interwencję w sprawie stanu w jakim znajduje się nawierzchnia al. Jana Pawła II na odcinku od Ronda Czyżyńskiego do Politechniki. – Do centrum miasta jeżdżę prawie codziennie. W niektórych miejscach nawierzchnia ulicy przypomina wiejskie wertepy, a jest to jedna z trzech głównych dróg z Nowej Huty do Krakowa. Może niektórzy urzędnicy mają jakąś cichą umowę z firmami zajmującymi się produkcją i wymianą amortyzatorów? A może władzę w mieście przejęło lobby rowerzystów i ekologów, którzy za punkt honoru przyjęli sobie utrudnianie życia kierowcom? – pyta zdenerwowany p. Janusz.

KTO POMOŻE PANI DANUCIE?

Na dyżur przyszła też pani Danuta G., utrzymująca się z bardzo niskiej renty mieszkanka jednego z osiedli położonych w Dzielnicy XVIII. Płacząc skarżyła się na swoją wyjątkowo skomplikowaną sytuację rodzinną. Prosiła o nieujawnianie treści rozmowy. Piszemy o tej wizycie dlatego, że pani Danuta, wychodząc wspominała, iż w domu nie ma nawet lodówki ani telewizora, gdyż nie stać ją na kupno takich luksusów.

Sprawa, z jaką przyszła jest trudna i niełatwo będzie ją pomyślnie załatwić – tak zresztą bywa, gdy problem dotyczy osób najbliższych. Być może o wiele łatwiej będzie zrealizować marzenie pani Danuty o odbiorniku telewizyjnym. Dlatego prosimy o kontakt z redakcją tych, którzy posiadają niepotrzebny już, choć sprawny telewizor, i byłoby go gotowi przekazać nieodpłatnie p. Danucie.

JAN L. FRANCZYK

OGŁOSZENIA DROBNE

- * ANTENY. 48-30-42.
- * ARTYKUŁY dla dzieci – Komis. Wielki wybór odzieży i wózków. Os. Bohaterów Września 76 (pawilon przy pętli).
- * BANKIETY, przyjęcia, wesela. Dobry zespół muzyczny gwarantując dobrą zabawę. Tel. 47-38-71 i 47-54-39.
- * CYKLINOWANIE, układanie. 49-31-59.
- * CZTEROPOKOJOWE kupię. 47-77-53.
- * ELEKTRYK domowy. Montaż wyłączników zmierzchowych. 47-94-05.
- * GARAŻ blaszak w Krzesławicach do wynajęcia. Tel. 49-50-13.
- * GARAŻ do wynajęcia – Nowa Huta. 25-83-63.
- * GARSONIERĘ kupię. Tel. 13-63-46.
- * JEDNOPOKOJOWE i dwupokojowe zdecydowanie kupię. Tel. 48-24-68.
- * KAMERY video. 47-20-13.
- * KIEROWCĘ kat.D rencista, emeryt zatrudnię. Tel. 44-00-21.
- * KOMIS, pośrednictwo. Tel. 48-25-88.
- * KRAKOWSKIE Stowarzyszenie poszukuje do pracy dekarzy, brukarzy (rencistów). Tel. 44-35-77 wew. 275 do godz. 15.00, 44-38-31 od 10.00 do 15.00.
- * KSEROKOPIARKĘ SHARP SF 7700 sprzedam. Tel. 49-86-57.
- * KUPIĘ działkę budowlaną (do 5 tys. złotych) w okolicach Krakowa. Tel. 44-23-32.

- * KUPIĘ garsonierę. Tel. 13-63-46.
- * LADY i regały sklepowe tanio sprzedam. Tel. 44-28-53, 48-24-80.
- * MALOWANIE, tapetowanie, suche tynki, flizowanie VAT. Tel. 25-92-03.
- * MIESZKANIE kwaterunkowe M-3, 52 m kw. zamienię na mniejsze. 47-32-79.
- * NAPRAWA lodówek w domu klienta. 47-51-22.
- * NIEMIECKI 45-14-95.
- * PILNIE sprzedam Poloneza 1500, 1990. 45-72-81.
- * POMIESZCZENIE magazynowe 100 – 200 m kw. w rejonie bazaru Tomex, ulic Koemyrzowskiej, Makuszyńskiego i Ronda Czyżyńskiego poszukuję. Wiadomość: 33-90-87.
- * POSZUKUJĘ garsoniery. Tel. 13-63-46.
- * RENCISTKĘ do księgowości przyjmę. Tel. 43-31-18.
- * SPRZEDAM Fiata 126 EL, 1995, przebieg 7.000. 48-27-35.
- * SPRZEDAM łóżko piętrowe, drewniane, stan bardzo dobry. Tel. 25-72-67.
- * STYLOWE lustra – nowe – sprzedaż, hurt. Ceny promocyjne. Również naprawa ram zniszczonych. Os. Bohaterów Września 76 (pawilon przy pętli). Tel. 47-60-20.
- * SZKLARZ całodobowy. Tel. 49-15-94.
- * SZKLARZ, oprawa obrazów. Os. Szkolne 30. Tel. 44-27-07, 44-64-64.
- * WESELA, studniówki – profesjonalna obsługa muzyczna. Tel. 49-30-84, 090-38-34-53.
- * WRÓŻKA – przepowiada z Medium. Tel. 43-64-13.

**NOWO OTWARTY
ZAKŁAD SZKLARSKI**
zaprasza klientów
polecając swoje usługi
os. Jagiellońskie 19
(pawilon handlowo-usługowy koło kościoła
„Arka Pana”, wejście z tyłu)

USŁUGI KSIĘGOWE ELŻBIETA WOSIŃSKA

→ prowadzenie ksiąg przychodów i rozchodów, → sporządzanie rejestrów VAT, → sporządzanie deklaracji podatkowych, ZUS
tel. 48-09-43, po 19.00

DIAGNOSTYKA PODWOZIOWA:

- kontrola zawieszenia •
 - naprawy zawieszenia •
 - zbieżność kół •
 - równoległość osi (bezwypadkowość pojazdu) •
 - ustawianie świateł
- ul. Stadionowa 29
(przecznica Koemyrzowskiej)
tel. 44-95-07
w godz. 9.00–17.00
Ceny konkurencyjne!

**KRAWCOWE
ZATRUDNIĘ**
Tel. 43-00-90

F.H. MAREK MICHALIK
PL. BIEŃCZYCE, PAW. NR 4, TEL. 43-73-67
OFERUJE W CIĄGŁEJ SPRZEDAŻY:

- ◆ FARBY, LAKIERY, EMULSJĘ, PĘDZLE
 - ◆ LAKIERY EKOLOGICZNE – DO DREWNA (WEWNĄTRZ I NA ZEWNĄTRZ)
 - ◆ PIANKI PUR, SILICONY, SZPACHŁÓWKI, KLEJE UHU
 - ◆ TAŚMY: DWUSTRONNE, LAKIERNICZE, SPECJALNE, USZCZELKI DO OKIEN
 - ◆ AEROZOLE – FIRMY MOTIP: AKRYLOWE, UNIWERSALNE, SPECJALNE
 - ◆ PRZYJMujemy ZDJĘCIA DO WYWOŁANIA – NAJNIŻSZE CENY
- ZAPRASZAMY: OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU – 9-18
SOBOTA – 9-13

KANCELARIA PRAWNA
siedziba – os. Słoneczne 3, pn., wt., pt. – 16.00–19.00
tel./fax: 44-82-63

**WESELA – GRAM
ZA POŁOWĄ CENY
ORKIESTRY**
Tel. 49-00-07
**KOMIS-SKUP
I SPRZEDAŻ PŁYT CD
KSERO
OS. CENTRUM C 2**

ŻALUZJE

- produkcja • montaż
- gwarancja

ŻALLUX – NOWA HUTA

Tel. 44-23-45
Tel. 49-92-68 (do godz. 23)

Hurtownia RAJSTOP, SKARPET „KAJA”

Kraków, os. Boh. Września 76
(pawilon przy pętli tramwajowej)

POLECA:

• rajstopy dziecięce, • podkolanówki dziecięce i damskie, • rajstopy damskie elastil, stretch, lycra firmy MARTA, MADAME CHIC, (wyłączny dystrybutor w Krakowie) oraz szeroki wybór skarpet

ZAPRASZAMY!

pon. – pt. 8.00 – 17.00; sob. 8.00 – 13.00
Tel. 47-62-20

Październik '96 - Głos-Tygodnik Nowohucki - Bonifikata 5%

Imię.....

Nazwisko.....

F.H. „Instalator” s.c., os. Handlowe 1, ul. Limanowskiego 6/8.
Od 15 do 20 każdego miesiąca firma na podstawie tego kuponu udziela 5% bonifikaty na dokonane w swoich sklepach zakupy.



Szkoła
Języków
Obcych
zaprasza:

ANGIELSKI
NIEMIECKI
FRANCUSKI

Zespół Szkół Budowlanych Zapisy: od 9.09.96
os. Kościuszkowskie 2 godz. 16.00 - 18.00

☎ 44 19 68 ☎

- konkurencyjne ceny, zniżki

Wycieczka zagraniczna dla najlepszego słuchacza

MALOWANIE ★ TAPETOWANIE ★ FLIZOWANIE
45-11-81

**Zespół muzyczny
„DYSONANS”**
profesjonalna obsługa
wesel i imprez
okolicznościowych
Tel. 49-24-63
**VIDEOFILMOWANIE
ZDJĘCIA**
tel. 47-29-48

**Firma Usług
Remontowych
„MINI-MAX”**
poleca: ★ flizowanie, ★ malowanie, ★ tapetowanie, ★ układanie boazerii i paneli, ★ szafy wewnętrzne i inne prace stolarskie, ★ instalacje, ★ solidne wykonanie, ★ rachunki VAT.
31-861 Kraków
os. Niepodległości 8/91
tel. 49-73-10

HURTOWNIA ELEKTRYCZNA
„ELBA”

Kraków, ul. Sołtysowska 37 A
tel. 25-95-00 w. 177

poleca między innymi:

- oprawy ewakuacyjne,
 - plafonier,
 - oświetlenie ogrodowe,
 - osprzęt instalacyjny
 - aparaturę sterowniczą
- oraz pełen asortyment przewodów po atrakcyjnych cenach.

**ZAPRASZAMY ODBIORCÓW
INDYWIDUALNYCH ORAZ HURTOWYCH**

BETON
NISKIE CENY – WYSOKA JAKOŚĆ

**WŁASNY TRANSPORT
ORAZ POMPA STETTER
PPU „VICAT”**

Kraków, ul. Na Załęczu 1
(Budostał 5)
Tel. 44-55-30, 44-85-44 w. 281

**PROWADZIMY SPRZEDAŻ
PIASKU Z TRANSPORTEM**

NAJTAŃSZE WCZASY W KRYNICY
ul. Pułaskiego 90

AGENCJA USŁUGOWA „OROS”
Kraków ul. G. Zapolskiej 38 Tel. (012) 37-63-23

**► WCZASY ► ZIMOWISKA
► ZIELONE SZKOŁY ► NOCLEGI**

Dom wczasowy Agencji Usługowej „OROS” oddalony jest od ruchu miejskiego. Pokoje dwu- i trzyosobowe. W każdym pokoju łazienka i WC. Doskonałe wyżywienie. Znakomite miejsce na spacer i relaks.

TANIE NOCLEGI – ZAKOPANE,
BULWARY SŁOWACKIEGO 15b
Bliskie sąsiedztwo Skoczni i Kuźnic.
Pokoje 1-, 2-, 3-osobowe.
Na każdym piętrze podręczne zaplecze kuchenne.

SKORZYSTASZ RAZ – BĘDZIESZ STAŁYM KLIENTEM !

TAI

**HANDEL ☆ USŁUGI ☆ PRODUKCJA
oraz BIEŻĄCA INFORMACJA
O OGŁOSZENIACH PRASOWYCH**
Tel. 23-02-40
Telefoniczna Agencja Informacyjna
poniedziałek – piątek od 9-18.

**Hurtownia Napojów
„U Jakuba”**
poleca w sprzedaży hurtowej i detalicznej

- wody mineralne: Krynicankę, Buskowską, Muszyniankę, Babią Górę, Krakowską, Piwnicką,
- wody lecznicze: Jan, Zuber,
- 1,5-litrowe wody mineralne: MULTI-VITE (gazowana, niegazowana, zmineralizowana), EKO-VITE, ŻYWIEC ZDRÓJ (gazowana, niegazowana), NAŁĘCZOWIANKĘ (gazowana i niegazowana),
- 1,5-litrowe napoje firmy EKO (cytryna, tonik, grapefruit, pomarańcza, kiwi),
- napoje słodkie: Pepsi-Colę (0,25 l, 1,5 l), MIRINDE (1,5 l), SEVEN-UP (1,5 l),
- pełny asortyment soków i napojów z TYMBARKU (0,33 l) oraz w kartonach (1 l).

Kraków, ul. Ławnicza 8, tel. 44-73-64.
Zapraszamy: pon.– pt. 8–20, sobota 8–16.

**FIRMA
ZAJĄCZKOWSKI**
Najstarsza firma konserwacji
działająca od 1977 roku
zaprasza

KONSERWACJA

- ★ ciśnieniowe mycie podwozia
- ★ suszarnia podwozia
- ★ natrysk podwozia na gorąco
- ★ dysze obrotowe do profili

**AUTORYZACJA
FSM FSO**
BONIFIKATA 10% W WEEKENDY

Kraków (Czyżyny)
al. Jana Pawła II 156
☎ 48 66 44

F.H.U. DOSKO
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24,
tel. (012) 43-75-82

**SUCHE TYNKI
KNAUF**

Bezpośredni importer
Ceny od 5,99 zł/m²

- # gipsy i masy szpachlowe,
- # sufity podwieszane THERMATEX,
- # Uni Mata GULLFIBER
- # płyty poliwęglanowe LEXAN,
- # farby emulsyjne
- # kabiny natryskowe, brodziki.

Atrakcyjne ceny! Rabaty!
Proponujemy wykonawstwo.

JAMAKS

Malowanie strukturalne (Tapeta natryskowa)

Usługi + sprzedaż farby hiszpańskiej, firmy Macy S.A.
tel. 43-24-68

**SZKOŁA
KIEROWCÓW
„ROLMINEX”**

KATEGORIE: A, B, C, E, T
% WYKŁADY % RATY
% WŁASNY PLAC
MANEWRÓWY

Nowohuckie Centrum Kultury,
Al. Jana Pawła II 232
Tel. 44-02-66, 67-26-84

**FIRMA HANDLOWA
METALEX s.c.**
ul. Kocmyrzowska 29
poleca w dużym wyborze:

- ◆ zamki ◆ klamki do drzwi ◆ karnisze do firan

oraz 1001 drobiazgów dla Twojego domu

SERDECZNIE ZAPRASZAMY NA ZAKUPY
w godz. 9–19

**RESTAURACJA
„PIASTOWSKA”**

os. Tysiąclecia 42, tel. 48-27-26
zaprasza codziennie w godz. 9⁰⁰ – 21⁰⁰

- ☒ organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela, bankiety;
- ☒ oferujemy wyroby garmazeryjne w cenach zbytu dla odbiorców zbiorowych i indywidualnych;
- ☒ tu zamówisz potrawy na wynos w cenach umownych.

auto CENTRUM
ul. Bulwarowa 33a

tel/fax:
(012) 43-49-50
tel. (012) 44-89-00

blask

FABRYCZNE SKŁADY:
OKŁADZINY HAMULCOWE
FILTRY SAMOCHODOWE

ZAPRASZAMY W GODZ. 8.00–17.00

**OŚRODEK SZKOLENIA
KIEROWCÓW**
os. Na Wzgórzach 21

Kursy na kat. B, C, D, E do C kursowo lub eksternistycznie.
Sekretariat czynny w godz. 13–18, tel. 45-47-05.
Istnieje możliwość płatności w ratach.

**OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW
"TEST"**

os. Kościuszkowskie 2, tel. 48-43-95, 48-05-59 wewn. 26
organizuje szkolenie kursowe i eksternistyczne na prawo jazdy A, B, T, C, E → RATY
Zgłoszenia w sekretariacie Ośrodka od poniedziałku do piątku w godz. 12–18 (telefonicznie lub osobiście), pok. 11

Kodak EXPRESS
KONTROLOWANA JAKOŚĆ USŁUG

**JEDYNE W NOWEJ HUCIE
AUTORYZOWANE
LABORATORIUM**

**PEŁNY ZAKRES USŁUG
FOTOGRAFICZNYCH**

**GRAFIKA KOMPUTEROWA, IDENTYFIKATORY
WYCINANIE LITER I PIKTOGRAMÓW**

NOWA HUTA, OS. CENTRUM B bl. 3 TEL./FAX: 25 - 75 - 60

KASYNO SMERF

SPÓŁKA Z O.O. „SOL-HUT”



ŻYWIENIE ZBIOROWE

- ★ OBSŁUGA WYCIECZEK, KOLONII
- ★ PRZYJĘCIA WESELNE

**NOWA HUTA,
OS. ZGODY 10
TEL. 10-39-30**

ŚNIADANIA ♦ OBIADY

HURTOWA I DETALICZNA SPRZEDAŻ KAWY

* Robusta „Madagaskar”	13,50 zł	* Mieszanka „Basia”	15,50 zł
* Robusta „Ekwador”	13,50 zł	* Mieszanka „Monika”	14,80 zł
* Robusta Pauthement „C”	12,00 zł	* Mieszanka „Smerf”	15,90 zł
* Mieszanka Robusty	12,60 zł	* AS Cafe	16,30 zł
* Mieszanka „Iza”	14,50 zł	CENA NETTO ZA 1 KG. (do powyższych cen należy dodać podatek VAT – 22%)	
* Arabica „Indyjska”	14,80 zł		
* Arabica „Kolumbijska”	19,20 zł		

**KRAKÓW – NOWA HUTA,
OS. ZGODY 10
TEL. 10-39-30 --- FAX 44-67-13**

Z

Zdrowie i uroda

W OPTYK

WIESŁAW KOCZOROWSKI

Masz problemy z widzeniem!

Potrzebujesz porady okulisty!

Nasz adres:

os. Niepodległości 3

tel. 496-666, 494-888

pon.-pt 9.00 - 19.00,

soboty 9.00 - 14.00

Badanie wzroku,

dobieranie okularów,

nowoczesny komputer

OKULARY LORNETKOWE.

RECEPTY WYDZIAŁU ZDROWIA

Podajemy decyzję

SPRAWDŹ U NAS NAJKORZYSTNIEJ!!!

• USG+DOPPLER, PEŁNY ZAKRES

• ECHOKARDIOGRAFIA+doppler

• EKG; SPIROMETRIA

• GASTROSKOPIA,

REKTOSKOPIA

• TESTY ALERGOLOGICZNE

ULTRAMED

Gabinety specjalistyczne,

paw. „Meteor” (Olsza)

ul. Bosaków 11, tel. 12-88-62

GABINET GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZY

wtorek 15.00-17.00

os. Teatralne 16

(za kinem „Świt”)

lek. med.

JERZY SKOTNICKI

Tel. 44-37-32

PRODENT

Ekspresowe naprawy i wykonywanie protez, korony, mostki. 30% zniżki dla emerytów i rencistów. Możliwość spłat ratałnych.

Stomatologia zachowawcza (plombowanie), usuwanie w znieczuleniu.

Niepodległości 3 (pawilon). Tel. 49-07-67. Codziennie 10-18, soboty 10-14.

GABINET PEDIATRYCZNO-ALERGOLOGICZNY

wtorek, czwartek:

15.30 - 17.30

Nowa Huta,

os. Teatralne 16

(za kinem „Świt”)

Tel. 44-89-24

Medycyna ludowa zna przyprawy skutecznie zwalczające grypę, bronchit czy alergię.

CZOSNEK NA GRYPĘ

Już Hipokrates zalecał ocet i pieprz w chorobach dróg oddechowych. Dzisiaj chorem octu się nie podaje, ale niektóre ostre przyprawy zawierają składniki przypominające te, które są w pewnych lekach stosowanych w zapaleniu gardła czy bronchicie. Pomagają one usunąć wydzielinę z chorych oskrzeli, oczyszczają je, a więc przeciwdziałają procesom zapalnym. Takie właściwości ma np. czosnek. Także wyciąg z chrzanu, zbliżony smakiem do musztardy, zwiększający wydzielanie śliny, powodujący łzawienie, kichanie, jest wykorzystywany do wytwarzania leków przeciw przeziębieniom kaszlowi, bronchitowi. Podobne rezultaty wywołuje w

organizmie pieprz czy chili.

Aktywne składniki zawarte w tych przyprawach działają leczniczo w różnorodny sposób. Przede wszystkim uruchamiają mechanizm oczyszczający – są bodźcem dla gruczołów, które powodują łzawienie, wydzielanie śliny czy katar. Podobny proces wydzielania i usuwania zalegających wydzielin zachodzi pod ich wpływem w oskrzelach. Wspomniane przyprawy są więc pomocne nie tylko w leczeniu zaziębienia i stanów zapalnych górnych dróg oddechowych, kataru, zapalenia gardła i krtani, ale też w rozedmie płuc czy alergii, chronicznym bronchicie lub „zajętych” zatokach.

(L)

PARAFINA ODMŁADZA RĘCE

Cienka, pozbawiona warstwy tłuszczowej skóra rąk jest narażona na wpływ wody chlorowanej i chemikaliów. Szybko odwadnia się i starzeje. Co robić, gdy nie skutkują regenerujące kremy?

Można zapobiec wysuszeniu naskórka i powstawaniu zmarszczek poddając dłonie okładowi z parafiny. Jest to mieszanina węglowodorów uzyskiwanych, podobnie jak wazelina i euceryna, podczas destylacji ropy naftowej. Dzięki dużej zawartości naturalnych substancji natłuszczających (oleum parafini) rozgrzana, płynna substancja wygładza, nawilża i pojednia skórę.

Przed zabiegiem, który koniecznie należy przeprowadzić w gabinecie kosmetycznym, należy dokładnie oczyścić dłonie, stosując peeling i przemywanie dezynfekującymi płynami. Warto także wmasować w dłonie kolagenową emulsję. Następnie zanurzamy dłonie kilkakrotnie, aż po nadgarstki w ciepłej (ok. 50 st. C) parafinie, która natychmiast zastyga. Na tę cienką, olesitą warstewkę nakłada się rękawiczki foliowe i frotowe, aby zatrzymać ciepło. Okład zdejmujemy po 15-20 minutach. W żadnym wypadku zabiegu nie wolno przeprowadzać przy grzybicach, egzemach i wszelkich chorobach skóry lub paznokci, a także skłonnościach do alergii. Uwaga, w razie bólu lub pieczenia należy natychmiast usunąć okład. Po prawidłowo przeprowadzonym zabiegu zyskujemy młode i jędrne ręce.

(sp)

NIEKONIECZNIE DEZODORANT

Nadmiernej potliwości zapobiegają kąpiele z dodatkiem naparu z ziół. Najczęściej używane bywają: kora dębu, skrzyp i krwawnik. Zamiast takich kąpiele można też codziennie wypijać napary z wy-

mienionych ziół. Pamiętajmy! Na wydzielanie potu duży wpływ ma nasza dieta. Im więcej w niej mięsa i ostrych przypraw, tym pocenie jest silniejsze.

(f)

Odchudzajmy się z umiarem

W trakcie diety odchudzającej, która trwa dłużej niż kilka dni, należy zwracać baczną uwagę, by w ciągu tygodnia na wadze nie tracić więcej niż 1,5 kilograma. W przeciwnym razie może dojść do tworzenia się kamieni żółciowych. Naukowcy z kliniki w Birmingham w USA stwierdzili, że u 25% pacjentów, którzy w ciągu tygodnia tracili dwa i więcej kilogramów, natychmiast tworzyły się kamienie żółciowe. Natomiast zaledwie u 10 procent osób, u których spadek wagi następował wolniej, odnotowano powstanie kamieni. Przypuszcza się, że w trakcie diety dochodzi do zastoju żółci i podwyższenia poziomu cholesterolu w żółci, co przyspiesza tworzenie kamieni. Wniosek nasuwa się dość oczywisty: odchudzajmy się, ale z umiarem i nie za wszelką cenę.

(f)

Szkodzi, czy nie szkodzi?

PLEŚŃ

O tym, że zapleśniały chleb wyrzuca się do kosza, wie już każde dziecko. Grzyby, pojawiające się w formie pleśni, wydzielają związki toksyczne, tzw. truciznę grzybiczą. Te z kolei mogą mieć wpływ na rozwój komórek rakowych, uszkadzać wątrobę i płuca. Większość z nas nie wie, że miejsce, gdzie pojawiła się pleśń, np. na serze, należy wyciąć. A jak postępować w przypadku serów pleśniowych, np. camemberta, rokpola czy białego nalotu na suchej kielbasie? Czy ten rodzaj pleśni również jest szkodliwy? Badania wykazały, że jakiegokolwiek niebezpieczeństwo w

tych przypadkach. Większość specjalistów uważa też, że do uratowania jest też lekko nadpleśniały dżem własnej produkcji. Trzeba jedynie usunąć warstwę pleśni z konfitury. Niektórzy, dla zabezpieczenia, skrapiają konfiturę – oczywiście po usunięciu pleśni – wysokoprocentowym alkoholem. Podobnie można postąpić z nadpleśniałym jabłkiem. Pod żadnym pozorem nie wolno jeść natomiast zapleśniałych moreli, gruszek, brzoskwiń, śliwek i pomidorów. Nawet po usunięciu spleśniałego miejsca owoce te nie nadają się do spożycia.

(f)

MASŁO CZY MARGARYNA?

Z dr. Krzysztofem IDECIEM, specjalistą chorób wewnętrznych i kardiologiem z Centrum „Medyk”, rozmawia Jan L. Franczyk.

● W ciągu ostatnich kilku miesięcy rozgorzała dyskusja, co lepsze: masło czy margaryna. Ostatnio dyskusję tę w formie reklam możemy śledzić również w telewizji. Jakie jest Pana zdanie na ten temat?

– Aby na to pytanie odpowiedzieć, trzeba najpierw zdać sobie sprawę z kilku bardzo istotnych faktów. Już w latach pięćdziesiątych zwrócono uwagę na to, że spożywanie masła podnosi poziom cholesterolu we krwi, spożywanie zaś olejów roślinnych zawierających nienasycone kwasy tłuszczowe go obniża. Wiadomo, że w krajach o wysokim spożyciu tłuszczów zwierzęcych (w tym masła) jest wysoka umieralność na chorobę wieńcową. Natomiast w krajach o niskim spożyciu tych tłuszczów umieralność jest wyraźnie niższa. Z czego to wynika. Masło zawiera w dużej ilości nasycone kwasy tłuszczowe, z których kwas palmitynowy i laurynowy mają wyraźne działanie hyperlipemiczne – tj. podnoszące poziom lipidów (w tym cholesterolu) we krwi. Zaczęto więc próbować zastąpić tłuszcze zwierzęce margaryną – tłuszczem stałym otrzymywanym z olejów roślinnych w procesie technologicznym. Okazało się, że nie ma prawie żadnych różnic w szybkości procesu miażdżycowego. Zaczęto szukać przyczyn. Okazało się, że w procesie utwardzania olejów roślinnych dochodzi do powstawania izomerów trans nienasyconych kwasów tłuszczowych, które mają działanie podnoszące stężenie LDL-cholesterolu, tak jak nasycone kwasy tłuszczowe pochodzenia zwierzęcego. Stwierdzono, że im, nazwijmy to, twardsza margaryna (tzn. taka, którą można pakować w kostki) – tym więcej zawiera izomerów trans, i odwrotnie, im bardziej miękka (pakowana w plastikowe pudełka ze względu na niskie temperatury topnienia) – tym mniej niekorzystnych izomerów trans. W miękkih margarynach zawartość kwasów palmitynowego, laurynowego, jak również izomerów trans kwasów nienasyconych jest wyraźnie niższa od ich zawartości w masle. Dlatego też dopiero teraz odpowiem na postawione pytanie. Dla profilaktyki przeciwmiażdżycowej zdecydowanie lepsza jest miękka margaryna.

● Czy Pana zdaniem w ogóle nie powinno się jadać masła?

– Tu też nie można odpowiedzieć jednoznacznie. Wszystko zależy od poziomu cholesterolu i trójglicerydów we krwi. Jeżeli poziom cholesterolu jest niższy niż 180 mg/dl (5,8 mmol/l) i poziom trójglicerydów jest w granicach normy, przy czym nie chorujemy na cukrzycę, nadciśnienie czy chorobę wieńcową, to nie widzę przeciwwskazań do używania masła. Jeżeli poziom ten jest wyższy, lub współistnieje któraś z wymienionych chorób polecałbym margarynę.

● Dziękujemy za rozmowę.

ZAPANUJ NAD STRESEM

Stresujące sytuacje bywają nie do uniknięcia, ale nie można się im całkowicie poddawać. Oto kilka rad jak radzić sobie ze stresem.

1. Nawet w chwili największego wzburzenia postaraj się spojrzeć z dystansu na bulwersującą cię sprawę.
2. Będąc w trudnej sytuacji spróbuj dostrzec jej humorystyczne strony. Naucz się śmiać także z siebie.
3. Nie pozwól ponosić się biegowi spraw, podporządkowuj tempu życia. Znajdź zawsze czas na chwilę refleksji i opamiętania. Dokąd tak pędzisz? Czy warto?
4. Pielęgnuj dobre stosunki z innymi, zwłaszcza z ludźmi, z którymi najczęściej przebywasz, a więc w pracy, w domu. Staraj się ich zrozumieć i być przez ich rozumianym.
5. Planując zajęcia miej na względzie całe swoje życie, a nie tylko obecną chwilę, wtedy zrozumiesz, że musisz znaleźć czas na 20 minut ćwiczeń dziennie i urlop.
6. Nie zapominaj o zabawie. W przerwach w pracy szukaj rozrywek, jakie lubisz.
7. Wyznaczaj sobie osiągalne cele. Dobre spełnienie zamierzeń przynosi zadowolenie, ale już perfekcjonizm wywołuje uczucie wiecznego niezadowolenia z siebie.
8. Unikaj ludzi i okoliczności rodzących w tobie negatywne uczucia lub przynajmniej ogranicz takie sytuacje i kontakty, a szukaj tego, co daje ci zadowolenie.
9. Nadgorliwość – mówią niektórzy – jest gorsza niż sabotaż. Nadgorliwość i nadobowiązkowość męczy. Jeśli masz takie cechy, spróbuj unikać dodatkowych zobowiązań.
10. Przestrzegaj zasad zdrowego życia. Ćwicz, odżywiaj się właściwie. Szczęście w ogromnej mierze zależy od zdrowia.

(L)

Zdrowe zęby (5)

ZŁOTY ZĄB

Łatanie braków uzębienia za pomocą metalowych koron wykonanych z 22-karatowego złota jest metodą coraz mniej popularną. Ze względu na dyskusyjny efekt estetyczny (kolor i połysk) korony takie zakładane są zazwyczaj tylko na bocznych odcinkach szczęk. Bądźmy zresztą szczerzy, złotym uśmiechem nie czarują raczej mieszkańcy krajów, w których technika dentystyczna stoi na wysokim poziomie, a o zamożności człowieka świadczą zupełnie inne dobra. Z drugiej jednak strony wzmacnianie złotymi koronami zniszczonych próchnicą zębów ma swoje profesjonalne uzasadnienie. Złoto jako materiał na korony jest metalem najbardziej obojętnym dla organizmu (m.in. nie drażni dziąseł, nie koroduje).

(sp)

MONADIT – BICOM

★ Bezboleśnie, bezinwazyjnie! ★ TESTY – alergie, natychmiastowe, skuteczne odczulanie, ★ LECZENIE wrzodów, tarczyc, egzem, hemoroidów i innych schorzeń

Nowa Huta, ul. Szybka 7, tel. 43-67-05

czynne pn – pt 8.00 – 20.00

Sport

Z NOTESU KIBICA

Pierwszy mecz we własnej hali - i to od razu derby - rozegrają ping-pongistki Wandy. Zmierzą się z drugim zespołem Bronowianki, w którym występują m.in. **Malgorzata Freliszka, Elżbieta Skrzypek, Magdalena Namysł**. Można spodziewać się zatem wysokiego zwycięstwa Wandy, gdyż rywalki to młodziutkie zawodniczki. Przeciwnikiem koszykarzy Hutnika, będzie Mitex Kielce, przed sezonem zaliczany do faworytów. Na razie Mitex nie wygrał meczu, za to Hutnik wygrał wszystkie.

5.10 (sobota) - godz. 17, ekstraklasa tenisa stołowego kobiet: Wanda - Bronowianka II.

5.10 (s) - godz. 17, II liga koszykówki mężczyzn: Hutnik - Mitex Kielce.

5.10 (s) - godz. 11, klasa młodzieżowa juniorów: Krakus - Dunajec Nowy Sącz.

6.10 - godz. 15.30, klasa A - grupa I: Wanda - Wisła Czernichów.

DWA PÓŁFINAŁY LITYŃSKIEJ

W hali krakowskiej AWF odbył się I ogólnopolski turniej klasyfikacyjny w tenisie stołowym kobiet i mężczyzn. Wzięły w nim udział trzy zawodniczki Wandy, cztery z Bronowianki oraz gracz Podgórze Dymitr Pierewierzew.

Wśród pań najlepiej spisała się **Wanda Lityńska-Sydorenko** (Wanda). W pierwszym turnieju dotarła do półfinału, gdzie uległa 2-3 późniejszej zwyciężczyni, **Agnieszce Gieradze** z Siarki Tarnobrzeg. Podobny los spotkał Lityńską-Sydorenko w niedzielę. W półfinale przegrała tym razem z **Pauliną Narkiewicz** (AZS Częstochowa) 2-3. Narkiewicz, która dzień wcześniej też była w finale - przegrała z Gieragą - tym razem pokonała **Miao Miao** (Jastrzębie) i znajduje się na czele klasyfikacji OTK. Lityńska-Sydorenko jest czwarta. Miejsca 6-7 zajmują natomiast **Anna Kurskowska** (Wanda). Nie najlepiej spisały się zawodniczki Bronowianki, plasując się na dalszych lokatach. Nieudany występ miała też **Jolanta Szatko-Nowak**, która grała tylko w sobotę.

W rywalizacji mężczyzn dużo do powiedzenia miał Pierewierzew. Trafił on jednak na najlepszego gracza naszej ekstraklasy, **Tomasza Krzeszewskiego** (Kormoran Ostróda). Przegrał z nim jeden z półfinałów 0-3, popełniając sporo błędów w końcówkach poszczególnych setów. Ostatecznie uplasował się na czwartym miejscu. Obydwa finały zakończyły się zaś zwycięstwem Krzeszewskiego. (dan)

JESIENNE POŻEGNANIE Z ŻUŻŁEM

WANDA - RKM RYBNIK 49-40.

WANDA: Łukaszewski 11 (2, 2, 1, 3, 3), Maciejewski 0 (0, -, -, U), Kalinowski 9 (D, 3, 2, 2, 2), Włodarczyk 1 (1, -, -, -), Sitek 9 (3, 1, 3, 2, W), Niemczura 5 (2, 3, 0, 0), D. Fijałkowski 2 (1, W, 0, 1), Adorjan 12 (3, 3, 3, 3).

Najwięcej dla gości zdobyli: K. Fliegert 11 (3, 1, 2, 3, 2), Korbel 9 (3, 2, 3, D, 1), A. Skupień 7 (2, 2, 0, 2, 1), D. Fliegert 5 (D, 0, 3, 2, 0).

Najlepszy czas uzyskał w V biegu **Zoltan Adorjan** - 70,2 sek. Jest to nowy rekord toru. Sędziował **Stanisław Pieńkowski** z Gorzowa Wlkp. Widzów 800.

Biegi: 2-4, 1-5, 5-1, 4-2, 4-2, 5-1, 3-3, 2-4, 4-2, 2-4, 3-3, 4-2, 2-3, 1-5, 3-3.

Niewielu kibiców przyszło na krakowski tor na zakończenie II-ligowych rozgrywek. Frekwencja zresztą spadała z każdym spotkaniem. Sympatycy żużla jakby nie wierzyli, iż ujrzą w tym sezonie jeszcze coś ciekawego. Mecze „o nic” ich nie interesowały. Wydawało się jednak, że na pożegnanie ligi pojawi się więcej osób, bo dla obydwu zespołów miał on pewne znaczenie. Otóż walczyły one o siódme miejsce. Wandzie dawała je wygrana trzema punktami.

Zaczął się jednak od rozbitej szczy. Młodzieżowiec RKM, **Bogusław Ficner**, chciał rzucić piłeczkę (jej złapanie daje nagrodę rzeczową) do rybnickich kibiców. Tymczasem trafił w okno pomieszczenia sędziego. Posypało się szkło, ale

nikomu nic się nie stało. Nic złego też nie stało się na torze, chociaż w niedzielę było dużo upadków i wykluczeń. A początek dla krakowian był nie najlepszy. W I biegu goście jechali na 5-1, ale **Mirosław Korbel** był tak pazerny na wygraną, że wywiózł **Mariusza Węgrzyka** pod bandę, z czego skorzystał **Jarosław Łukaszewski** i RKM zwyciężył 4-2. Jeszcze gorzej było w kolejnym wyścigu. **Jacek Kalinowski** nie dojechał, a **Paweł Włodarczyk** po upadku to pchając motor, to jadąc dowlókł się do mety. W III biegu na czele znajdował się **Dariusz Fliegert**, ale zepsuł mu się motor i od tego momentu los się okazał przychylniejszy dla Wandy. Zaczęła odrabiać straty, a klasą dla siebie był w jej szeregach Adorjan. Po fan-

tastycznej jeździe w V wyścigu - nie oglądał się, tylko gnał do przodu po jak najkrótszym torze - ustanowił nowy rekord toru (dotychczasowy 70,8 sek należał do **Zenona Kasprzaka**). A później - nie licząc upadków - niewiele się działo. Krakowianie spokojnie wypracowali kilkupunktową przewagę i wydawało się, że na tym poprzestaną. W ostatnim biegu, jakby chcąc efektownie zakończyć rozgrywki, o emocje postarali się Adorjan i **Krzysztof Fliegert**. Najpierw na czele stawki znajdował się Madziar, który na drugim okrążeniu dał się wyprzedzić. Adorjan jednak nie zrezygnował z wygranej i ambitnie goniąc gościa minął go na ostatniej prostej. (dan)

1. Unia Leszno	22	44	+763
2. ZKŻ Z. Góra	22	38	+504
3. Wybrzeże Gd.	22	35	+365
4. JAG Łódź	22	28	+190
5. Iskra Ostrów	22	26	+188
6. Śląsk Świąt.	22	22	-114
7. WANDA	22	20	-166
8. RKM Rybnik	22	20	-111
9. Kolejjarz	22	18	- 91
10. LKŻ Lublin	22	7	-365
11. KKŻ Krosno	22	4	-582
12. CemWap Op.	22	2	-581

KOLEJNY PUCHAR „Z GŁOWY”

STAŁ MIELEC - HUTNIK 4-2 (2-2).

1-0 Wawrów (17, samobójcza), 1-1 Wawrów (21), 2-1 Wrotań (23), 2-2 Adamczyk (35), 3-2 Federkiewicz, 4-2 Kolisz (67).

HUTNIK: Szypowski - Fudali, Walankiewicz, Niedźwiedź (46, Stolarz) - Wawrów, Prokop, Hajduk, Zięba - Yahaya, Adamczyk, Krzywda.

Sędziował **Jacek Granat** z Warszawy. Żółte kartki: Kolisz, Pszeniczny. Widzów 1 tys.

W I i II lidze z racji przygotowań do meczu eliminacyjnego MŚ trwa obecnie przerwa. Wykorzystano ją do rozegrania 1/16 finału Pucharu Polski. Drużyny występujące w PP mogły jednak skorzystać z kadrowych. Dla większości zespołów przerwa owa potrzebna była z innego powodu. Otóż w tym sezonie bardzo wielu piłkarzy jest kontuzjowanych i niektóre ekipy mają kłopoty ze skompletowaniem składu. Jest wśród nich Hutnik, który od początku tego sezonu prawie cały czas ma na liście chorych kilku graczy (może więc niektórzy zdążą się wyleczyć). W Mielcu w zespole krakowskim wystąpił np. nieźle sobie radzący 16-letni ju-

nior, **Krzysztof Niedźwiedź**. Niestety, nie dotrwał do końca, gdyż odniósł kontuzję.

Mimo takich problemów nie nie usprawiedliwia porażki hutników z drugoligowcami, od których co chwilę odchodzą najlepsi gracze. Większość mielczan do niedawna pojawiała się głównie na czwartoligowych boiskach, a mimo tego poradziła sobie z trzecią drużyną naszego kraju. Obaj rywale postawili zresztą w tym pojedynku na atak i o dziwo skuteczniejszy był ten Stali. Pomogli jej w tym niektórzy krakowianie. W 17 min niefortunnie interweniował **Mariusz Wawrów**, zaskakując **Siergieja Szypowskiego**. Szybko się zrehabilitował uderzeniem z dystansu, ale jego koledzy dalej beztrudno poczynali sobie w obronie. Następną bramkę stracili np. po odbiciu się piłki od **Ryszarda Fudalego**.

Krakowianie chcieli odrobić straty, dlatego sporo uwagi poświęcali ofensywie. Ale drogę do siatki znalazła tylko „główka” **Waldemara Adamczyka**, który nie wykorzystał kilku okazji. Podobnie czynili także inni hutnicy. (dan)

DOBRA „CZAPA” L. JANCZURY

LINODRUT ZABRZE - HUTNIK 64-65 (35-29).

HUTNIK: Szczerbakow 20, L. Janczura 18, Baron 11, Trojan 6, R. Janczura 5, Moryto 5.

Podczas wiosennych barażów o II ligę krakowscy koszykarze przegrali ze śląskim zespołem. Teraz pojechali z obawami czy sprostają Linodrutowi, który podobno ma być jednym z czołowych zespołów tej grupy. Na razie jest to tylko teoria. To hutnicy są w czubie, a zabranie w dole tabeli. W sobotę w I połowie lepiej prezentowali się gospodarze. Przez cały czas prowadzili, ale nie potrafili wypracować większej przewagi. Krakowianie słabo grali w ataku - w całym meczu mieli aż 23 straty - często nie trafiając czy po prostu gubiąc piłkę. Bardzo dobrze

grali jednak w defensywie. Pod swoim kosztem panowali, skutecznie przeszkadzając gospodarzom.

Po przerwie zaczęli lepiej rzucać i wyprowadzając na początku II połowy kilka szybkich wyśię - później grali przeważnie pozycyjnie - nie tylko doszli Ślasków, ale w 29 min objęli prowadzenie. By nie oddać go do końca. Końcówka była jednak bardzo nerwowa. W 38 min hutnicy prowadzili 65-60 i nie potrafili już celnie zakończyć akcji. Szczególnie dla nich nerwowość ta udzieliła się również zabranom. Także oni rzadko trafiali, psując kilka ak-

cji. Mimo tego 50 sek. przed końcem było tylko 65-64, po rzutach osobistych jednego z zabran. I wydawało się, że długo rozgrywać akcję, zakończoną celnym rzutem, przetrzymując rywala. 23 sek. przed syreną błąd kroków zrobił jednak **Leszek Janczura** i piłkę przejął Linodrut. Jego akcję miał zakończyć grający trener **Dariusz Szczubiał**, ale dobrze pilnowany nie mógł otrzymać piłki. Zdesperowany **Marek Kowalczyk** zdecydował się na rzut (3 sek. do końca), ale piękną czapą zablokował go L. Janczura.

W I grupie II ligi prowadzi Siarka Tarnobrzeg - 6 pkt, tyle samo ma drugi Hutnik. (dan)

PRZYPADKOWE REZERWY

Dobłą dyspozycję prezentuje beniaminek piłkarskiej klasy A, **Grębałowianka**. Tym razem gracze z Nowej Huty pokonali czołowy zespół I grupy, **Kmitę Zabierzów** 1-0 (0-0): **Stolarski**. Gorzej wiedzie się zawodnikom Wandy. Tym razem przegrali ze **Zwierzyniec** - na boisku lajkoników - 1-4 (1-1): **Żółciak**. Najgorzej natomiast poczynają sobie rezerwy Hutnika. Chociaż w tym przypadku trudno mówić o rezerwach pierwszoligowców, gdyż tak na dobrą sprawę to takowych w ogóle nie ma. W zespole tym po prostu gra kto może. Raz są to pierwsi juniorzy, za tydzień drugi zespół młodzieżowy, a po kilku dniach znowu inni gracze, wsparci np. przez dwóch seniorów. Trochę to dziwne, jak na klub z ekstraklasy z aspiracjami. Tym razem hutnicy po dobrej grze ulegli na Suchych Stawach rezerwom **Kabla** 0-2 (0-1).

W dalszym ciągu na czele znajduje się **Skalanka Skala** - 18 pkt, lecz po rozegraniu zaległych spotkań nowym liderem może zostać **Zwierzyniec**. **Grębałowian-**

ka jest trzecia - 15, Wanda zajmuje ósme miejsce - 10, a Hutnik II znajduje się na dwunastej pozycji - 7.

W klasie międzyokręgowej juniorów ostre strzelanie urządzili sobie juniorzy Hutnika, gromiąc **Rabę Dobczyce** aż 8-1 (4-1): **Przytula 4, Będkowski 2, Olipra, Stanula**. Wynik mógł być jeszcze wyższy, gdyż hutnicy zmarnowali dużo sytuacji. Gol dla gości padł zaś po jedynym dla nich rzucie rżnym. Bramkarz Hutnika wybił piłkę wprost na nogę zawodnika **Raby**, którego pozostało tylko skierować ją do siatki. W **Dębicy** **Krakus** uległ **Wisłoc** 1-2 (1-0): **Chmiest**. Trener **Stanisław Jamróz** był jednak zadowolony z postawy osłabionego zespołu (kontuzje). Chłopcy walczyli przez cały mecz, będąc blisko remisu. Co najważniejsze, a w województwie tarnowskim wielce rzadkie, bardzo dobrze gwizdał miejscowy arbiter.

Prowadzi Hutnik - 18, **Krakus** zajmuje piątą lokatę - 11.

KILKA PŁOTEK Z MONAKO

Teraz kibice nie mają problemu z wyjazdem na zagraniczny mecz. Do **Monako** na pojedynek **Hutnika** z **AS Monaco** docierali różnymi środkami lokomocji. Po drodze czepiali się ich przede wszystkim celnicy państw Unii Europejskiej. Np. samochód z dziennikarzami został dokładnie przeglądnięty przez lotny patrol celników austriackich z dala od granicy. Również **Włosi** tworzyli jakieś im tylko znane przepisy (a właściwie naciągali obowiązujące). Miło było zatem w drodze powrotnej ujrzeć czeskich czy polskich graniczników. Bardziej miłych i kulturalnych niż ci chamscy z Zachodu. Także prezes hutniczego klubu, **Jan Figut**, wybrał drogę lądową i własnym samochodem dotarł nad **Morze Śródziemne**.

W **Monako** przyjezdni z **Krakowa** starali się zwiędzić jak najwięcej miejsc. Nie zobaczyli wszystkich, choć to maleńkie państwo. Byli także chętni hazardu. Grali tylko na „jednorękich bandytach”. Do nikogo jednak nie uśmiechnął się los i nikt nie wygrał nawet kilkudziesięciu franków. Czasu na zwiedzanie nie mieli piłkarze, którzy większość czasu spędzili w hotelu. Dopiero po meczu niektórzy z nich wsiadli w taksówki i podobno pojechali do kasyna w **Monte Carlo**, gdzie przesiaduje sporo **Rosjan**.

Wszystkim krakusom bardzo podobał się stadion **Louisa II**. W **Monako** bardzo brakuje ziemi, więc pod płytą boiska i pod trybunami umieszczono sporo obiektów. M.in. dużą halę widowiskową, pełnowymiarowy basen z wieżą i trampoliną, dużą ilość biur i wiele innych lokali. A na samym stadionie znajduje się bieżnia lekkoatletyczna i rozbiegi służące uprawianiu „królowej sportu”.

Na stadionie **Hutnika** podczas meczów Pucharu UEFA obowiązywały spore obostrzenia. Nie wszędzie można było się poruszać. Inaczej było w **Monako**. Tam dziennikarze mogli chodzić gdzie chcieli - oprócz szatni - w tym wzdłuż murawy. Skorzystało z tego przede wszystkim trzech kibiców, którzy jechali razem z dziennikarzami. Pismacy załatwili im akredytacje i kibice większość czasu spędzili obok boiska.

Po meczu nie było komu zorganizować konferencji prasowej. Polscy żurnaliści sami więc poprosili obu trenerów. Za tłumacza służył im Polak mieszkający w **Monako**. Nie było bowiem dziennikarza znającego język miejscowych, a Francuzi nie znają innych języków, np. angielskiego czy niemieckiego. Za to w restauracjach, barach, sklepach, na parkingach łatwo się porozumieć w przynajmniej połowie języków europejskich.

Rywale **Hutnika** przyjęli krakowską ekipę bardzo życzliwie, nie zapominając o biesiadzie dla dziennikarzy. Niektórzy z miejscowych byli bardzo zdziwieni taką gościnnością. Podobno przydarzyła się w **AS Monaco** po raz pierwszy. Większości krakusów najbardziej podobała się jednak śródziemnomorska aura. Po ciagłych opadach deszczu w **Krakowie** wreszcie zobaczyli na niebie słońce. Było tak ciepło, że niektórzy krakowianie kapali się w morzu o godzinie 1 w nocy. Ale po „drugiej stronie ulicy” czyli po francuskiej stronie. Policja **Monako** goni bowiem takich dziwnych typów, którzy wchodzą w nocy do wody, mając ich za narkomanów czy jakichś degeneratów. (jac)

PIŁKARSKA LIGA HTS

Po przerwie spowodowanej deszczową pogodą i fatalnym stanem boisk rozegrane zostały kolejne spotkania I ligi piłkarskiej HTS. Wyniki: **ZE - Krakodlew 4-1: Marszałek 3, Miernik - Rutkowski; W26 - PMO 4-2: Drozdowicz 2, Stanek, Fiust - Zb. Rokosz 2; ZZ - ZW 3-1: Drzazga, Zych, Suchy - Suder; HPR - ZH 2-2: Łaskiewicz, Słowski - Choryń, Burda; HPR - ZW 3-2: Łaskiewicz, Ostrowski, Słowski - Mucha, Suder; ZE - PMO 2-0: Marszałek, Kurczab; Krakodlew - W26 2-0: Bugaj, Rutkowski; ZZ - ZH 5-0: Drzazga 2, Zych, Suchy, Dudzic. (dan)**

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III – 19 IV). Zmartwi Cię choroba bliskiej osoby. Zapewne będzie potrzebna pomoc lekarska, ale wszystko wyjaśni się pomyślnie. Potraktuj sprawę spokojnie, nerwy są złym doradcą. Nie ma ponadto powodu do większego niepokoju.

BYK (20 IV – 20 V). Jeśli czekałeś na wiadomość w interesach, nadejdzie wkrótce. Będzie to dobra wiadomość, a oferta interesująca. Możesz sporo zarobić, jeśli zechcesz naturalnie zakasać rękawy i nie masz obiekcji nawet gdy trzeba będzie zmienić miejsce zamieszkania.

BLIŹNIĘTA (21 V – 21 VI). Spory wydatek pieniędzy będzie Cię kosztowała fantazja i wielkopaniński gest. Unikniesz kosztów, jeśli na prośzone przyjęcie pojawisz się tylko z małym, symbolicznym upominkiem. Twoja obecność jest jednak wskazana.

RAK (22 VI – 22 VII). Przykre domowe spięcie może Cię zepsuć samopoczucie na kilka dni. Gdy ochłoniesz potraktujesz to jako drobnostkę, o której trzeba zapomnieć. Nie licz na przeprosiny, nowy dzień powitaj z jak najlepszym nastawieniem, to pomaga.

LEW (23 VII – 22 VIII). Twój wyjazd zaliczysz do najbardziej udanych podczas tegorocznej jesieni. Miło spędzisz czas wśród przyjaciół i życzliwej Ci rodziny. Zapewne zechcesz się odwiedzic, zaprosz więc przyjazne Ci osoby na dobrego drinka.

PANNA (23 VIII – 22 IX). Jeśli masz jakiegoś dłużnika, nie wahaj się mu o tym przypomnieć. Istnieje bowiem spora szansa na odzyskanie pieniędzy, chociaż myślałeś, że to już stracone. W pracy bez większych niespodzianek i bez stresów.

WAGA (23 IX – 22 X). Nie masz najmniejszych powodów do zmartwień, chociaż w przypływie beczynności wymyślasz problemy. Jesteś, droga Wago, kochana i gwiazdy Ci sprzyjają. W takiej atmosferze wyjdiesz z największej opresji, gdyby cokolwiek Ci zagrażało.

SKORPION (23 X – 21 XI). Propozycja służbowego wyjazdu o którym marzyłeś, ostatecznie bardzo Cię mile zaskoczy. Poczujesz się doceniony, to przecież mile uczucie. Jeszcze bardziej zaangażujesz się w pracę, wykażesz mnóstwo pomysłów.

STRZELEC (22 XI – 21 XII). Chociaż humor Cię nie opuszcza, najbliższe dni będą należały do trudniejszych. Wyhamuj teraz swoją fantazję i tempo pracy. To najlepszy czas na dłuższy wypoczynek, najlepiej w gronie przyjaciół przy kawie, gdy za oknem wiatr i płuha.

KOZIOROŻEC (22 XII – 19 I). Twoja stanowczość i dążenie do obiektywizmu zostaną zauważone. Zyskasz wiele sympatii, zwłaszcza u szefów swojej firmy. Nie spodziewasz się też drobnego upominku od sympatycznego dżentelmena. Okaż mu trochę serca.

WODNIK (20 I – 18 II). Ten miesiąc będzie dla Ciebie całym pasmem towarzyskich spotkań, pogaduszek. Być może w antrakcie uda Ci się załatwić także jakiś interesik. Lubisz wszakże, gdy przyjemne „spotyka” się z pożytecznym.

RYBY (19 II – 20 III). Unikaj sprzeczek i kłótni, zwłaszcza w męskim gronie. Lepiej coś zbagatelizować, niż postawić na ostrzu noża, a potem mieć problem – jak wybrnąć z opałów? Jeszcze długo musisz się uczyć szkoły kompromisu.

SAMANTA

SOLARIUM EDEN

26 LAMP + TURBO

Nowa Huta, os. Kościuszkowskie 1
tel. 49 71 02
pn.-pt. 9⁰⁰-21⁰⁰ * sob. 10⁰⁰-17⁰⁰

HUMOR

– Gdy byłem na Alasce napadło na mnie 12 wilków!
– Ależ dziadku, rok temu mówiłeś, że było ich tylko pięć!
– Noo tak, ale wtedy byłeś za młody, żeby znać całą prawdę...

– Jak pana uczesać? Z przedziałkiem na boku?
– Nie, na głowie.

W szkole pani pyta Jasia:
– Jasiu, co jest najlepszym, czworonożnym przyjaciele człowieka?
– Łóżko, proszę pani!

– Co będziesz robił, gdy dorosniesz? – pyta nauczycielka Jasia.
– Będę stawiał ludzi na nogi.
– Wspaniale, to znaczy, że będziesz lekarzem?
– Nie, będę naprawiał budziki...

Strażak ratuje staruszkę z płonącego mieszkania.
– Proszę zaciśnąć zęby! – krzyczy, znosząc ją na dół po drabinie.
– W taki razie wracamy, zostały na półce w łazience.



KIELBASA ZAPIEKANA

Składniki: 20 dag cienkiej kielbasy, 2-3 ogórki konserwowe, 2 cebule, 10 suszonych śliwek, 10 dag żółtego sera, olej.

Kielbasę pokroić na porcje. Każdą lekko ponacinać. Na posmarowanej olejem folii aluminiowej ułożyć kielbasę, obłożyć pokrojoną w kostkę cebulą i pokrojonym ogórkiem. W nacięcia kielbasy włożyć plasterki żółtego sera. Całość obłożyć suszonymi śliwkami. Każdą porcję kielbasy osobno zawinąć w folię i upiec w piekarniku. Podać na stół w folii.

Sentencja tygodnia

Życia nie można powtórzyć jak ruchu w grze w kamyki.

Antyfont

§ Akta sprawy... Inscenizacja za zaliczką

Wielokrotnie w tym miejscu pisaliśmy o ludzkiej naiwności. Nadal okazują czyni nie tylko złodzieje, ale także ofiary. Ostatnio kilku krakowskich kombinatorów nabrało kilkadziesiąt osób na sprzedaż rzekomo nie ocłonego sprzętu elektronicznego, posługując się przy tym dramatyczną inscenizacją. Niedoszłych klientów skusiła niska cena, nie przeszkadzało im, że sprzedawcy są niepokojąco młodzi, a okoliczności transakcji mocno podejrzaną.

Kilka tygodni temu jeden z mieszkańców Krakowa na giełdzie przy ul. Wadowickiej poznał młodego mężczyznę, który zaproponował mu kupno zestawu składającego się z telewizora, magnetowidu i kamery wideo. Cena 2400 zł wydała się bardzo atrakcyjna, ale wynikało to rzekomo z tego, iż urządzenia te zostały po prostu do Polski przemycone. Samemu nabywcy jednak to specjalnie nie przeszkadzało, stwierdził, że oszczędność kilkuset złotych jest niezmiernie pozytywna dla domowego budżetu i umówił się ze sprzedawcą na spotkanie.

Dwaj młodzi ludzie czekali na niego w samochodzie w centrum miasta, a następnie zawieźli do jednej z kamienic przy ul. Mostowej. Przy wejściu na klatkę schodową wisiało kilka szyldów, a już

w środku na trzecim piętrze z jednych z drzwi wyszedł nieznajomy trzymający pod pachą paczkę z jakimś elektronicznym urządzeniem. Towarzyszącym klientowi facetom podziękował wylewnie za załatwienie całej transakcji. Kiedy więc „przewodnicy” poprosili kolejnego swego klienta o zaliczkę, po to aby móc pobrać sprzęt z magazynu, ten dał im bez oporów 7000 zł. Dopiero po kilku minutach zaczął się niepokoić i wpadł na to, że drzwi, gdzie miały znajdować się interesujące go urządzenia, są tylko wejściem na korytarz prowadzący do drugiej klatki schodowej.

Tak odegranych inscenizacji było przynajmniej 12, tyle zgłoszeń o oszustwach otrzymała krakowska policja. Pewnie było ich o wiele więcej, wielu poszkodowanych wołało jednak nie wystawiać na widok publiczny swej naiwności.

Dopiero w sierpniu udało się wpaść na trop przestępczej grupy. Jeden z poszkodowanych będąc na giełdzie samochodowej w Bałicach zobaczył dwóch niedoszłych sprzedawców. Powiadomił o tym policję, a ta zatrzymała ich do wyjaśnienia. Okazało się, że na dłużej.

Do aresztu trafili dwaj 17-latkowie Mariusz K. i Robert M. oraz starszy od nich o trzy lata Sebastian P. Inni poszkodowani również rozpoznali w nich oszustów. Metoda ich działania była zawsze taka sama, zmieniali się tylko miejsce transakcji. Oprócz kamienicy przy ul. Mostowej zapraszali oni swych klientów także do budynku przy ul. Gertrudy. Kwoty zaliczki, jakie trafiały do podejrzanych były różne, ci bardziej nieufni, dawali 1000 zł, inni nawet 9000 zł. Łącznie oszustom udało się zdobyć w ten sposób przynajmniej ponad 41 tysięcy złotych.

Obecnie prowadzący postępowanie w tej sprawie przyjmują zgłoszenia od kolejnych poszkodowanych. Podejrzany postawiony zostanie zarzut o oszustwo, za co grozi kara pozbawienia wolności od 6 miesięcy do 5 lat.

(mar)

Zacznijmy wreszcie oszczędzać

Oferujemy Państwu doskonałe piece łazienkowe SAUNIER DUVAL energooszczędne i całkowicie bezpieczne od 100 lat używane we Francji

Saunier Duval

TO OSZCZĘDNOŚĆ I BEZPIECZEŃSTWO

Oferta specjalna!

W miesiącach letnich cena promocyjna już od 620 zł.
Montaż. Serwis autoryzowany.

Ponadto oferujemy także z tej rodziny piece C.O. Kaloryfery drabinkowe i inne, zawory termostatyczne (różne) i największe oszczędzacz -

W PROMOCYJNYCH CENACH

IMPULS - NIGA Firma Techniczna,
31-979 Kraków, ul. Klasztorna 2
tel. Centrala 43-12-64, tel./fax 43-75-22,
Dział Zbytu 43-53-24, Sekretariat 25-83-69

„BOOM PIZZA”

os. Wysokie 21 Tel. 48-14-72 Czynna 10⁰⁰-22⁰⁰

BEZPŁATNA DOSTAWA

		ŚREDNIA DUŻA	
1. Margarita	sos pomidorowy, ser, oregano	4.10	5.20
2. Fungi	sos pomidorowy, ser, pieczarki, oregano	4.30	5.30
3. Camerata	sos pomidorowy, ser, cebula, oregano	4.40	5.40
4. Salame	sos pomidorowy, ser, salami, oregano	5.30	6.30
5. Rimini	sos pomidorowy, ser, szynka, oregano	4.70	5.70
6. Capricciosa	sos pomidorowy, ser, szynka, pieczarki, oregano	5.50	6.50
7. Primavera	sos pomidorowy, ser, salami, pieczarki, oregano	5.70	6.70
8. Dell opera	sos pomidorowy, ser, tuńczyk, cebula, ogórek, oregano	5.90	7.10
9. Daro	sos pomidorowy, ser, szynka, ananas, oregano	5.80	6.80
10. Amigo	sos pomidorowy, ser, salami, cebula, papryka, oliwki, oregano	5.90	6.90
11. Matador	sos pomidorowy, ser, szynka, salami, boczek, cebula, papryka, oregano	6.50	7.70
12. La Bella	sos pomidorowy, ser, szynka, tuńczyk, papryka, oregano	6.40	7.70
13. Frutti di mare	sos pomidorowy, ser, małże, tuńczyk, krewetki, oregano	7.20	8.50
14. Vegetariana	sos pomidorowy, ser, pieczarki, cebula, porzeczka, szparagi, pomidor, ogórek, papryka	6.50	7.90
15. Indiana	sos pomidorowy, ser, tuńczyk, oliwki, majonez, oregano	6.50	7.50
16. Amore	sos pomidorowy, ser, szynka, kurczak, pieczarki, oregano	6.50	7.70
17. Qattro staggoni	sos pomidorowy, ser, szynka, tuńczyk, krewetki, pieczarki, oliwki, papryka, oregano	7.50	8.70
18. Fantazja	Kompozycja własna klienta (do wyboru 6 składników)	7.80	9.30
19. Specjalność zakładu - Pizza „BOOM”	sos pomidorowy, ser, szynka, pieczarki, krewetki, kurczak, kukurydza, pomidor, oregano	7.80	9.10

Podwójne ciasto	1.20/12 000 zł
KETCHUP	0.35/3 500 zł
SALATKI	dowolna 2.00/20 000 zł
KURCZAK Z ROŻNA	kg/wg wagi/ 12.00/120 000 zł
FRYTKI	150 g 1.50/15 000 zł

KUPON! PRZY ZAKUPIE DWÓCH PIZZ - ZNIŻKA 50% NA TRZECIĄ KUPON!